



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
December 1982

---

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
décembre 1982

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1984

---



TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 21411 to 21512 . . . . .	689
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 910 to 913 . . . . .	713
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations . . . . .	714
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statement of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . . . . .	723
INDEX . . . . .	727

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : n <sup>OS</sup> 21411 à 21512 . . . . .	689
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : n <sup>OS</sup> 910 à 913 . . . . .	713
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies . . . . .	714
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat . . . . .	723
INDEX . . . . .	727



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and  
international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et  
accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

## PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF DECEMBER 1982

Nos. 21411 to 21512

No. 21411. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN  
IRELAND AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the application of safeguards to the proposed exports to Brazil of uranium enriched in the United Kingdom by URENCO. Bonn, 4 September 1978 1/

Came into force on 4 September 1978, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and German.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1982. 2/

1/ A related Exchange of notes of 1 September 1978 constituting an agreement between Brazil and the United Kingdom was registered on 27 March 1979. See March 1979 Statement under No. 17667.

2/ The complete documentation and information required for the purpose of registration of the said Agreement was received from the Government of the United Kingdom on 26 February 1980. However, owing to an administrative oversight, registration was not effected until the date indicated above.

No. 21412. UNITED STATES OF AMERICA AND SENEGAL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to space cooperation for a vehicle tracking and communication facility. Dakar, 30 January and 5 February 1981

Came into force on 5 February 1981 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United States of America on 1 December 1982.

Note: Owing to an administrative error, the same registration number had been assigned both to the present Exchange of notes and to the Special Agreement of 23 May 1976 between the Libyan Arab Jamahiriya and Malta. Taking into account that the International Court of Justice had already been informed of the registration, on 19 April 1982, of the Agreement between the Libyan Arab Jamahiriya and Malta concerning the submission to the International Court of Justice of a difference between the two States, and that it was no longer possible to assign to the present Exchange of notes a number corresponding to the date of registration of 19 April 1982, the Secretariat, after consultation with, and with the consent of the Government of the United States of America, has reassigned the registration of the present Exchange of notes to the date of 1 December 1982, corresponding to the first registration number still available. It is understood, however, that the complete documentation and information required for the purpose of registration of the present Exchange of notes was received from the Government of the United States of America on 15 April 1982, as indicated in the original entry bearing No. 21035 (see Statement of April 1982, p. 206).

No. 21413. IRELAND AND BELGIUM:

Agreement on the reciprocal holding of stocks of crude oil and/or petroleum products. Signed at Dublin on 28 April 1977

Came into force on 28 April 1977 by signature, in accordance with article 12.

Authentic texts: Irish, English, Dutch and French.  
Registered by Ireland on 2 December 1982.

## PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRÉS PENDANT LE MOIS DE DÉCEMBRE 1982

nos 21411 à 21512

No 21411. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU  
NORD ET RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE :

échange de notes constituant un accord concernant l'application de garanties à de futures exportations à destination du Brésil, d'uranium enrichi au Royaume-Uni par la Société URENCO. Bonn, 4 septembre 1978 1/

entré en vigueur le 4 septembre 1978, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et allemand.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1982. 2/ 1982 - Corrige. Jan-84

1/ Un échange de notes connexe du 1er septembre 1978 constituant un accord entre le Brésil et le Royaume-Uni a été enregistré le 27 mars 1979. Voir relevé de mars 1979 sous le No 17667.

2/ La totalité de la documentation et des renseignements requis aux fins d'enregistrement dudit accord avait été reçue du Royaume-Uni le 26 février 1980. Toutefois, à la suite d'une erreur administrative, l'enregistrement n'a été effectué qu'à la date indiquée ci-dessus.

No 21412. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET SÉNÉGAL :

échange de notes constituant un accord de coopération dans le domaine spatial relatif à des installations destinées au repérage des engins spatiaux et aux communications avec ceux-ci. Dakar, 30 janvier et 5 février 1981

Entré en vigueur le 5 février 1981 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 1er décembre 1982.

Note : A la suite d'une erreur administrative, le même numéro d'enregistrement a été affecté à la fois au présent échange de notes et à l'Accord spécial du 23 mai 1976 entre la Jamahiriya arabe libyenne et Malte. La Cour internationale de Justice ayant déjà été informée de l'enregistrement, le 19 avril 1982, de l'accord entre la Jamahiriya arabe libyenne et Malte concernant la soumission d'un différend à la Cour internationale de Justice et eu égard au fait qu'il n'était plus possible d'affecter au présent échange de notes un numéro correspondant à la date du 19 avril 1982 de l'enregistrement, le Secrétaire, après consultation avec le Gouvernement des États-Unis d'Amérique, et avec son accord, a renvoyé l'enregistrement du présent échange de notes au 1er décembre 1982, première date à laquelle un numéro d'enregistrement était disponible. Il est néanmoins rappelé que la totalité de la documentation et des renseignements nécessaires à l'enregistrement du présent échange de notes avait été reçue du Gouvernement des États-Unis le 15 avril 1980, ainsi qu'indiqué dans l'entrée originale portant le No 21035 (voir relevé du mois d'avril 1982, page 206).

No 21413. IRLANDE ET BELGIQUE :

Accord relatif à l'imputation réciproque des stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Signé à Dublin le 28 avril 1977

Entré en vigueur le 28 avril 1977 par la signature, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : irlandais, anglais, néerlandais et français.  
Enregistré par l'Irlande le 2 décembre 1982.

No. 21414. SENEGAL AND GAMBIA:

Protocol on co-ordination of policy in the field of external relations. Signed at Banjul on 2 July 1982

Came into force on 13 September 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Dakar, in accordance with article 7.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the Confederation of Senegambia, acting on behalf of the Parties, on 2 December 1982.

No. 21415. SENEGAL AND GAMBIA:

Protocol on the financial regulations of the Senegambia Confederation. Signed at Banjul on 2 July 1982

Came into force on 13 September 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Dakar, in accordance with article 17.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the Confederation of Senegambia, acting on behalf of the Parties, on 2 December 1982.

No. 21416. SENEGAL AND GAMBIA:

Protocol on the Institutions of the Senegambia Confederation. Signed at Banjul on 2 July 1982

Came into force on 13 September 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Dakar, in accordance with article 28.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the Confederation of Senegambia, acting on behalf of the Parties, on 2 December 1982.

No. 21417. UNITED NATIONS AND JAMAICA:

Agreement regarding the arrangements for the final part of the eleventh session of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea for the purpose of signing the Final Act and the Opening of the Convention for signature (with memorandum of understanding and annexes). Signed at New York on 3 December 1982

Came into force on 3 December 1982 by signature, in accordance with article XIII (2).

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 3 December 1982.

~ See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 21418. UNITED NATIONS AND ARGENTINA:

\* Memorandum of Understanding concerning the arrangements regarding the Fifth Ministerial Meeting of the Group of 77. Signed at Geneva on 3 December 1982

Came into force on 3 December 1982 by signature, in accordance with paragraph 19.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered ex officio on 3 December 1982.

~ See paragraph 17 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 21419. MALTA AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement on cooperation in the field of health care. Signed at Prague on 11 January 1980

Came into force on 29 October 1980 by an exchange of notes by which the Parties informed each other of its approval according to their constitutional regulations, in accordance with article 8.

Authentic texts: English and Czech.  
Registered by Malta on 10 December 1982.

No 21414. SENEGAL ET GAMBIE :

Protocole sur la coordination des politiques dans le domaine des relations extérieures. Signé à Banjul le 2 juillet 1982

Entré en vigueur le 13 septembre 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Dakar, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par la Confédération de la Sénégambie, agissant au nom des Parties, le 2 décembre 1982.

No 21415. SENEGAL ET GAMBIE :

Protocole relatif au règlement financier de la Confédération de la Sénégambie. Signé à Banjul le 2 juillet 1982

Entré en vigueur le 13 septembre 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Dakar, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par la Confédération de la Sénégambie, agissant au nom des Parties, le 2 décembre 1982.

No 21416. SENEGAL ET GAMBIE :

Protocole relatif aux institutions de la Confédération de la Sénégambie. Signé à Banjul le 2 juillet 1982

Entré en vigueur le 13 septembre 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Dakar, conformément à l'article 28.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par la Confédération de la Sénégambie, agissant au nom des Parties, le 2 décembre 1982.

No 21417. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET JAMAÏQUE :

Accord relatif à l'organisation de la dernière partie de la onzième session de la Troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer en vue de la signature de l'acte final et de l'ouverture de la Convention à la signature (avec mémorandum d'accord et annexes). Signé à New York le 3 décembre 1982

Entré en vigueur le 3 décembre 1982 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 3 décembre 1982.

~ Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21418. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ARGENTINE :

\* Mémorandum d'accord relatif à l'organisation de la Cinquième Réunion Ministérielle du groupe des 77. Signé à Genève le 3 décembre 1982

Entré en vigueur le 3 décembre 1982 par la signature, conformément au paragraphe 19.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré d'office le 3 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 17 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21419. MALTE ET TCHÉCOSLOVAQUIE :

Accord de coopération dans le domaine de la santé. Signé à Prague le 11 janvier 1980

Entré en vigueur le 29 octobre 1980 par un échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de son approbation selon leurs règles constitutionnelles, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : anglais et tchèque.  
Enregistré par Malte le 10 décembre 1982.



No. 21420. UNITED NATIONS AND SPAIN:

Agreement for the continuation of the activities and the extension of the International Centre for Environmental Education and Training (CIECA) (with annex, and Additional Protocol signed at New York on 3 November 1982). Signed at Madrid on 9 June 1982.

Came into force provisionally on 14 December 1982, the date of the confirmation of the ad referendum signatures affixed on behalf of Spain, in accordance with articles 31 and 32 of the Agreement and article 5 of the Additional Protocol, with retroactive effect from 3 November 1982, the date of the ad referendum signature of the Additional Protocol on behalf of Spain.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered ex officio on 14 December 1982.

No. 21421. NETHERLANDS AND SURINAME:

Agreement on friendship and co-operation. Signed at Paramaribo on 27 November 1978.

Came into force provisionally on 27 November 1978 by signature, and definitively on 1 February 1982, i.e., the first day of the second month following the exchange of notifications (effected on 2 March and 5 December 1981) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 13.

Authentic text: Dutch.  
Registered by the Netherlands on 15 December 1982.

No. 21422. NETHERLANDS AND NORWAY:

Exchange of notes constituting an agreement on the granting of permissions to licensed amateur radio operators of either country to operate stations in the other country. Oslo, 13 August 1980 and 16 January 1981.

Came into force on 6 May 1981, following an exchange of notifications (effected on 26 January and 6 May 1981) by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the Netherlands on 15 December 1982.

No. 21423. CZECHOSLOVAKIA AND DEMOCRATIC YEMEN:

Agreement concerning the abolition of visas for nationals of the Contracting States travelling on official business (with annex). Signed at Aden on 14 September 1981.

Came into force on 15 April 1982, i.e., 60 days after the exchange (on 3 December 1981 and 14 February 1982) of the specimens of travel documents specified in article 6 (1), in accordance with article 9 (1).

Authentic texts: Czech and Arabic.  
Registered by Czechoslovakia on 16 December 1982.

No. 21424. URUGUAY AND ARGENTINA:

Treaty concerning the Rio de la Plata and the corresponding maritime boundary. Signed at Montevideo on 19 November 1973.

Came into force on 12 February 1974 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Buenos Aires, in accordance with article 92.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Uruguay on 17 December 1982.

→ See article 87 for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No. 21420. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ESPAGNE :

Accord relatif à la poursuite des activités du Centre international pour l'enseignement et la formation dans le domaine de l'environnement (CIECA) et à l'expansion du Centre (avec annexe, et avec Protocole additionnel signé à New York le 3 novembre 1982). Signé à Madrid le 9 juin 1982.

Entré en vigueur à titre provisoire le 14 décembre 1982, date de la confirmation des signatures ad referendum apposées au nom de l'Espagne, conformément aux articles 31 et 32 de l'Accord et à l'article 5 du Protocole additionnel, avec effet rétroactif au 3 novembre 1982, date de la signature ad referendum du Protocole additionnel au nom de l'Espagne.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré d'office le 14 décembre 1982.

No. 21421. PAYS-BAS ET SURINAME :

Accord d'amitié et de coopération. Signé à Paramaribo le 27 novembre 1978.

Entré en vigueur à titre provisoire le 27 novembre 1978 par la signature, et à titre définitif le 1er février 1982, soit le premier jour du deuxième mois suivant l'échange des notifications (effectué les 2 mars et 5 décembre 1981) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 13.

Texte authentique : néerlandais.  
Enregistré par les Pays-Bas le 15 décembre 1982.

No. 21422. PAYS-BAS ET NORVEGE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi de permis aux opérateurs radio amateurs brevetés d'un des pays d'exploiter des stations dans l'autre pays. Oslo, 13 août 1980 et 16 janvier 1981.

Entré en vigueur le 6 mai 1981, après un échange de notifications (effectuées les 26 janvier et 6 mai 1981) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Pays-Bas le 15 décembre 1982.

No. 21423. TCHECOSLOVAQUIE ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

Accord relatif à l'abolition du visa pour les ressortissants des Etats contractants en mission officielle (avec annexe). Signé à Aden le 14 septembre 1981.

Entré en vigueur le 15 avril 1982, soit 60 jours après l'échange (les 3 décembre 1981 et 14 février 1982) des modèles de documents de voyage prévus à l'article 6, paragraphe 1, conformément à l'article 9, paragraphe 1.

Textes authentiques : tchèque et arabe.  
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 16 décembre 1982.

No. 21424. URUGUAY ET ARGENTINE :

Traité concernant le Rio de la Plata et la frontière maritime y afférente. Signé à Montevideo le 19 novembre 1973.

Entré en vigueur le 12 février 1974 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Buenos Aires, conformément à l'article 92.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Uruguay le 17 décembre 1982.

→ Voir article 87 pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

No. 21425. URUGUAY AND ARGENTINA:

Statutes of the River Uruguay. Signed at Salto on 26 February 1975 ~

Came into force on 18 September 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Buenos Aires, in accordance with article 63.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Uruguay on 17 December 1982.

~ See article 60 for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No. 21426. WORLD HEALTH ORGANIZATION (PAN-AMERICAN HEALTH ORGANIZATION) AND SAINT LUCIA:

Basic Agreement. Signed at Washington on 31 March 1981 and at Saint Lucia on 29 May 1981 ~

Came into force on 29 May 1981 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.  
Registered by the World Health Organization on 20 December 1982.

~ See article VII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21427. SPAIN AND TURKEY:

Air Transport Agreement (with annexes). Signed at Madrid on 15 July 1975

Came into force on 5 October 1982, the date of the last of diplomatic notes by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 20.

Authentic texts: Spanish, Turkish and English.  
Registered by Spain on 21 December 1982.

No. 21428. SPAIN AND FRANCE:

Agreement concerning fiscal regulations applicable to road vehicles used for international transport. Signed at Madrid on 16 October 1981

Came into force on 1 October 1982, i.e., the first day of the second month following an exchange of notes (effected on 12 February and 5 August 1982) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 3.

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Spain on 21 December 1982.

No. 21429. SPAIN AND PERU:

Agreement of technical co-operation for the establishment in Peru of a regional center for the integrated development of handicrafts (with protocol). Signed at Lima on 2 September 1982

Came into force on 2 September 1982 by signature, in accordance with article 18.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 21 December 1982.

No. 21430. FINLAND AND BELGIUM:

Cultural Agreement. Signed at Brussels on 19 June 1979

Came into force on 21 October 1982, i.e., one month after the Parties had informed each other (on 21 September 1982) of the completion of the required procedures, in accordance with article 6.

Authentic texts: Finnish, Swedish, French and Dutch.  
Registered by Finland on 22 December 1982.

No 21425. URUGUAY ET ARGENTINE :

Statuts du fleuve Uruguay. Signé à Salto le 26 février 1975 ~

Entré en vigueur le 18 septembre 1976 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Buenos Aires, conformément à l'article 63.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Uruguay le 17 décembre 1982.

~ Voir article 60 pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

No 21426. ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTE) ET SAINT-LUCIE :

Accord de base. Signé à Washington le 31 mars 1981 et à Saint-Lucie le 29 mai 1981 ~

Entré en vigueur le 29 mai 1981 par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Organisation mondiale de la Santé le 20 décembre 1982.

~ Voir article VII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21427. ESPAGNE ET TURQUIE :

Accord relatif au transport aérien (avec annexes). Signé à Madrid le 15 juillet 1975

Entré en vigueur le 5 octobre 1982, date de la dernière des notes diplomatiques par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 20.

Textes authentiques : espagnol, turc et anglais.  
Enregistré par l'Espagne le 21 décembre 1982.

No 21428. ESPAGNE ET FRANCE :

Accord relatif au régime fiscal applicable aux véhicules routiers utilisés pour le transport international. Signé à Madrid le 16 octobre 1981

Entré en vigueur le 1er octobre 1982, soit le premier jour du deuxième mois suivant l'échange de notes (effectué les 12 février et 5 août 1982) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 3.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistré par l'Espagne le 21 décembre 1982.

No 21429. ESPAGNE ET PÉROU :

Accord de coopération technique portant création au Pérou d'un centre régional relatif au développement intégré de l'artisanat (avec protocole). Signé à Lima le 2 septembre 1982

Entré en vigueur le 2 septembre 1982 par la signature, conformément à l'article 18.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 21 décembre 1982.

No 21430. FINLANDE ET BELGIQUE :

Accord culturel. Signé à Bruxelles le 19 juin 1979

Entré en vigueur le 21 octobre 1982, soit un mois après que les Parties se furent informées (le 21 septembre 1982) de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : finnois, suédois, français et néerlandais.  
Enregistré par la Finlande le 22 décembre 1982.

No. 21431. FINLAND AND SINGAPORE:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Singapore on 23 October 1981

Came into force on 24 September 1982, i.e., 30 days after the date (25 August 1982) on which the Parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 26.

Authentic text: English.  
Registered by Finland on 22 December 1982.

No. 21432. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ALGERIA:

\* Guarantee Agreement--Beet Industry Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Belgrade on 3 October 1979 ~

Came into force on 12 February 1982, upon notification by the Bank to the Government of Algeria.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21433. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND COMOROS:

\* Special Action Credit Agreement--Highway Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Paris on 23 January 1980 ~

Came into force on 22 July 1980, upon notification by the Association to the Government of the Comoros.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21434. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MAURITANIA:

\* Special Action Credit Agreement--Société nationale pour le développement rural (SONADER) Technical Assistance Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 February 1980 ~

Came into force on 20 March 1981, upon notification by the Association to the Government of Mauritania.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21435. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MALI:

\* Special Action Credit Agreement--Railway Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 May 1980 ~

Came into force on 5 February 1981, upon notification by the Association to the Government of Mali.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21431. FINLANDE ET SINGAPOUR :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Singapour le 23 octobre 1981

Entrée en vigueur le 24 septembre 1982, soit 30 jours après la date (25 août 1982) à laquelle les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 26.

Texte authentique : anglais.  
Enregistrée par la Finlande le 22 décembre 1982.

No 21432. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ALGERIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au secteur de la viande (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Belgrade le 3 octobre 1979 ~

Entré en vigueur le 12 février 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement algérien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21433. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET COMORES :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux Contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Paris le 23 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 22 juillet 1980, dès notification par l'Association au Gouvernement comorien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21434. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MAURITANIE :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet d'assistance technique pour la Société nationale pour le développement rural (SONADER) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 février 1980 ~

Entré en vigueur le 20 mars 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement mauritanien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21435. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MALI :

\* Contrat de crédit d'action spéciale -- Projet relatif aux chemins de fer (avec annexes et Conditions générales applicables aux Contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 5 février 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement malien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21436. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

- \* Special Action Credit Agreement--Agricultural Rehabilitation Program (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 23 May 1980 ~

Came into force on 6 November 1980, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

- ~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21437. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

- \* Development Credit Agreement--White Nile Pump Schemes Rehabilitation Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 27 March 1981 ~

Came into force on 22 December 1981, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

- ~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21438. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

- \* Development Credit Agreement--Second Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 2 July 1981 ~

Came into force on 22 December 1981, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

- ~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21439. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

- \* Development Credit Agreement--Western Savannah Development Company Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements, dated 30 June 1980). Signed at Washington on 4 February 1982 ~

Came into force on 20 August 1982, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

- ~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21436. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

- \* Contrat de crédit d'action spéciale -- Programme de relance agricole (avec annexes et conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 23 mai 1980 ~

Entré en vigueur le 6 novembre 1980, dès notification par l'Association au gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21437. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

- \* Contrat de crédit de développement -- Projet de remise en état des systèmes de pompage sur le Nil Blanc (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 27 mars 1981 ~

Entré en vigueur le 22 décembre 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21438. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

- \* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet d'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 2 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 22 décembre 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21439. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

- \* Contrat de crédit de développement -- Projet concernant la Western Savannah Development Company (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 4 février 1982 ~

Entré en vigueur le 20 août 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21440. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

\* Loan Agreement--Kkiti-Akoko Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 December 1980 ~

Came into force on 20 November 1981, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21441. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NICARAGUA:

\* Development Credit Agreement--Preinvestment Fund Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 18 December 1980 ~

Came into force on 18 March 1981, upon notification by the association to the Government of Nicaragua.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21442. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NICARAGUA:

\* Loan Agreement--Industrial Rehabilitation Credit Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 July 1981 ~

Came into force on 15 October 1981, upon notification by the Bank to the Government of Nicaragua.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21443. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

\* Loan Agreement--Loukkos Rural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 22 December 1980 ~

Came into force on 29 September 1981, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21440. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement agricole des régions d'Kkiti et d'Akoko (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 20 novembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21441. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NICARAGUA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à un fonds pour le financement d'études de préinvestissement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 18 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 18 mars 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement nicaraguayen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21442. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NICARAGUA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à un crédit destiné à la relance industrielle (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 15 octobre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement nicaraguayen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21443. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement rural dans la région du Loukkos (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 22 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 29 septembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21444. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

\* Loan Agreement--Second Urban Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 16 April 1981 ~

Came into force on 4 August 1981, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21445. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

\* Loan Agreement--Small-Scale Mining Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Rabat on 15 April 1982 ~

Came into force on 19 November 1982, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21446. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Guarantee Agreement--Electric Power System Coordination Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 14 January 1981 ~

Came into force on 5 August 1981, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21447. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Piaui Rural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 10 August 1981 ~

Came into force on 5 February 1982, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21444. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 16 avril 1981 ~

Entré en vigueur le 4 août 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21445. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la petite industrie minière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Rabat le 15 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 19 novembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21446. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRÉSIL :

\* Contrat de garantie -- Projet de coordination des réseaux électriques (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 14 janvier 1981 ~

Entré en vigueur le 5 août 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21447. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRÉSIL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement rural dans l'Etat de Piaui (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 10 août 1981 ~

Entré en vigueur le 5 février 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21448. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Amazonas Agricultural Development Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 June 1982 ~

Came into force on 29 November 1982, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21449. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

\* Guarantee Agreement--Fourth Railway Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 12 February 1981 ~

Came into force on 9 June 1981, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21450. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

\* Guarantee Agreement--Second Urban and Regional Development Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 13 August 1981 ~

Came into force on 12 January 1982, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21451. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

\* Development Credit Agreement--Eighth Telecommunications Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 26 March 1981 ~

Came into force on 24 June 1981, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21448. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRÉSIL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement agricole dans l'Etat d'Amazonas (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 29 novembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21449. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

\* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif aux chemins de fer (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 12 février 1981 ~

Entré en vigueur le 9 juin 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21450. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

\* Contrat de garantie -- Deuxième projet relatif au développement urbain et régional (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 13 août 1981 ~

Entré en vigueur le 12 janvier 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21451. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat de crédit de développement -- Huitième projet relatif aux télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 26 mars 1981 ~

Entré en vigueur le 24 juin 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21452. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

\* Loan Agreement--Tamil Nadu Newspaper Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 23 September 1981 ~

Came into force on 22 March 1982, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21453. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

\* Development Credit Agreement--Madhya Pradesh Major Irrigation Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 24 February 1982 ~

Came into force on 16 April 1982, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21454. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

\* Loan Agreement--Third Rural Electrification Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 22 June 1982 ~

Came into force on 21 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21455. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND EGYPT:

\* Development Credit Agreement--Fish Farming Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 24 April 1981 ~

Came into force on 25 January 1982, upon notification by the Association to the Government of Egypt.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See article 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21452. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'établissement d'une fabrique de papier journal à Tamil Nadu (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 23 septembre 1981 ~

Entré en vigueur le 22 mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21453. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat de crédit de développement -- Grand projet d'irrigation dans l'Etat de Madhya Pradesh (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 24 février 1982 ~

Entré en vigueur le 16 avril 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21454. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet relatif à l'électrification rurale (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 22 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 21 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21455. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET EGYPTE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement de la pisciculture (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 24 avril 1981 ~

Entré en vigueur le 25 janvier 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement égyptien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.



No. 21456. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND EGYPT:

\* Guarantee Agreement--Hadisolib Rehabilitation Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 July 1981 ~

Came into force on 28 December 1981, upon notification by the Bank to the Government of Egypt.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21457. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND EGYPT:

\* Development Credit Agreement--Technical Assistance Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 26 August 1981 ~

Came into force on 15 January 1982, upon notification by the Association to the Government of Egypt.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21458. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAYSIA:

\* Loan Agreement--Trans-Perak Development Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 6 May 1981 ~

Came into force on 23 October 1981, upon notification by the Bank to the Government of Malaysia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21459. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ARGENTINA:

\* Loan Agreement--Coal exploration Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 13 May 1981 ~

Came into force on 7 April 1982, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21456. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EGYPTE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à la modernisation des aciéries d'Hadisolib (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 28 décembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement égyptien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21457. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET EGYPTE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 26 août 1981 ~

Entré en vigueur le 15 janvier 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement égyptien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21458. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAISIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement de la région située au-delà du fleuve Perak (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 6 mai 1981 ~

Entré en vigueur le 23 octobre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement malaisien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21459. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ARGENTINE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la prospection du charbon (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 13 mai 1981 ~

Entré en vigueur le 7 avril 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21460. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Hand Tube Wells Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 8 July 1981 ~

Came into force on 11 February 1982, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21461. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

\* Loan Agreement--Rural Primary Education Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 16 July 1981 ~

Came into force on 2 December 1981, upon notification by the Bank to the Government of Paraguay.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21462. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

\* Loan Agreement--Second Rural Water Supply and Sanitation Project (with Schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 16 July 1981 ~

Came into force on 10 February 1982, upon notification by the Bank to the Government of Paraguay.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21463. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND YUGOSLAVIA:

\* Guarantee Agreement--Third Agricultural Development Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 23 July 1981 ~

Came into force on 6 January 1982, upon notification by the Bank to the Government of Yugoslavia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21460. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet concernant des puits forcés par battage (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 8 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 11 février 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21461. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PARAGUAY :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'enseignement primaire dans les régions rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 16 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 2 décembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement paraguayen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21462. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PARAGUAY :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 16 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 10 février 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement paraguayen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21463. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET YUGOSLAVIE :

\* Contrat de garantie -- Troisième projet relatif au développement agricole (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 23 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 6 janvier 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement yougoslave.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21464. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND YUGOSLAVIA:

\* Guarantee Agreement--Bosnia-Herzegovina Agricultural Development Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 27 May 1982 ~

Came into force on 23 November 1982, upon notification by the Bank to the Government of Yugoslavia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21465. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND YUGOSLAVIA:

\* Guarantee Agreement--Sixth Industrial Credit Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 27 May 1982 ~

Came into force on 23 November 1982, upon notification by the Bank to the Government of Yugoslavia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21466. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PANAMA:

\* Loan Agreement--Road Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 24 July 1981 ~

Came into force on 31 October 1981, upon notification by the Bank to the Government of Panama.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21467. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND DEMOCRATIC YEMEN:

\* Development Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 27 July 1981 ~

Came into force on 23 December 1981, upon notification by the Association to the Government of Democratic Yemen.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21464. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET YOUGOSLAVIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au développement agricole de la Bosnie-Herzégovine (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 27 mai 1982 ~

Entré en vigueur le 23 novembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement yougoslave.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21465. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET YOUGOSLAVIE :

\* Contrat de garantie -- Sixième projet relatif au crédit industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 27 mai 1982 ~

Entré en vigueur le 23 novembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement yougoslave.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21466. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PANAMA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la réfection de routes (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 24 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 31 octobre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement panaméen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21467. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

\* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 27 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 23 décembre 1981, dès notification par l'Association au Gouvernement du Yémen démocratique.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21468. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Loan Agreement--Twelfth Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 13 August 1981 ~

Came into force on 11 November 1981, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21469. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Loan Agreement--Second Tree Crops Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 29 January 1982 ~

Came into force on 22 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21470. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Loan Agreement--Sixth (Secondary) Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 26 July 1982 ~

Came into force on 26 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21471. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--Agricultural Research Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 19 August 1981 ~

Came into force on 14 June 1982, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21468. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat d'emprunt -- Douzième projet relatif à l'irrigation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 13 août 1981 ~

Entré en vigueur le 11 novembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21469. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif aux cultures arborives (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 29 janvier 1982 ~

Entré en vigueur le 22 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21470. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

\* Contrat d'emprunt -- Sixième projet relatif à l'enseignement (secondaire) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 26 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 26 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21471. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la recherche agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 19 août 1981 ~

Entré en vigueur le 14 juin 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21472. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--On-Farm Water Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 19 August 1981 ~

Came into force on 30 March 1982, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21473. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--Second Industrial Development Bank of Pakistan Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 19 February 1982 ~

Came into force on 14 June 1982, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21474. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

\* Development Credit Agreement--Fifteenth Railway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 13 July 1982 ~

Came into force on 13 September 1982, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21475. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Agricultural Support Services Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 August 1981 ~

Came into force on 10 November 1981, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21472. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de gestion des ressources en eau dans les exploitations agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 19 août 1981

Entré en vigueur le 30 mars 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21473. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à la Banque de développement industrielle du Pakistan (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 19 février 1982 ~

Entré en vigueur le 14 juin 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21474. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

\* Contrat de crédit de développement -- Onzième projet relatif aux chemins de fer (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 13 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 13 septembre 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21475. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Projet concernant des services d'appui agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 août 1981 ~

Entré en vigueur le 10 novembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21476. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Elementary Education Sector Loan (with Schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 August 1981 ~

Came into force on 10 November 1981, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21477. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SWAZILAND:

\* Guarantee Agreement--Third Power Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 September 1981 ~

Came into force on 25 March 1982, upon notification by the Bank to the Government of Swaziland.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21478. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Jakarta-Cicampuk Highway Project (with Schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 9 October 1981 ~

Came into force on 9 February 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21479. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Tenth Power Project (with Schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 16 November 1981 ~

Came into force on 15 April 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21476. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat d'emprunt -- Prêt destiné au secteur de l'enseignement élémentaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 août 1981 ~

Entré en vigueur le 10 novembre 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21477. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SWAZILAND :

\* Contrat de garantie -- Troisième projet relatif à l'électrification (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 septembre 1981 ~

Entré en vigueur le 25 mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement swazi.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21478. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la route Jakarta-Cicampuk (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 9 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 9 février 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21479. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIA :

\* Contrat d'emprunt--Dixième projet relatif à l'électrification (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 16 novembre 1981 ~

Entré en vigueur le 15 avril 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21480. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Second Seeds Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 January 1982 ~

Came into force on 11 March 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21481. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--National Fertilizer Distribution Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 5 April 1982 ~

Came into force on 27 September 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21482. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Nucleus Estates and Smallholders VI Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 23 April 1982 ~

Came into force on 23 July 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21483. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TOGO:

\* Development Credit Agreement--Phosphate Engineering and Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 28 October 1981 ~

Came into force on 21 May 1982, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21480. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif aux semences (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 janvier 1982 ~

Entré en vigueur le 11 mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21481. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet national de distribution d'engrais (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 5 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 27 septembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21482. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Sixième projet relatif à de grandes plantations et à des plantations artisanales satellites (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 23 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 23 juillet 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21483. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TOGO :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à des études d'ingénierie et à une assistance technique pour l'exploitation des phosphates (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 28 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 21 mai 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21484. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TOGO:

\* Development Credit Agreement--Fourth Highway Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 29 October 1981 -

Came into force on 2 September 1982, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

- See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21485. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Playas Hydro Power Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 6 November 1981 -

Came into force on 21 June 1982, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21486. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Guavio Hydro Power Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Bogota on 8 March 1982 -

Came into force on 29 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21487. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Highway Sector Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 13 May 1982 -

Came into force on 22 September 1982, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21484. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TOGO :

\* Contrat de crédit de développement -- QUATRIÈME PROJET relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 29 octobre 1981 -

Entré en vigueur le 2 septembre 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

- Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21485. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet hydro-électrique de Playas (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 6 novembre 1981 -

Entré en vigueur le 21 juin 1982, dès notification par la Banque au gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21486. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet hydro-électrique de Guavio (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Bogota le 8 mars 1982 -

Entré en vigueur le 29 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21487. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif au secteur routier (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 13 mai 1982 -

Entré en vigueur le 22 septembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

- Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.



No. 21488. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Guadalupe IV Hydro Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 19 December 1980 ~

Came into force on 29 June 1981, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21489. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND KENYA:

\* Loan Agreement--Petroleum Exploration Promotion Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 13 January 1982 ~

Came into force on 27 January 1982, upon notification by the Bank to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21490. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND KENYA:

\* Loan Agreement--Second Structural Adjustment Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 July 1982 ~

Came into force on 27 August 1982, upon notification by the Bank to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21491. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

\* Development Credit Agreement--Sana'a Urban Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 5 February 1982 ~

Came into force on 7 May 1982, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21488. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet hydro-électrique de Guadalupe (quatrième phase) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 19 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 29 juin 1981, dès notification par la Banque au gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21489. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'encouragement de la prospection pétrolière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 13 janvier 1982 ~

Entré en vigueur le 27 janvier 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21490. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à un ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 27 août 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21491. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'urbanisation de Sana'a (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 5 février 1982 ~

Entré en vigueur le 7 mai 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21492. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

\* Development Credit Agreement--Nam Ngum Hydroelectric Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Vientiane on 3 March 1982 ~

Came into force on 10 August 1982, upon notification by the Association to the Government of Lao.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21493. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

\* Development Credit Agreement--Cottage and Small Industries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 9 March 1982 ~

Came into force on 9 July 1982, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21494. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

\* Development Credit Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 7 April 1982 ~

Came into force on 23 July 1982, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21495. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND DOMINICAN REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Sites and Services Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 14 April 1982 ~

Came into force on 22 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of the Dominican Republic.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21492. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet hydro-électrique de Nam Ngum (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Vientiane le 3 mars 1982 ~

Entré en vigueur le 10 août 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement lao.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21493. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet concernant l'artisanat et la petite industrie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 9 mars 1982 ~

Entré en vigueur le 9 juillet 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21494. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 7 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 23 juillet 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21495. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de trames d'accueil (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 14 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 22 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement dominicain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21496. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOLOMON ISLANDS:

\* Development Credit Agreement--Primary Education Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Manila on 28 April 1982 ~

Came into force on 1 July 1982, upon notification by the Association to the Government of Solomon Islands.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the general Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21497. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HONDURAS:

\* Loan Agreement--Second Industrial Credit Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 19 May 1982 ~

Came into force on 16 August 1982, upon notification by the bank to the Government of Honduras.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the general Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21498. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PERU:

\* Guarantee Agreement--Water Supply and Sewerage Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 4 June 1982 ~

Came into force on 15 September 1982, upon notification by the Bank to the Government of Peru.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the general Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21499. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ZAMBIA:

\* Guarantee Agreement--INP&I Refinery Modification Engineering Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 14 June 1982 ~

Came into force on 13 September 1982, upon notification by the Bank to the Government of Zambia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the general Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21496. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ILES SALOMON :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Manille le 28 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 1er juillet 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement des Iles Salomon.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association Internationale de Développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21497. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONDURAS :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de crédit industriel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 19 mai 1982 ~

Entré en vigueur le 16 août 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement hondurien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21498. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PEROU :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement à Lima (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 4 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 15 septembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement péruvien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21499. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ZAMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet d'ingénierie concernant la transformation de la raffinerie INP&I (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 14 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 13 septembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement zambien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21500. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

\* Development Credit Agreement--Power Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 26 June 1982 ~

Came into force on 28 September 1982, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21501. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

\* Development Credit Agreement--Construction Industry Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 28 June 1982 ~

Came into force on 20 September 1982, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 28 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21502. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ROMANIA:

\* Guarantee Agreement--Vidrele/Baidaria Enhanced Oil Recovery Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 23 July 1982 ~

Came into force on 6 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of Romania.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 21503. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND UNITED REPUBLIC OF CAMEROON:

\* Loan Agreement--Artisans and Small and Medium-Scale Enterprise II Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 30 September 1981 ~

Came into force on 29 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of the United Republic of Cameroon.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21500. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'électrification (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 26 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 28 septembre 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21501. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'industrie de la construction (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 28 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 20 septembre 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21502. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ROUMANIE :

\* Contrat de garantie -- Projet relatif à une amélioration de l'extraction du pétrole des champs de Vidrele et de Baidaria (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 23 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 6 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement roumain.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 21503. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROON :

\* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'artisanat et aux petites et moyennes entreprises (deuxième phase) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 30 septembre 1981 ~

Entré en vigueur le 29 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21504. BRAZIL AND ARGENTINA:

Agreement on social security. Signed at Brasilia on 20 August 1980

Came into force on 18 November 1982, i.e., one month after the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 14 June and 16 October 1982) of the completion of the formalities required by their constitutions, in accordance with article XVIII.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 21505. BRAZIL, ARGENTINA AND URUGUAY:

Agreement on the co-ordination of the distribution of channels for mobile maritime service in the band 2065 to 2107 kHz (with appendix). Signed at Montevideo on 8 July 1980

En of s On page 711, under No. 21505, correct the entry into force , paragraph to read as follows:

Auth.  
Regd.

"Came into force provisionally on 8 July 1980, the date of signature, in accordance with article X, and definitively on 10 September 1982, the date on which the Government of Brazil notified the signatory States of the deposit of the second instrument of ratification (deposits effected by Uruguay on 7 April 1981 and by Brazil on 11 August 1982), in accordance with article XI."

No.

Exch.

mai

area of the ... Islands. Buenos Aires, 16 September 1982

Came into force on 16 September 1982 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 21507. BRAZIL AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement on the development of components and mechanical systems for trains and railway tracks. Brasilia, 19 October 1982

Came into force on 19 October 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and German.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 21508. BRAZIL AND PARAGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement on co-operation concerning consular matters. Asuncion, 24 September 1982

Came into force on 24 September 1982, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 21509. BRAZIL AND GUYANA:

Exchange of notes constituting an agreement on the exemption from the port improvement tax of merchandise acquired by Guyana from third-~~world~~ countries in transit through the port of Manaus to Guyana. Brasilia, 5 October 1982

Came into force on 5 October 1982, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and English.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

See corrig. in June 85

No 21504. BRÉSIL ET ARGENTINE :

Accord de sécurité sociale. Signé à Brasilia le 20 août 1980

Entré en vigueur le 18 novembre 1982, soit un mois après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 14 juin et 16 octobre 1982) de l'accomplissement des formalités requises par leur constitution, conformément à l'article XVIII.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No 21505. BRÉSIL, ARGENTINE ET URUGUAY :

Accord sur la coordination de la répartition des canaux pour le service maritime mobile dans la bande de 2065 à 2107 kHz (avec annexe). Signé à Montevideo le 8 juillet 1980

A la page 711, sous le no 21505, rectifier le paragraphe de l'entrée en vigueur afin qu'il se lise comme suit :

"Entré en vigueur à titre provisoire le 8 juillet 1980, date de la signature, conformément à l'article X, et à titre définitif le 10 septembre 1982, date à laquelle le Gouvernement brésilien a notifié aux Etats signataires le dépôt du deuxième instrument de ratification (dépôts effectués par l'Uruguay le 7 avril 1981 et par le Brésil le 11 août 1982), conformément à l'article XI."

... Aires, 16 septembre 1982

Entré en vigueur le 16 septembre 1982 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No 21507. BRÉSIL ET RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif au développement d'éléments et systèmes mécaniques pour trains et voies ferrées. Brasilia, 19 octobre 1982

Entré en vigueur le 19 octobre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et allemand.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No 21508. BRÉSIL ET PARAGUAY :

Echange de notes constituant un accord sur la co-operation concernant les questions consulaires. Asuncion, 24 septembre 1982

Entré en vigueur le 24 septembre 1982, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No 21509. BRÉSIL ET GUYANA :

Echange de notes constituant un accord exemptant de la taxe d'aménagement portuaire les marchandises acquises par le Guyana dans des pays tiers, et transitant par le port de Manaus à destination du Guyana. Brasilia, 5 octobre 1982

Entré en vigueur le 5 octobre 1982, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et anglais.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No. 21510. BRAZIL AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning advanced courses for engineers and geologists (with arrangement between the Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) of Brazil and the Centre d'Etudes Supérieures des Matières Premières (CESMAT) of France signed at Paris on 31 August 1982), supplementary to the Agreement on technical and scientific co-operation of 16 January 1967. Brasilia, 28 September and 8 November 1982

Came into force on 8 November 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and Portuguese.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 21511. BRAZIL AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to research (with arrangement between the Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) of Brazil and the Groupement d'Etudes et de Recherche pour le Développement de l'Agronomie Tropicale (GERDAT) of France signed at Paris on 30 August 1982), supplementary to the Agreement on technical and scientific co-operation of 16 January 1967. Brasilia, 28 September and 6 November 1982

Came into force on 8 November 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and Portuguese.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 21512. BRAZIL AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement supplementary to the Cultural Agreement of 6 September 1956 (with arrangement between the Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) of Brazil and the Consiglio Nazionale delle Ricerche of Italy signed at Rome on 11 May 1982). Brasilia, 12 November 1982

Came into force on 12 November 1982 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Italian.  
Registered by Brazil on 29 December 1982.

No 21510. BRÉSIL ET FRANCE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de perfectionnement d'ingénieurs et géologues (avec arrangement entre le Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) brésilien et le Centre d'Etudes Supérieures des Matières Premières (CESMAT) français signé à Paris le 31 août 1982), complémentaire à l'Accord de coopération technique et scientifique du 16 janvier 1967. Brasilia, 28 septembre et 8 novembre 1982

Entré en vigueur le 8 novembre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et portugais.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No 21511. BRÉSIL ET FRANCE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la recherche (avec arrangement entre le Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) brésilien et le Groupement d'Etudes et de Recherche pour le Développement de l'Agronomie Tropicale (GERDAT) français signé à Paris le 30 août 1982), complémentaire à l'Accord de coopération technique et scientifique du 16 janvier 1967. Brasilia, 28 septembre et 8 novembre 1982

Entré en vigueur le 8 novembre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et portugais.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

No 21512. BRÉSIL ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord complémentaire à l'Accord culturel du 6 septembre 1956 (avec arrangement entre le Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) brésilien et le Consiglio Nazionale delle Ricerche italien signé à Rome le 11 mai 1982). Brasilia, 12 novembre 1982

Entré en vigueur le 12 novembre 1982 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : portugais et italien.  
Enregistré par le Brésil le 29 décembre 1982.

## PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED  
AND RECORDED DURING THE MONTH OF DECEMBER 1982

NOS. 910 TO 913

No. 910. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

- \* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 22 December 1981 ~

Came into force on 4 March 1982, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.  
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 911. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

- \* Loan Agreement--Water Supply Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 22 December 1981 ~

Came into force on 1 April 1982, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.  
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 912. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

- \* Guarantee Agreement--Technology Development Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 5 April 1982 ~

Came into force on 10 June 1982, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.  
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 913. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

- \* Guarantee Agreement--Citizens National Bank II Project (with General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 24 May 1982 ~

Came into force on 24 August 1982, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.  
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

- ~ See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

## PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET  
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE DECEMBRE 1982

NOS 910 à 913

No 910. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE  
DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

- \* Contrat d'emprunt--Prêt d'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 22 décembre 1981 ~

Entré en vigueur le 4 mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.  
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 911. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE  
DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

- \* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'alimentation en eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 22 décembre 1981 ~

Entré en vigueur le 1er avril 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.  
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 912. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE  
DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

- \* Contrat de garantie -- Projet relatif au développement de la technologie (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 5 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 10 juin 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.  
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 913. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE  
DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

- \* Contrat de garantie -- Projet relatif à la Citizens National Bank (deuxième phase) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 24 mai 1982 ~

Entré en vigueur le 24 août 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.  
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

- ~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 14 December 1973.

## ACCESSION

Instrument deposited on:

1 December 1982  
Democratic People's Republic of Korea  
(With effect from 31 December 1982. With a reservation with respect to article 13 (1).)

Registered ex officio on 1 December 1982.

## RATIFICATION

Instrument deposited on:

14 December 1982  
Poland  
(With effect from 13 January 1983. With a reservation with respect to article 13 (1).)

Registered ex officio on 14 December 1982.

No. 7936. Treaty between the Republic of Austria and the Hungarian People's Republic concerning the procedure for the investigation of incidents occurring on the common State frontier. Signed at Budapest on 31 October 1964.

Agreement modifying the above-mentioned Treaty. Signed at Vienna on 23 October 1981.

Came into force on 29 October 1982, the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Budapest, in accordance with article 2.

Authentic texts: German and Hungarian.  
Registered by Austria on 2 December 1982.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966.

DECLARATION under article 14 of the Convention recognizing the competence of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination

Received on:

3 December 1982  
Senegal

Registered ex officio on 3 December 1982.

No. 13561. International Convention on the Simplification and Harmonization of Customs Procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973.

ACCEPTANCE of annex A.2 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

14 June 1982  
Pakistan  
(With effect from 14 September 1982. With reservations in respect of standards 16 and 17.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 3 December 1982.

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROLOGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU  
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 14 décembre 1973.

## ADHESION

Instrument déposé le :

1er décembre 1982  
République populaire démocratique de Corée  
(Avec effet au 31 décembre 1982. Avec réserve à l'égard de l'article 13, paragraphe 1.)

Enregistré d'office le 1er décembre 1982.

## RATIFICATION

Instrument déposé le :

14 décembre 1982  
Pologne  
(Avec effet au 13 janvier 1983. Avec réserve à l'égard de l'article 13, paragraphe 1.)

Enregistré d'office le 14 décembre 1982.

No 7936. Traité entre la République d'Autriche et la République populaire hongroise relatif à la procédure d'enquête sur les incidents pouvant survenir à la frontière d'Etat commune. Signé à Budapest le 31 octobre 1964.

Accord modifiant le Traité susmentionné. Signé à Vienne le 23 octobre 1981.

Entré en vigueur le 29 octobre 1982, date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Budapest, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : allemand et hongrois.  
Enregistré par l'Autriche le 2 décembre 1982.

No 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966.

DECLARATION en vertu de l'article 14 de la Convention reconnaissant la compétence du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale

Reçue le :

3 décembre 1982  
Sénégal

Enregistré d'office le 3 décembre 1982.

No 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973.

ACCEPTATION de l'annexe A.2 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

14 juin 1982  
Pakistan  
(Avec effet au 14 septembre 1982. Avec réserves à l'égard des normes 16 et 17.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 3 décembre 1982.



ACCEPTANCE of annex C.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

4 June 1982  
Pakistan  
(With effect from 4 September 1982. With a reservation in respect of standard 14.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 3 December 1982.

ACCEPTATION de l'annexe C.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

4 juin 1982  
Pakistan  
(Avec effet au 4 septembre 1982. Avec réserve à l'égard de la norme 14.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 3 décembre 1982.

ACCEPTANCE of annex E.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

29 October 1982  
Pakistan  
(With effect from 29 January 1983. With reservations in respect of recommended practice 15 and standard 30.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 3 December 1982.

ACCEPTATION de l'annexe E.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

29 octobre 1982  
Pakistan  
(Avec effet au 29 janvier 1983. Avec réserves à l'égard de la pratique 15 et de la norme 30.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 3 décembre 1982.

ACCEPTANCE of annex E.4 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

4 June 1982  
Pakistan  
(With effect from 4 September 1982. With a reservation in respect of recommended practice 3.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 3 December 1982.

ACCEPTATION de l'annexe E.4 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

4 juin 1982  
Pakistan  
(Avec effet au 4 septembre 1982. Avec réserve à l'égard de la pratique 3.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 3 décembre 1982.

ACCEPTANCE of annex F.4 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

8 June 1982  
Pakistan  
(With effect from 8 September 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 3 December 1982.

ACCEPTATION de l'annexe F.4 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

8 juin 1982  
Pakistan  
(Avec effet au 8 septembre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 3 décembre 1982.

No. 211: Geneva  
No. 4215. Protocol modifying the Convention signed at Paris on 22 November 1928 regarding international exhibitions. Signed at Paris on 10 May 1948

No. 4215. Protocole portant modification de la Convention signée à Paris le 22 novembre 1928 concernant les expositions internationales. Signé à Paris le 10 mai 1948

PROVISIONAL INSTRUMENT  
ACCESSIONS TO THE PROTOCOL OF 30 NOVEMBER 1972 modifying the above-mentioned Convention

ADHESIONS AU PROTOCOLE DU 30 NOVEMBRE 1972 modifiant la Convention susmentionnée

9 December 1982  
Poland (with made to the register)  
Instruments of accession were deposited with the Government of France on the dates indicated hereafter, with effect from the date of the said deposit.

Les instruments d'adhésion ont été déposés auprès du Gouvernement français aux dates indiquées ci-après, avec effet à la date dudit dépôt.

State	Date of deposit of the instrument of accession
Cuba	17 November 1982
Costa Rica	23 November 1982
Venezuela	23 November 1982
Panama	3 December 1982
Argentina	7 December 1982
Bolivia	7 December 1982
Chile	7 December 1982
El Salvador	7 December 1982
Mexico	7 December 1982
Nicaragua	7 December 1982
Peru	7 December 1982

Etat	Date du dépôt de l'instrument d'adhésion
Cuba	17 novembre 1982
Costa Rica	23 novembre 1982
Venezuela	23 novembre 1982
Panama	3 décembre 1982
Argentine	7 décembre 1982
Bolivie	7 décembre 1982
Chili	7 décembre 1982
El Salvador	7 décembre 1982
Mexique	7 décembre 1982
Nicaragua	7 décembre 1982
Pérou	7 décembre 1982

Certified statements were registered by France on 7 December 1982.

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la France le 7 décembre 1982.

*See attachment in Dec. 85*

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Concluded at Washington on 3 March 1973

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS formulated upon ratification in accordance with article XXIII

Notification received by the Government of Switzerland on:

8 November 1982  
Canada  
(With effect from 8 November 1982.)

Certified statement was registered by Switzerland on 13 December 1982.

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS formulated in accordance with article XV (3)

Notification received by the Government of Switzerland on:

12 November 1982  
Liechtenstein  
(With effect from 1 January 1983.)

Certified statement was registered by Switzerland on 13 December 1982.

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS formulated in accordance with article XV (3)

Notification received by the Government of Switzerland on:

12 November 1982  
Switzerland  
(With effect from 1 January 1983.)

Certified statement was registered by Switzerland on 13 December 1982.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1981, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 585. Convention (No. 2) concerning unemployment, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 26 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DENUNCIATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 November 1982  
Uruguay  
(With effect from 11 November 1983.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 December 1982.

No 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Conclue à Washington le 3 mars 1973

RETRAIT DE RESERVES formulées lors de la ratification en vertu de l'article XXIII

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

8 novembre 1982  
Canada  
(Avec effet au 8 novembre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 13 décembre 1982.

RETRAIT DE RESERVES formulées en vertu de l'article XV, paragraphe 3

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

12 novembre 1982  
Liechtenstein  
(Avec effet au 1er janvier 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 13 décembre 1982.

RETRAIT DE RESERVES formulées en vertu de l'article XV, paragraphe 3

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

12 novembre 1982  
Suisse  
(Avec effet au 1er janvier 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 13 décembre 1982.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1981, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 585. Convention (No 2) concernant le chômage, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 26 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DENONCIATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 novembre 1982  
Uruguay  
(Avec effet au 11 novembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 décembre 1982.

No. 2838. Convention (No. 102) concerning minimum standards of social security. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, Geneva, 28 June 1952

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 November 1982

Venezuela

(With effect from 5 November 1983. Specifying, in accordance with article 2 (b), that it accepts parts II, III, V, VI, VIII, IX and X of the Convention.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 December 1982.

No. 5598. Convention (No. 108) concerning seafarers' National Identity Documents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-first session, Geneva, 13 May 1956

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

29 November 1982

United Republic of Cameroon

(With effect from 29 November 1983.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 December 1982.

No. 7238. Convention (No. 116) concerning equality of treatment of nationals and non-nationals in social security, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-sixth session, Geneva, 28 June 1962

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 November 1982

Venezuela

(With effect from 5 November 1983. Accepting the following branches of social security: (a) medical care (b) sickness benefit (c) maternity benefit (d) invalidity benefit (e) old-age benefit (f) survivors benefit and (g) employment injury benefit.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 December 1982.

No. 17907. Convention (No. 149) concerning employment and conditions of work and life of nursing personnel. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-third session, Geneva, 21 June 1977

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 November 1982

Egypt

(With effect from 3 November 1983.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 December 1982.

No. 2838. Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, Genève, 28 juin 1952

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 novembre 1982

Venezuela

(Avec effet au 5 novembre 1983. Le Venezuela spécifie, en application de l'article 2, paragraphe b, qu'il accepte les parties II, III, V, VI, VIII, IX et X de la Convention.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 décembre 1982.

No 5598. Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationales des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante et unième session, Genève, 13 mai 1956

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

29 novembre 1982

République-Unie du Cameroun

(Avec effet au 29 novembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 décembre 1982.

No 7238. Convention (No 116) concernant l'égalité de traitement des nationaux et des non-nationaux en matière de sécurité sociale, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-sixième session, Genève, 28 juin 1962

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 novembre 1982

Venezuela

(Avec effet au 5 novembre 1983. Avec acceptation des obligations concernant les branches suivantes de la sécurité sociale : a) soins médicaux, b) indemnités de maladie, c) prestations de maternité, d) prestations d'invalidité, e) prestations de vieillesse, f) prestations de survivants et g) prestations d'accidents du travail et de maladies professionnelles.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 décembre 1982.

No 17907. Convention (No 149) concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-troisième session, Genève, 21 juin 1977

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 novembre 1982

Egypte

(Avec effet au 3 novembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 décembre 1982.

No. 14666. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

14 December 1982  
Nicaragua

Registered ex officio on 14 December 1982.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

22 December 1982  
Poland

Registered ex officio on 22 December 1982.

No. 16041. Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development. Concluded at Rome on 13 June 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 December 1982  
Belize  
(With effect from 15 December 1982.)

Registered ex officio on 15 December 1982.

No. 17119. Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

RATIFICATION

Instrument deposited on:

16 December 1982  
Ireland  
(With effect from 16 December 1982.)

Registered ex officio on 16 December 1982.

No. 19055. Project Agreement--Natural Resources Exploration Project--between the United Nations (United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration) and the Republic of Kenya. Signed at Nairobi on 24 October 1979

Agreement amending the above-mentioned agreement (with annexes). Signed at New York and Nairobi on 16 December 1982

Came into force on 16 December 1982 by signature, in accordance with section 9.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 16 December 1982.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition or approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION of regulation No. 50 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

17 December 1982  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 15 February 1983.)

Registered ex officio on 17 December 1982.

No 14666. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

14 décembre 1982  
Nicaragua

Enregistré d'office le 14 décembre 1982.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

22 décembre 1982  
Pologne

Enregistré d'office le 22 décembre 1982.

No 16041. Accord portant création du Fonds international de développement agricole. Conclu à Rome le 13 juin 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

15 décembre 1982  
Belize  
(Avec effet au 15 décembre 1982.)

Enregistré d'office le 15 décembre 1982.

No 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

RATIFICATION

Instrument déposé le :

16 décembre 1982  
Irlande  
(Avec effet au 16 décembre 1982.)

Enregistré d'office le 16 décembre 1982.

No 19055. Accord relatif à un projet -- Projet concernant l'exploration des ressources naturelles -- entre les Nations Unies (Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles) et la République du Kenya. Signé à Nairobi le 24 octobre 1979

Accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexes). Signé à New York et à Nairobi le 16 décembre 1982

Entré en vigueur le 16 décembre 1982 par la signature, conformément à la section 9.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 16 décembre 1982.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION du Règlement No 50 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

17 décembre 1982  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 15 février 1983.)

Enregistré d'office le 17 décembre 1982.

No. 16510. Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention). Concluded at Geneva on 14 November 1975

**RATIFICATIONS, ACCEPTANCES (A) OR APPROVALS (AA)**

Instruments were deposited by the following States and Organization on 20 December 1982, with effect from 20 June 1983:

Belgium  
Denmark  
(With a declaration that the Convention will not apply to the Faeroe Islands.)  
European Economic Community **AA**  
Germany, Federal Republic of  
(With a declaration of application to Berlin (west).)  
Ireland  
Italy  
Luxembourg  
Netherlands **A**  
(For the Kingdom in Europe and the Netherlands Antilles.)

Registered ex officio on 20 December 1982.

No. 5334. Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Approved by the Board of Governors of the Agency on 1 July 1959

**ACCEPTANCE**

Instrument deposited with the Director-General of International Atomic Energy Agency on:

27 October 1982  
Jordan  
(With effect from 27 October 1982. With a reservation. Signature affixed on 10 October 1982.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 23 December 1982.

No. 13408. Regional Co-operative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. Opened for acceptance at Vienna on 29 February 1972

Second Agreement to extend the above-mentioned Agreement. Concluded at Vienna on 1 April 1982

**ACCEPTANCES** of the Second Agreement of 1 April 1982 to extend the above-mentioned Agreement

Notifications received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

11 November 1982  
Viet Nam  
(With effect from 11 November 1982.)

8 December 1982  
Republic of Korea  
(With effect from 8 December 1982.)

17 December 1982  
Bangladesh  
(With effect from 17 December 1982.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 23 December 1982.

No 16510. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Conclue à Genève le 14 novembre 1975

**RATIFICATIONS, ACCEPTATIONS (A) OU APPROBATIONS (AA)**

Les instruments ont été déposés par les États et Organisation suivants le 20 décembre 1982, avec effet au 20 juin 1983 :

Allemagne, République fédérale d'  
(Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.)  
Belgique  
Communauté économique européenne **AA**  
Danemark  
(Avec déclaration de non-application aux îles Féroé.)  
Irlande  
Italie  
Luxembourg  
Pays-Bas **A**  
(Pour le Royaume en Europe et les Antilles néerlandaises.)

Enregistré d'office le 20 décembre 1982.

No 5334. Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Approuvé par le Conseil des Gouverneurs de l'Agence le 1er juillet 1959

**ACCEPTATION**

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

27 octobre 1982  
Jordanie  
(Avec effet au 27 octobre 1982. Avec réserve. Signature apposée le 10 octobre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 23 décembre 1982.

No 13408. Accord régional de coopération sur la recherche, le développement, et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaire. Ouvert à l'acceptation à Vienne le 29 février 1972

Deuxième Accord portant prorogation de l'accord susmentionné. Conclu à Vienne le 1er avril 1982

**ACCEPTATIONS** du Deuxième Accord du 1er avril 1982 portant prorogation de l'accord susmentionné

Notifications reçues par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

11 novembre 1982  
Viet Nam  
(Avec effet au 11 novembre 1982.)

8 décembre 1982  
République de Corée  
(Avec effet au 8 décembre 1982.)

17 décembre 1982  
Bangladesh  
(Avec effet au 17 décembre 1982.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 23 décembre 1982.

No. 19815. Agreement establishing the Asian Regional Co-operative Project on Food Irradiation. Concluded at Vienna on 23 May 1980

ACCEPTANCE

Notification received by the Director-General of International Atomic Energy Agency on:

11 November 1982  
Viet Nam  
(With effect from 11 November 1982. As a Participating Government.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 23 December 1982.

No. 6119. Convention for the establishment of the Intergovernmental Bureau for Informatics. Signed at Paris on 6 December 1951

ACCEPTANCE of the above-mentioned Convention of 6 December 1951 as amended

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

23 November 1982  
Sao Tome and Principe  
(With effect from 23 November 1982.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 December 1982.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

27 November 1982  
Mozambique  
(With effect from 27 February 1983.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 December 1982.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

7 December 1982  
United Republic of Cameroon  
(With effect from 7 March 1983.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 December 1982.

No. 19815. Accord portant création du projet régional pour l'Asie de coopération intéressant l'irradiation des denrées alimentaires. Conclu à Vienne le 23 mai 1980

ACCEPTATION

Notification reçue par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

11 novembre 1982  
Viet Nam  
(Avec effet au 11 novembre 1982. En qualité de Gouvernement participant.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 23 décembre 1982.

No. 6119. Convention instituant le Bureau intergouvernemental pour l'informatique. Signé à Paris le 6 décembre 1951

ACCEPTATION de la Convention susmentionnée du 6 décembre 1951 telle qu'amendée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

23 novembre 1982  
Sao Tomé-et-Principe  
(Avec effet au 23 novembre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 décembre 1982.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

27 novembre 1982  
Mozambique  
(Avec effet au 27 février 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 décembre 1982.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

7 décembre 1982  
République-Unie du Cameroun  
(Avec effet au 7 mars 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 décembre 1982.

No. 20966. Convention on the Recognition of Studies, Diplomas and Degrees concerning higher education in the States belonging to the Europe region. Concluded at Paris on 21 December 1979

**RATIFICATION**

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

9 December 1982  
Denmark  
(With effect from 9 January 1983.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 December 1982.

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

DECLARATION relating to the declaration of extension to Berlin (West) made by the Federal Republic of Germany upon accession

Received on:

29 December 1982  
Union of Soviet Socialist Republics

Registered ex officio on 29 December 1982.

No. 11774. Agreement on a programme of scientific cooperation between the United States of America and the Federative Republic of Brazil. Signed at Brasilia on 1 December 1971

**EXTENSION**

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Brasilia on 29 and 30 November 1982, which came into force on 30 November 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned Agreement was further extended until 1 June 1983.

Certified statement was registered by Brazil on 29 December 1982.

No. 15705. Convention on Road Traffic. Concluded at Vienna on 8 November 1968

**ACCESSION**

Instrument deposited on:

29 December 1982  
Morocco  
(With effect from 29 December 1983. With a reservation excluding article 52, and with declarations.)

Registered ex officio on 29 December 1982.

No. 16743. Convention on Road Signs and Signals. Concluded at Vienna on 8 November 1968

**ACCESSION**

Instrument deposited on:

29 December 1982  
Morocco  
(With effect from 29 December 1983. With a reservation excluding article 44, and with declarations.)

Registered ex officio on 29 December 1982.

No. 20966. Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les États de la région Europe. Conclue à Paris le 21 décembre 1979

**RATIFICATION**

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

9 décembre 1982  
Danemark  
(Avec effet au 9 janvier 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 décembre 1982.

No. 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

DECLARATION relative à la déclaration d'extension à Berlin-Ouest formulée par la République fédérale d'Allemagne lors de l'adhésion

Reçue le :

29 décembre 1982  
Union des Républiques socialistes soviétiques

Enregistré d'office le 29 décembre 1982.

No. 11774. Accord relatif à un programme de coopération scientifique et technique entre les États-Unis d'Amérique et la République fédérative du Brésil. Signé à Brasilia le 1er décembre 1971

**PROROGATION**

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Brasilia des 29 et 30 novembre 1982, lequel est entré en vigueur le 30 novembre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions des dites notes, l'accord susmentionné a été prorogé à nouveau jusqu'au 1er juin 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Brésil le 29 décembre 1982.

No. 15705. Convention sur la circulation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

**ADHESION**

Instrument déposé le :

29 décembre 1982  
Maroc  
(Avec effet au 29 décembre 1983. Avec réserve excluant l'article 52, et avec déclarations.)

Enregistré d'office le 29 décembre 1982.

No. 16743. Convention sur la signalisation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

**ADHESION**

Instrument déposé le :

29 décembre 1982  
Maroc  
(Avec effet au 29 décembre 1983. Avec réserve excluant l'article 44, et avec déclarations.)

Enregistré d'office le 29 décembre 1982.

No. 7408. Agreement establishing the African Development Bank. Done at Khartoum on 4 August 1963

No 7408. Accord portant création de la Banque africaine de développement. Fait à Khartoum le 4 août 1963

RATIFIC On page 722, replace the registration number and title of the agreement under No. 7408 by the following:

A la page 722, remplacer le numéro d'enregistrement et le titre de l'accord sous le No 7408 par ce qui suit :

The Secret effect of the satisf general countries to the membership of the Bank, annexed to resolution 07-79 of the Board of Governors of the Bank dated 17 May 1979, in accordance with section 8 of the said general rules:

"No. 21052. Accord portant création de la Banque africaine de développement, tel que modifié. Conclu à Lusaka le 7 mai 1982"

*Commissaire  
May 83*

à l'admission des pays non régionaux membres de la Banque, figurant en annexe à la résolution 07-79 du Conseil des Gouverneurs de la Banque en date du 17 mai 1979, conformément à la section 8 desdites règles générales :

State	Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)
Canada (With a reservation.)	23 December 1982 A
Denmark (With a declaration.)	7 September 1982
Finland	7 September 1982 A
France	1 July 1982
Kuwait (With an understanding.)	9 November 1982 A
Norway (With a reservation and a declaration.)	7 September 1982 A
Republic of Korea	27 September 1982 A
Sweden (With a reservation and a declaration.)	7 September 1982 A
Switzerland (With a reservation.)	14 September 1982 A
Yugoslavia	15 September 1982

Registered ex officio on 30 December 1982.

Etat	Date de dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A)
Canada (Avec réserve.)	23 décembre 1982 A
Danemark (Avec déclaration.)	7 septembre 1982
Finlande	7 septembre 1982 A
France	1er juillet 1982
Koweït (Avec déclaration.)	9 novembre 1982 A
Norvège (Avec réserve et déclaration.)	7 septembre 1982 A
République de Corée	27 septembre 1982 A
Suède (Avec réserve et déclaration.)	7 septembre 1982 A
Suisse (Avec réserve.)	14 septembre 1982 A
Yougoslavie	15 septembre 1982

Enregistré d'office le 30 décembre 1982.

#### ACCEPTANCE

##### Instrument deposited on:

26 November 1982  
Italy

(With effect from 31 December 1982, the date on which the President of the Bank declared that Italy had fulfilled the necessary requirements for admission. With a reservation.)

Registered ex officio on 31 December 1982.

#### ACCEPTATION

##### Instrument déposé le :

26 novembre 1982  
Italie

(Avec effet au 31 décembre 1982, date à laquelle le Président de la Banque a déclaré que l'Italie avait rempli toutes les conditions prévues pour son admission. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 31 décembre 1982.

No. 16200. International Sugar Agreement, 1977. Concluded at Geneva on 7 October 1977

No 16200. Accord international de 1977 sur le sucre. Conclu à Genève le 7 octobre 1977

#### WITHDRAWAL

##### Notification received on:

31 December 1982

Singapore

(With effect from 31 December 1982, in accordance with article 83 (2).)

Registered ex officio on 31 December 1982.

#### RETRAIT

##### Notification reçue le :

31 décembre 1982

Singapour

(Avec effet au 31 décembre 1982, conformément à l'alinéa 2 de l'article 83.)

Enregistré d'office le 31 décembre 1982.



CORRIGENDA AND ADDENDA TO  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

MAY 1977

(ST/LEG/SER.A/363)

On page 308, under No. 15664, replace the entry into force clause by the following:

"Applied provisionally by the following Signatory States to the extent possible not inconsistent with their legislation, from 18 November 1974, in accordance with article 68 (1), and came into force definitively for those States on 19 January 1976, i.e., on the tenth day following the date on which six States holding 60 per cent of the combined voting weights mentioned in article 62 had notified the Government of Belgium that they consented to be bound, in accordance with article 67 (2):

State	Date of deposit of the notification of consent
Luxembourg	24 April 1975
Denmark	19 June 1975
Ireland	28 July 1975
Federal Republic of Germany	20 October 1975
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	30 October 1975
Spain	17 November 1975
Switzerland	8 December 1975
Canada	17 December 1975
Sweden	18 December 1975
United States of America	9 January 1976"

On pages 333 and 334, also under No. 15664, cancel the entries corresponding to the accession by New Zealand and to the provisional accession of Greece.

JUNE 1979

(ST/LEG/SER.A/388)

On page 314, under No. 13561, in the English entry, replace "Belgium" by "United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland" as the State which accepted annex D.2.

FEBRUARY 1980

(ST/LEG/SER.A/396)

On page 41, under No. 18278, the places of signature should read "Bangkok and Kuala Lumpur".

On page 46, under No. 18311, correct the entry to read: "Authentic text: English." instead of "... English and Danish."

On page 47, under No. 18315, correct the date of the General Conditions mentioned in the paragraph of entry into force to read "11 April 1978" instead of "15 December 1977". Also correct the arbitration clause to read "See section 11.04 (c)..." instead of "See section 10 ...".

On page 48, under No. 18320, the title should read "Technical Assistance Agreement--Integrated Agricultural Development Project".

On page 53, under No. 18338, correct the date of entry into force to read "15 December 1972" instead of "15 December 1981".

On page 54, under No. 843, delete "COMMISSION OF" before "EUROPEAN COMMUNITIES" and correct the paragraph of entry into force to read as follows:

"Came into force on 25 February 1980, the date of receipt of the letter in reply, with retroactive effect from 1 January 1978, in accordance with article 5 of the annex".

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT  
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS  
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

MAI 1977

(ST/LEG/SER.A/363)

A la page 308, sous le No 15664, remplacer la clause relative à l'entrée en vigueur par le texte suivant :

"Appliqué à titre provisoire par les Etats signataires suivants dans toute la mesure compatible avec leur législation, à compter du 18 novembre 1974, conformément à l'article 68, paragraphe 1, et entré en vigueur à titre définitif à leur égard le 19 janvier 1976, soit le dixième jour suivant la date à laquelle six Etats détenant 60 p. 100 des droits de vote combinés auxquels se réfère l'article 62 avaient notifié au Gouvernement belge qu'ils consentaient à être liés, conformément à l'article 67, paragraphe 2 :

Etat	Date du dépôt de la notification de consentement
Luxembourg	24 avril 1975
Danemark	19 juin 1975
Irlande	28 juillet 1975
République fédérale d'Allemagne	20 octobre 1975
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	30 octobre 1975
Espagne	17 novembre 1975
Suisse	8 décembre 1975
Canada	17 décembre 1975
Suède	18 décembre 1975
Etats-Unis d'Amérique	9 janvier 1976"

Aux pages 333 et 334, également sous le No 15664, annuler les entrées correspondant à l'adhésion de la Nouvelle-Zélande et à l'adhésion provisoire de la Grèce.

JUIN 1979

(ST/LEG/SER.A/388)

A la page 314, sous le No 13561, dans l'entrée en anglais, substituer "United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland" à "Belgique" comme Etat ayant accepté l'annexe D.2.

FEVRIER 1980

(ST/LEG/SER.A/396)

A la page 41, sous le No 18278, les lieux de signature devraient se lire "Bangkok et Kuala Lumpur".

A la page 46, sous le No 18311, rectifier l'entrée afin qu'elle se lise : "Texte authentique : anglais." au lieu de "... anglais et danois."

A la page 47, sous le No 18315, rectifier la date des Conditions générales mentionnées dans le paragraphe de l'entrée en vigueur afin qu'elle se lise "11 avril 1978" au lieu de "15 décembre 1977". Rectifier également la clause d'arbitrage afin qu'elle se lise "Voir section 11.04 c) ..." au lieu de "Voir section 10 ...".

A la page 48, sous le No 18320, le titre devrait se lire "Accord d'assistance technique -- Projet de développement agricole intégré".

A la page 53, sous le No 18338, rectifier la date de l'entrée en vigueur afin qu'elle se lise "15 décembre 1972" au lieu de "15 décembre 1981".

A la page 54, sous le No 843, supprimer "COMMISSION DES" avant "COMMUNAUTES EUROPEENNES" et rectifier le paragraphe de l'entrée en vigueur afin qu'il se lise comme suit :

"Entré en vigueur le 25 février 1980, date de réception de la lettre de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1978, conformément à l'article 5 de l'annexe".

Also correct the date of filing and recording to read "25 February 1980" instead of "20 February 1980".

On page 55, under No. 12140, correct the date on which the certified statement was registered to read "8 February 1980" instead of "1 February 1980".

On page 56, between the last entry under No. 16200 (Ratification by Indonesia) and No. 6862, insert the following entry:

"No. 3962. Agreement between the Union of Soviet Socialist Republics and the Democratic Republic of Viet Nam concerning cultural co-operation. Signed at Hanoi on 15 February 1957

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics registered on 6 February 1980 (under No. 18268) the Agreement between the Union of Soviet Socialist Republics and Viet Nam on cultural and scientific co-operation signed at Moscow on 11 November 1974.

The said Agreement, which came into force on 30 May 1975, provides, in its article 19, for the termination of the above-mentioned Agreement of 15 February 1977.

(6 February 1980)"

On page 58, under No. 3511, the date on which the Convention took effect for the Ivory Coast should read "24 April 1980" instead of "24 March 1980".

On page 72, under No. 11850, the sentence which begins "Instrument deposited ..." should be replaced by the following:

"Notification of deposit of the instrument effected by the Director-General of the World Intellectual Property Organization on:"

Also the date "7 October 1974" should be changed to read "12 November 1974".

On page 81, under No. 3316, in the paragraph which begins "DECLARATION in respect ...", correct the date in the last line to read "7 February 1979" instead of "11 May 1979".

FEBRUARY 1982  
(ST/LEG/SER.A/420)

On page 71, under No. 20756, after the title, replace the entry by the following:

"NOTIFICATION OF COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

30 April 1981  
Finland

Certified statement was registered by the European Economic Community on 17 February 1982. (Note: Also see same number in part I.)"

APRIL 1982  
(ST/LEG/SER.A/422)

On page 206, under No. 21035, substitute the following for the existing entry:

"No. 21035. LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA AND MALTA:

Special Agreement for the submission to the International Court of Justice of difference. Signed at Valletta on 23 May 1976<sup>1/</sup>

Came into force on 20 March 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Valletta, in accordance with article IV.

Authentic texts: English and Arabic.  
Registered jointly by the Libyan Arab Jamahiriya and Malta on 19 April 1982."

<sup>1/</sup> See note under No. 21412 on page 689 of this Statement.

Rectifier également la date du classement et inscription au répertoire afin qu'elle se lise "25 février 1980" au lieu de "20 février 1980".

A la page 55, sous le No 12140, rectifier la date d'enregistrement de la déclaration certifiée afin qu'elle se lise "8 février 1980" au lieu de "1er février 1980".

A la page 56, entre la dernière entrée sous le No 16200 (Ratification de l'Indonésie) et le No 6862, insérer l'entrée suivante :

"No 3962. Accord entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République démocratique du Viet Nam relatif à la coopération culturelle. Signé à Hanoi le 15 février 1957

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques a enregistré le 6 février 1980 (sous le No 18268) l'Accord entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et le Viet Nam sur la coopération culturelle et scientifique signé à Moscou le 11 novembre 1974.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 30 mai 1975, stipule, à son article 19, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 15 février 1957.

(6 février 1980)"

A la page 58, sous le No 3511, la date à laquelle la Convention a pris effet pour la Côte d'Ivoire devrait se lire "24 avril 1980" au lieu de "24 mars 1980".

A la page 72, sous le No 11850, la phrase qui commence par "Instrument déposé ..." doit être remplacée par ce qui suit :

"Notification du dépôt de l'instrument effectuée par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle le :

De même la date "7 octobre 1974" doit être changée afin de se lire "12 novembre 1974".

A la page 81, sous le No 3316, dans le paragraphe qui commence "DECLARATION relative ...", rectifier la date à la dernière ligne afin qu'elle se lise "7 février 1979" au lieu de "11 mai 1979".

FEVRIER 1982  
(ST/LEG/SER.A/420)

A la page 71, sous le No 20756, après le titre, remplacer l'entrée par ce qui suit :

"NOTIFICATION D'ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Déposée auprès du Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes le :

30 avril 1981  
Finlande

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Communauté économique européenne le 17 février 1982. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)"

AVRIL 1982  
(ST/LEG/SER.A/422)

A la page 206, sous le No 21035, remplacer l'entrée existante par l'entrée suivante :

"No 21035. JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE ET MALTE :

Accord spécial relatif à la soumission d'un différend à la Cour internationale de Justice. Signé à La Valette le 23 mai 1976<sup>1/</sup>

Entré en vigueur le 20 mars 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à la Valette, conformément à l'article IV.

Textes authentiques : anglais et arabe.  
Enregistré conjointement par la Jamahiriya arabe libyenne et Malte le 19 avril 1982."

<sup>1/</sup> Voir la note sous le No 21412 à la page 689 du présent Relevé.

On page 617, under No. 21296, replace the entry corresponding to the Agreement between Malta and Czechoslovakia<sup>1/</sup> by the following entry:

"BRAZIL and ARGENTINA :

Exchange of notes constituting an agreement on the constitution of a Joint Commission for the inspection of the boundary marks between Brazil and Argentina. Buenos Aires, 11 May and 17 June 1970

Came into force on 17 June 1970, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 2 November 1982."

1/ Registration of the agreement between Malta and Czechoslovakia has been effected on 10 December 1982 (see registration number 21419 on page 690 in this Statement.)

On page 648, between entries No. 14861 and No. 19805, insert the following:

"No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCE of annex A.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

26 August 1982

Poland

(With effect from 26 November 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 15 November 1982.

ACCEPTANCE of annex A.3 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

6 July 1982

Israel

(With effect from 6 October 1982. With reservations in respect of practices 7 and 10 and of standard 11.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 15 November 1982.

ACCEPTANCE of annex B.3 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

6 July 1982

Israel

(With effect from 6 October 1982. With a reservation in respect of practice 26.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 15 November 1982.

ACCEPTANCE of annex B.3 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

26 August 1982

Poland

(With effect from 26 November 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 15 November 1982.

A la page 617, sous le No 21296, remplacer l'entrée correspondant à l'Accord entre Malte et la Tchécoslovaquie<sup>1/</sup> par l'entrée suivante :

"BRESIL et ARGENTINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la création d'une Commission mixte d'inspection des démarcations frontalières entre le Brésil et l'Argentine. Buenos Aires, les 11 mai et 17 juin 1970

Entré en vigueur le 17 juin 1970, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 2 novembre 1982."

1/ L'enregistrement de l'accord entre Malte et la Tchécoslovaquie a été effectué le 10 décembre 1982 (voir numéro d'enregistrement 21419 à la page 690 de ce Relevé.)

A la page 648, entre les entrées No 14861 et No 19805, insérer ce qui suit :

"No 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATION de l'annexe A.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

26 août 1982

Pologne

(Avec effet au 26 novembre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 15 novembre 1982.

ACCEPTATION de l'annexe A.3 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

6 juillet 1982

Israël

(Avec effet au 6 octobre 1982. Avec réserves à l'égard des pratiques 7 et 10 et de la norme 11.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 15 novembre 1982.

ACCEPTATION de l'annexe B.3 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

6 juillet 1982

Israël

(Avec effet au 6 octobre 1982. Avec réserve à l'égard de la pratique 26.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 15 novembre 1982.

ACCEPTATION de l'annexe B.3 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

26 août 1982

Pologne

(Avec effet au 26 novembre 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 15 novembre 1982.

ENTRY INTO FORCE of annex D.3 to the above-mentioned Convention

The said annex came into force on 26 November 1982, i.e., three months after five States had accepted it, in accordance with article 12 (3) of the Convention. The pertinent notifications of acceptance were received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council as indicated :

<u>State</u>	<u>Date of receipt of notification of acceptance</u>	
New Zealand	31 May	1976
Switzerland	13 April	1977
Israel	24 January	1979
Hungary	18 December	1981
Poland	26 August	1982

Authentic texts: English and French.

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 15 November 1982.\*

ENTREE EN VIGUEUR de l'annexe D.3 à la Convention susmentionnée

Ladite annexe est entrée en vigueur le 26 novembre 1982, soit trois mois après que cinq Etats l'aient acceptée, conformément à l'article 12, paragraphe 3, de la Convention. Les notifications d'acceptation pertinentes ont été reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière comme indiqué ci-après :

<u>Etat</u>	<u>Date de réception de la notification d'acceptation</u>	
Nouvelle-Zélande	31 mai	1976
Suisse	13 avril	1977
Israël	24 janvier	1979
Hongrie	18 décembre	1981
Pologne	26 août	1982

Textes authentiques : anglais et français.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 15 novembre 1982.\*

CUMULATIVE INDEX  
TO THE  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

*The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.*

INDEX CUMULATIF  
DES  
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

*L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.*

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS APR:227; JULY:399; OCT:569-570; NOV:652;  
ACCOUNTING NOV:626;  
ADMINISTRATION MAR:157; APR:228; JUNE:309; JULY:371, 380, 405;  
AERONAUTICS MAY:263;  
AFGHANISTAN MAR:115; MAY:263; JUNE:316; AUG:454; SEP:499, 511, 513-515;  
AFRICA APR:229; MAY:260; OCT:570;  
AFRICAN CIVIL AVIATION COMMISSION NOV:646-647;  
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAY:260; DEC:722  
AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA JAN:17;  
AGRICULTURAL COMMODITIES MAR:99, 102, 104-105, 114, 148; APR:201-203, 206, 214, 223-225; MAY:262; JUNE:312, 316, 330-331;  
JULY:374, 407;  
AGRICULTURE JAN:17; MAR:101, 105, 112, 114, 121, 123-124, 137; APR:199, 201, 212, 214, 223-225; MAY:262; JUNE:312, 316; JULY:374,  
376, 407; AUG:447; NOV:617, 622-623, 628, 633, 642, 644; DEC:694-695, 697, 700-703, 716  
AGRONOMY DEC:712  
AIRCRAFT JAN:15; JULY:386; AUG:451;  
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:15; AUG:451-452;  
ALBANIA JAN:8; AUG:454;  
ALGERIA FEB:77; MAR:147; MAY:265, 273; JULY:370, 397-398, 408; AUG:454; SEP:505; DEC:693  
AMATEUR RADIO OPERATORS MAR:113, 135; JULY:378; DEC:691  
AMATEUR RADIO STATIONS OCT:574; NOV:620; DEC:691  
AMERICA APR:210, 230;  
ANDAMAN SEA MAY:263;  
ANGOLA JAN:5; MAY:260, 273; JULY:406; AUG:454; OCT:564; NOV:646;  
ANGUILLA MAY:264; AUG:462;  
ANIMAL HEALTH JULY:373, 404;  
ANIMALS JULY:373, 404; NOV:643;  
ANTIGUA AND BARBUDA FEB:54; OCT:571;  
APARTHEID JAN:12; FEB:56; MAY:265; OCT:571; NOV:646;  
ARAB STATES FEB:67; APR:226; JUNE:336;  
ARBITRAL AWARDS FEB:76; JUNE:324;  
ARBITRATION FEB:76; MAR:166; JUNE:324;  
ARCHITECTS APR:200;  
ARGENTINA JAN:16; FEB:47; MAR:106, 115, 133, 141, 160, 166; APR:230; MAY:264, 273; JUNE:335; JULY:370, 379, 386, 390-391, 408;  
AUG:446, 454, 461; SEP:502, 505; OCT:560, 574; NOV:617-618, 630-631, 646; DEC:690-692, 699, 711, 725  
ASIA APR:219; DEC:720  
ASIA AND PACIFIC JUNE:325, 336;  
ASIAN DEVELOPMENT BANK APR:219; SEP:499;  
ASSISTANCE JAN:1, 4-6, 10, 14, 16; FEB:37-38, 41, 49, 51, 61-63, 78; MAR:106, 109, 128, 134, 136-139, 149-150; APR:197, 200, 204,  
208-209, 216, 220, 225; MAY:261-263; JUNE:309-311, 320; JULY:370, 376, 405; AUG:446, 452-453; SEP:502, 506; OCT:558-560, 562;  
NOV:623-624, 634, 639, 642, 648-649; DEC:692-694, 699, 705  
ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE FEB:46, 49; AUG:453;  
ASSISTANCE--ECONOMIC FEB:51; MAR:114; SEP:506;  
ASSISTANCE--FINANCIAL JAN:1; NOV:649;  
ASSISTANCE--LEGAL AUG:443; SEP:504; OCT:556;  
ASSISTANCE--MILITARY FEB:61; APR:203-204;  
ASSISTANCE--OPERATIONAL FEB:62-63; MAR:149-150; JULY:405; SEP:499;  
ASSISTANCE--TECHNICAL MAR:109, 112, 121; APR:200, 221; MAY:262; JULY:380; AUG:444; SEP:502; OCT:556-560; NOV:623-624, 634, 639,  
642; DEC:693-694, 699, 705  
ASSOCIATION--FREEDOM OF NOV:652;  
ASTRONOMY JUNE:321, 336;  
ATLANTIC OCEAN FEB:56; MAR:135; JULY:376, 405; AUG:450; OCT:575;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS FEV:61; MARS:165-166; MAI:272; SEP:517-518;  
 ACCIDENTS AVR:227; JUIL:399; OCT:569-570; NOV:652;  
 ACCORD DE FLORENCE JAN:1, 11-12; JUIN:327;  
 ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES FEV:39; JUIN:327;  
 ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:21-22; MAI:265; JUIN:324; JUIL:395; AOUT:462;  
 ADMINISTRATION MARS:157; AVR:228; JUIN:309; JUIL:371, 380, 405;  
 AERONAUTIQUE MAI:263;  
 AERONEFS JAN:15; JUIL:366; AOUT:451;  
 AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:15; AOUT:451-452;  
 AFGHANISTAN MARS:115; MAI:263; JUIN:316; AOUT:454; SEP:499, 511, 513-515;  
 AFRIQUE AVR:229; MAI:260; OCT:570;  
 AFRIQUE DU SUD JUIN:335; JUIL:364; AOUT:461; OCT:572;  
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:3; FEV:39-40, 55; MARS:109, 133-134, 137, 146-147, 167-168; JUIL:394; AOUT:458;  
 SEP:511; OCT:560; NOV:643, 654; DEC:719  
 AGRICOLES--PRODUITS MARS:99, 102, 104-105, 114, 148; AVR:201-203, 206, 214, 223-225; MAI:262; JUIL:372, 316, 330-331; JUIL:374,  
 407;  
 AGRICULTEURS AVR:208; DEC:703  
 AGRICULTURE JAN:17; MARS:101, 105, 112, 114, 121, 123-124, 137; AVR:199, 201, 212, 214, 223-225; MAI:262; JUIN:312, 316; JUIL:374,  
 376, 407; AOUT:447; NOV:617, 622-623, 628, 633, 642, 644; DEC:694-695, 697, 700-703, 718  
 AGRONOMIE DEC:712  
 ALBANIE JAN:8; AOUT:454;  
 ALCOOLS MARS:102, 108; JUIN:340;  
 ALGERIE FEV:77; MARS:147; MAI:265, 273; JUIL:370, 397-398, 408; AOUT:454; SEP:505; DEC:693  
 ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:150;  
 ALIMENTATION FEV:45, 70; MARS:104, 117, 137; AVR:214; JUIN:311; AOUT:447; DEC:720  
 ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:5, 18, 21; FEV:42-43, 50, 57-61, 66-67, 78; MARS:99, 126-132, 135, 147, 150; AVR:207-208,  
 211, 215, 222, 226; MAI:261, 273, 275, 276; JUIN:307-310, 317, 320, 335; JUIL:369, 372-374, 380, 383-384, 406; AOUT:443,  
 445-446, 448, 454, 457, 462; SEP:499-500, 502, 505, 518; OCT:553, 564, 573; NOV:620, 645; DEC:683, 701, 719  
 AMERIQUE AVR:210, 230;  
 AMERIQUE LATINE JAN:17; AVR:197; JUIN:337; OCT:561; NOV:617, 646; DEC:691  
 ANBIE AVR:198, 215, 221; JUIN:340; JUIL:379; NOV:619; DEC:691  
 ANBIE-COOPERATION JUIN:340; NOV:619; DEC:691  
 ANCIENS COMBATTANTS FEV:50;  
 ANDAMAN (MER) MAI:263;  
 ANGOLA JAN:5; MAI:260, 273; JUIL:408; AOUT:454; OCT:564; NOV:646;  
 ANGUILLA MAI:264; AOUT:462;  
 ANIBAU JUIL:373, 404; NOV:643;  
 ANIBAU--SANTE JUIL:373, 404;  
 ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:54; OCT:571;  
 ANTILLES NEERLANDAISES JAN:16; MARS:156; MAI:273; JUIL:373, 408; DEC:719  
 APARTHEID JAN:12; FEV:56; MAI:265; OCT:571; NOV:646;  
 ARABIE SAOUDITE AVR:204, 221; MAI:273; JUIL:406; AOUT:454; SEP:501, 505;  
 ARBITRAGE FEV:78; MARS:168; JUIN:324;  
 ARBITRALES--SENTENCES FEV:78; JUIN:324;  
 ARBORICULTURE DEC:702  
 ARCHITECTES AVR:200;  
 ARGENTINE JAN:16; FEV:47; MARS:106, 115, 133, 141, 160, 166; AVR:230; MAI:264, 273; JUIN:335; JUIL:370, 375, 380, 390-391, 406;  
 AOUT:448, 454, 461; SEP:502, 505; OCT:560, 574; NOV:617-618, 620-631, 646; DEC:690-692, 699, 711, 725  
 ARRES A FEU JUIL:373, 404;  
 ARRES BACTERIOLOGIQUES JAN:16; AOUT:452;

INDEX (ENGLISH)

AUSTRALIA JAN:1, 12, 24; FEB:75; MAR:160; APR:199; MAY:272-273; JUNE:311, 318, 333, 335; JULY:369, 366-367, 400; AUG:450; SEP:508, 520;

AUSTRIA JAN:9; FEB:66-69; MAR:101, 126, 130, 134, 151, 156, 170; APR:197, 213; MAY:260, 262, 265, 276-277; JUNE:317-318, 323, 333, 335; JULY:372, 374, 383-384, 392; AUG:445, 450, 454, 464; SEP:505, 519; OCT:557, 559, 564; NOV:679; DEC:714

AVIATION JAN:15; MAR:109, 113, 150; APR:200, 202, 219-221; MAY:263; JUNE:330; JULY:374, 376; AUG:445, 452; OCT:573; NOV:646-647;

BAHAMAS JAN:15; MAR:161; MAY:273; JUNE:323-324; JULY:395, 406; AUG:454; SEP:505;

BAHRAIN MAY:273; JULY:406; AUG:454; SEP:507;

BANGLADESH JAN:19; MAR:126, 138, 140, 145; MAY:273; JUNE:335; JULY:408; AUG:454; SEP:505, 510; NOV:637; DEC:700, 719

BANKING NOV:631, 641; DEC:713

BARBADOS JAN:1; MAR:121; MAY:273; JUNE:307-309, 333, 335; JULY:408; AUG:454; OCT:573; NOV:617;

BEEP MAR:100; JUNE:309;

BEEP--IMPORTS MAR:100; JUNE:309;

BELGIUM FEB:42, 48, 50, 58-61, 66-68, 69; MAR:115, 142, 152, 154; APR:197, 205, 216-217, 220; MAY:259, 273; JUNE:307-310, 317-319, 333, 335; JULY:369, 371-374, 383, 396, 400; AUG:443, 454, 458; SEP:505-506; OCT:564, 573; NOV:653; DEC:689, 692, 719

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JUNE:319-320; JULY:372;

BELIZE JUNE:310, 332; JULY:378; OCT:575-578; NOV:620; DEC:716

BENIN FEB:48; MAR:121; MAY:259-260; JUNE:307-309, 316, 335, 337; AUG:454; OCT:564; NOV:623-624;

BERLIN (WEST) JAN:18; FEB:57-61; JUNE:309-310; JULY:384, 408; SEP:505, 514-515; DEC:719

BERMUDA JAN:5; SEP:521;

BHUTAN MAR:151; APR:219; JUNE:311; AUG:450; OCT:574;

BOLIVIA FEB:50-57; APR:207, 210, 230; JUNE:316; AUG:454, 456; OCT:559, 564; NOV:617;

BOOKS NOV:636;

BOTSWANA JAN:1; FEB:41, 62; MAR:114; MAY:260; JUNE:307-309; AUG:454; NOV:637;

BRAZIL JAN:1; FEB:40, 72-73; MAR:110, 124, 143, 171-172; APR:200, 215, 230; MAY:273; JUNE:318, 320, 335-336; JULY:379-380, 382, 389-390, 408-409; AUG:445-447, 454, 463; SEP:502, 505; OCT:557, 561, 564, 579; NOV:617-618, 620, 649; DEC:696-697, 711-712, 721, 725

BRIDGES JULY:379;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:5; AUG:462;

BROADCASTING MAR:143; JUNE:330; OCT:560, 561; DEC:711

BRUNEI JAN:5;

BUENOS AIRES FEB:54; MAR:161;

BUILDING INDUSTRY APR:227;

BULGARIA JAN:12; FEB:65; MAR:114, 134; MAY:273; JUNE:316, 327; JULY:372, 408; AUG:446-447, 454; OCT:560;

BURMA JAN:2; MAY:263, 273; JUNE:318, 335; JULY:408; AUG:454; DEC:710

BURUNDI MAY:263; JUNE:307-309, 316, 335, 337; AUG:454; SEP:506; OCT:564; NOV:627-628;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:169; AUG:454;

CAMBODIA MAR:161;

CANADA FEB:47; MAR:104-105, 139, 143, 160; APR:202-203, 214, 216-219; MAY:273; JUNE:318-319, 335; JULY:369, 375, 379, 383, 386, 389, 406, 408; AUG:454; SEP:499-500; OCT:561, 564; NOV:650; DEC:716, 722

CANALS JUNE:314;

CAPE VERDE JAN:6; MAY:260, 273; JUNE:307-309; JULY:379, 406; AUG:454; SEP:513-517;

CARCINOGENIC SUBSTANCES APR:226;

CARGO HANDLING (PORTS) OCT:570;

CARIBBEAN APR:197; JUNE:337; DEC:691

CARIBBEAN COMMUNITY AUG:449;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY:264;

CASH-ON-DELIVERY FEB:60; MAR:165; MAY:270-271; SEP:516-517; OCT:579;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAR:120-121; APR:206; MAY:260; JUNE:307-309, 316, 333, 335; AUG:454; OCT:564;

CENTRAL BANK OF WEST AFRICAN STATES MAR:127;

CHAD MAY:260; JUNE:316, 323-324, 335; AUG:454;



INDEX (FRANCAIS)

ARBES NUCLEAIRES JAN:17; FEV:64; MARS:275; AOUT:451-452;  
 ARTISANAT JAN:9; DEC:692  
 ASIE AVR:219; DEC:720  
 ASIE ET PACIFIQUE JUIN:325, 336;  
 ASSISTANCE JAN:1, 4-6, 10, 14, 16; FEV:37-38, 41, 49, 51, 61-63, 76; MARS:106, 109, 128, 134, 136-139, 149-150; AVR:197, 200, 204, 206-209, 216, 220, 229; MAI:261-263; JUIN:309-311, 320; JUIL:370, 378, 405; AOUT:446, 452-453; SEP:502, 506; OCT:558-560, 582; NOV:623-624, 634, 639, 642, 646-649; DEC:692-694, 699, 705  
 ASSISTANCE ADMINISTRATIVE FEV:46, 49; AOUT:453;  
 ASSISTANCE ECONOMIQUE FEV:51; MARS:114; SEP:506;  
 ASSISTANCE FINANCIERE JAN:1; NOV:649;  
 ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:3; MARS:99, 147;  
 ASSISTANCE JURIDIQUE AOUT:443; SEP:504; OCT:558;  
 ASSISTANCE MILITAIRE FEV:61; AVR:203-204;  
 ASSISTANCE MUTUELLE FEV:46; MARS:126; AVR:199, 216; AOUT:444, 446; DEC:691  
 ASSISTANCE OPERATIONNELLE FEV:62-63; MARS:149-150; JUIL:405; SEP:499;  
 ASSISTANCE TECHNIQUE MARS:109, 112, 121; AVR:200, 221; MAI:262; JUIL:380; AOUT:444; SEP:502; OCT:558-560; NOV:623-624, 634, 639, 642; DEC:693-694, 699, 705  
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:53, 79; MARS:115-123, 125, 148-149; NOV:622-624, 626-628, 632-633, 637-640, 642; DEC:693-695, 697-703, 705-710  
 ASSOCIATION--LIBERTE D' NOV:652;  
 ASSURANCE AVR:200; MAI:276;  
 ASSURANCE MALADIE OCT:567, 570;  
 ASSURANCE--ACCIDENT MAI:276;  
 ASSURANCE--CHOMAGE MAI:261;  
 ASSURANCES SOCIALES JAN:19; FEV:77; MARS:150;  
 ASTRONOMIE JUIN:321, 336;  
 ATLANTIQUE (OCEAN) FEV:56; MARS:135; JUIL:376, 405; AOUT:450; OCT:575;  
 ATLANTIQUE SUD-EST FEV:56;  
 AUSTRALIE JAN:1, 12, 24; FEV:75; MARS:160; AVR:199; MAI:272-273; JUIN:311, 318, 333, 335; JUIL:369, 380-387, 408; AOUT:456; SEP:508, 520;  
 AUTOKITE DE LIPTAKO-GOURMA JAN:23;  
 AUTRICHE JAN:9; FEV:68-69; MARS:101, 128, 130, 134, 151, 156, 170; AVR:197, 213; MAI:200, 202, 205, 270-277; JUIN:317-318, 323, 333, 335; JUIL:372, 374, 383-384, 392; AOUT:445, 450, 454, 464; SEP:505, 519; OCT:557, 559, 564; NOV:643; DEC:714  
 AVIATION JAN:15; MARS:109, 113, 150; AVR:200, 202, 219-221; MAI:263; JUIN:330; JUIL:374, 376; AOUT:445, 452; OCT:573; NOV:646-647;  
 BAHAMAS JAN:15; MARS:161; MAI:273; JUIN:323-324; JUIL:395, 408; AOUT:454; SEP:505;  
 BAHREIN MAI:273; JUIL:408; AOUT:454; SEP:501;  
 BANANES NOV:617, 646;  
 BANGLADESH JAN:19; MARS:126, 138, 140, 145; MAI:273; JUIN:335; JUIL:408; AOUT:454; SEP:505, 510; NOV:637; DEC:700, 719  
 BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MAI:260; DEC:722  
 BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT AVR:219; SEP:499;  
 BANQUE CENTRALE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST MARS:127;  
 BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CANALES MAI:264;  
 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:53, 79; MARS:115-116, 118-120, 148-149; NOV:621-642, 644; DEC:693, 695-710, 713  
 BANQUES NOV:631, 641; DEC:713  
 BARBADE JAN:1; MARS:121; MAI:275; JUIN:307-309, 333, 335; JUIL:408; AOUT:454; OCT:573; NOV:617;  
 BATIMENT--INDUSTRIE AVR:227;  
 BELGIQUE FEV:42, 44, 56, 58-61, 66-68, 80; MARS:115, 142, 152, 154; AVR:197, 205, 270-277, 220; MAI:259, 275; JUIN:307-310, 317-319, 333, 335; JUIL:369, 371-374, 383, 396, 408; AOUT:443, 454, 458; SEP:505-506; OCT:564, 573; NOV:633; DEC:689, 692, 719  
 BELIZE JUIN:310, 332; JUIL:378; OCT:575-576; NOV:620; DEC:718  
 BENIN FEV:48; MARS:121; MAI:259-260; JUIN:307-309, 318, 333, 337; AOUT:454; OCT:564; NOV:623-624;  
 BERLIN (OUEST) JAN:18; FEV:57-61; JUIN:309-310; JUIL:384, 408; SEP:505, 514-515; DEC:719

INDEX (ENGLISH)

CHARTER FLIGHTS APR:220;

CHARTERS--CONSTITUTIONS--STATUTES JAN:14-15; FEB:54; MAR:144, 151, 158, 161; MAY:200, 204, 273; JUNE:336; JULY:408; AUG:457-458; NOV:646-647; DEC:692

CHEESES MAR:100, 103-104, 108;

CHEMICAL PRODUCTS MAR:100, 102;

CHILDREN--MINORS--YOUTH JAN:17; MAR:156; APR:229; OCT:582;

CHILE APR:230; MAY:273; JUNE:333, 335; JULY:397, 408; AUG:444, 454, 457; SEP:513-517; OCT:500, 505, 574; NOV:640;

CHINA JAN:8; FEB:50; MAR:112-113; APR:202, 215; MAY:203, 273; JUNE:311; JULY:371, 377, 400; AUG:454; SEP:505, 511-512; NOV:621, 642;

CIVIL LAW JAN:22; MAY:200; JULY:395; OCT:573;

CIVIL MATTERS JAN:22; FEB:42, 50; MAR:120, 100; MAY:205, 272; JUNE:324; AUG:443, 462; SEP:504;

CIVIL PROCEDURE JAN:22; FEB:67; MAY:200; JULY:395; OCT:573;

CIVIL REGISTRATION MAR:161, 166; MAY:272; JUNE:322; NOV:650;

CIVIL RIGHTS JAN:14; FEB:46, 54; APR:12, 226, 232; AUG:456; SEP:516; OCT:571; DEC:718

CLAIMS--DEBTS MAR:114; JULY:381; SEP:500, 570;

COAL MAR:99, 105, 147; JUNE:311, 320; NOV:630; DEC:699

COCOA FEB:63; MAR:151-152; MAY:274; JUNE:327; SEP:509; OCT:565; NOV:630;

COFFEE FEB:55; MAR:117; SEP:523; OCT:564; NOV:630;

COLLECTION (OF BILLS) FEB:60; MAR:165; MAY:271; SEP:517; OCT:579;

COLLECTIVE BARGAINING APR:227;

COLLISIONS (NAVIGATION) MAR:142; AUG:460;

COLOMBIA JAN:4, 13; MAR:142; APR:203, 208, 224, 230; JUNE:333-334; JULY:371, 376-379; AUG:443, 446, 454, 457; SEP:505; OCT:564, 571; NOV:617, 643, 646; DEC:700-707

COLORADO RIVER APR:222;

COMMERCIAL MATTERS JAN:22, 24; FEB:38, 40, 42, 60; MAR:120, 100; MAY:205-206; JUNE:324; JULY:395; AUG:446, 462; SEP:507; OCT:573; NOV:620;

COMMODITIES FEB:55, 63, 70; MAR:114, 146, 151-152, 160; APR:200-202, 206, 214-216, 223-225; MAY:274; JUNE:312, 316, 322, 327, 330; JULY:365, 374, 386, 407; AUG:462; SEP:509, 521; OCT:561, 564-565; NOV:617, 646, 650; DEC:715, 722

COMMUNICATIONS MAR:114; MAY:265; JULY:379; OCT:560; NOV:640; DEC:689

CONCORDS MAY:200; JUNE:307-309; AUG:454; NOV:630; DEC:693

COMPENSATION FEB:51; MAR:143; AUG:461;

CONFERENCES--MEETINGS JAN:3; MAR:136; APR:197; MAY:200; JUNE:310-311, 319-320; DEC:690

CONGO APR:212; MAY:200; JUNE:318, 323-324, 335; JULY:393, 404; AUG:446, 454;

CONSTRUCTION MAR:136; JULY:372, 379; NOV:639; DEC:710

CONSULAR MATTERS FEB:49; APR:199, 209; JUNE:325, 327, 330; JULY:370; SEP:510; DEC:711

CONTAINERS FEB:74; MAR:142; APR:229; AUG:461;

CONTINENTAL SHELF APR:209; OCT:557;

CONTRACTS MAY:259, 264;

CONTRIBUTIONS JAN:16; SEP:509;

COOK ISLANDS JULY:370, 380, 390, 392; OCT:564;

COOKS OCT:567;

COOKS (SHIPS) OCT:567;

COOPERATION JAN:3-4, 8, 10, 22; FEB:37, 39, 41, 44-45, 47, 49-50, 52-53, 62, 65, 66-72, 73-79; MAR:99, 105-106, 112-113, 127-128, 131-132, 144-145, 150-140, 144, 147, 154-156, 160-161, 169-170; APR:201-204, 207-208, 210-212, 214, 221-223, 225; MAY:263, 275; JUNE:311, 313, 315-318, 320-321, 327, 329-330, 337-338, 340; JULY:370-371, 376, 379-380, 393-394, 400-407; AUG:444-449, 458-459, 462-463; SEP:501-502, 506, 511; OCT:555-563, 571-572, 575, 580; NOV:617-621, 642-643, 646, 654; DEC:689-692, 711-712, 714-715, 719-721, 725-726

COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF THE GULF SEP:501;

COOPERATION--AGRICULTURAL AUG:447; NOV:617, 620;

COOPERATION--CULTURAL JAN:3; FEB:51; MAR:161, 170; JUNE:316, 320, 330; JULY:370; AUG:446; OCT:560-561; DEC:724

COOPERATION--ECONOMIC JAN:4, 8, 22; FEB:51; MAR:107; APR:201-212; JUNE:317-318, 320; JULY:370; AUG:446-448; SEP:501-502, 506, 511; NOV:617, 646;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:3; MAR:170; JUNE:316, 320; OCT:560-561;

COOPERATION--FINANCIAL JULY:360;

INDEX (FRANCAIS)

BERNUDES JAN:5; SEP:521;

BHOUTAN MARS:151; AVR:219; JUIN:311; AOUT:450; OCT:574;

BIBLIOTHEQUES JUIN:314;

BIENS FEV:37;

BIRMANIE JAN:2; MAI:203, 273; JUIN:310, 335; JUIL:400; AOUT:454; DEC:710

BLE OCT:561;

BOZOF MARS:100; JUIN:309;

BOZOF--IMPORTATION MARS:100; JUIN:309;

BOIS MARS:105;

BOLIVIE FEV:50-57; AVR:207, 210, 230; JUIN:310; AOUT:454, 456; OCT:559, 564; NOV:617;

BOTSWANA JAN:3; FEV:41, 62; MARS:114; MAI:200; JUIN:307-309; AOUT:454; NOV:637;

BRESIL JAN:1; FEV:40, 72-73; MARS:110, 124, 143, 171-172; AVR:200, 215, 230; MAI:273; JUIN:310, 320, 335-336; JUIL:379-380, 382, 389-390, 408-409; AOUT:445-447, 454, 463; SEP:502, 505; OCT:557, 561, 564, 579; NOV:617-618, 620, 649; DEC:690-697, 711-712, 721, 725

BRISE-GLACE (NAVIRES) MARS:105;

BRUNEI JAN:5;

BUENOS AIRES FEV:54; MARS:161;

BULGARIE JAN:12; FEV:65; MARS:114, 134; MAI:273; JUIN:310, 327; JUIL:372, 408; AOUT:440-447, 454; OCT:500;

BUREAU D'EDUCATION IBERO-AMERICAIN OCT:500;

BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATION JUIL:393;

BURUNDI MAI:260; JUIN:307-309, 318, 335, 337; AOUT:454; SEP:500; OCT:504; NOV:627-628;

CACAO FEV:63; MARS:151-152; MAI:274; JUIN:327; SEP:509; OCT:565; NOV:630;

CAPE FEV:55; MARS:117; SEP:521; OCT:564; NOV:630;

CAMBODGE MARS:161;

CANADA FEV:47; MARS:104-105, 139, 143, 160; AVR:202-203, 214, 216-219; MAI:273; JUIN:310-319, 335; JUIL:309, 315, 379, 383, 386, 389, 406, 408; AOUT:454; SEP:499-500; OCT:501, 504; NOV:650; DEC:710, 722

CANAUJ JUIN:314;

CANCEROGENES--AGENTS AVR:228;

CAOUTCHOUC FEV:75-76; AVR:215-217; JUIL:390; AOUT:402; NOV:654;

CAP-VERT JAN:0; MAI:260, 273; JUIN:307-309; JUIL:379, 400; AOUT:454; SEP:513-517;

CARAIBES AVR:197; JUIN:337; DEC:691

CASIER JUDICIAIRE AVR:199; JUIN:314;

CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES OCT:550;

CENTRE INTERNATIONAL DE CALCUL MARS:106; MAI:270; JUIL:393; SEP:512; DEC:720

CHARBON MARS:99, 105, 147; JUIN:311, 320; NOV:630; DEC:699

CHARTES--CONSTITUTIONS--STATUTS JAN:14-15; FEV:54; MARS:144, 151, 158, 161; MAI:200, 204, 275; JUIN:330; JUIL:408; AOUT:457-458; NOV:646-647; DEC:692

CHASSE A LA BALEINE FEV:02; MARS:135;

CHERMS DE FER JAN:21; MARS:115, 122, 150; AOUT:445, 464; SEP:502; DEC:693, 697, 703, 711

CHEQUES DE VOYAGE FEV:59; MARS:104; MAI:209; SEP:516; OCT:578;

CHILI AVR:230; MAI:273; JUIN:333, 335; JUIL:397, 408; AOUT:444, 454, 457; SEP:513-517; OCT:500, 505, 514; NOV:640;

CHIMIQUES--PRODUITS MARS:100, 102;

CHINE JAN:8; FEV:50; MARS:112-113; AVR:202, 215; MAI:203, 273; JUIN:311; JUIL:371, 377, 400; AOUT:454; SEP:505, 517-512; NOV:621, 642;

CHONAGE FEV:51; MAI:201; JUIL:399; DEC:710

CHYPRE JAN:3; MARS:120, 170; AVR:207; MAI:200-273; JUIN:310, 333, 335; JUIL:373-374, 400; AOUT:450, 454; OCT:504; NOV:642;

CINEMATOGRAPHIE FEV:49-50;

CIRCULATION DES PERSONNES FEV:72;

CIRCULATION ROUTIERE FEV:37, 55; JUIL:392; DEC:721

CIVILES--QUESTIONS JAN:22; FEV:42, 50; MARS:128, 100; MAI:205, 272; JUIN:324; AOUT:443, 462; SEP:504;

CLAUDE DE LA NATION LA PLUS FAVORISEE JUIN:307, 323;

INDEX (ENGLISH)

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:8; JUNE:317-318; JULY:370; AUG:447-448; SEP:502;

COOPERATION--MILITARY JULY:406;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:4, 8; FEB:72; MAR:107, 112-113, 139; APR:203; JUNE:311, 313, 315-316, 320, 337; JULY:370, 394; AUG:444-445, 448, 458, 463; SEP:502; OCT:500; NOV:618, 654; DEC:719, 721

COOPERATION--SOCIAL APR:207; SEP:502;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:4, 8, 10, 22; FEB:44-45, 47, 51-52, 66-71, 78; MAR:107, 112-113, 131-132, 135-136, 141; APR:204, 221; MAY:263; JUNE:311, 315, 317-318, 320, 337; JULY:370-371, 379, 394; AUG:444-446, 458; SEP:502; OCT:558-561, 575, 580; NOV:618, 621, 654; DEC:692, 719

COPYRIGHT MAY:276-277;

COSTA RICA JAN:9-10, 18; MAR:139; APR:210, 226; JUNE:318; AUG:454; SEP:499; OCT:558, 564; NOV:617, 623, 646, 648-649;

COTTON MAR:143;

COUNTERFEITING JAN:24; AUG:464;

COURT OF JUSTICE (ECC) FEB:42;

CREDITS MAR:115-119, 121-123, 125, 149; OCT:559; NOV:622-624, 626-629, 632-633, 637-640, 642; DEC:693-695, 697-703, 705-710

CREDITS--DEVELOPMENT MAR:115-123, 125, 149-149; NOV:622-624, 626-628, 632-633, 637-640, 642; DEC:694-695, 697-703, 705-710

CREDITS--INDUSTRIAL DEC:701, 709

CRIMINAL MATTERS JAN:12, 16, 20, 24; FEB:56, 71, 76; MAR:147, 160, 170; APR:199, 203, 211, 213; MAY:265; JUNE:314, 321, 332; AUG:443, 453, 464; SEP:504; OCT:558, 578; NOV:648; DEC:714

CUBA JAN:3-4, 20; APR:210; MAY:273; JUNE:316, 330, 335; JULY:406; AUG:454; SEP:511; OCT:575; NOV:617, 652-653;

CULTURAL MATTERS JAN:1, 4, 11-12; FEB:40, 67; MAR:114, 132, 146, 168, 170; MAY:262-263, 277; JUNE:314, 316, 320, 326-327, 330, 336-337; JULY:370-371; AUG:443; SEP:504, 518; OCT:572; NOV:619-620, 642, 651; DEC:692, 712, 720

CULTURAL RIGHTS JAN:14; MAR:159; AUG:456; SEP:518;

CUSTOMS JAN:19, 21; FEB:57, 46, 55, 61, 65; MAR:99, 104, 128, 148, 159-160; APR:229; MAY:274-275; JUNE:326-327; JULY:392-393; AUG:444, 451, 453, 456; SEP:504, 511, 524; OCT:563, 565; NOV:648; DEC:711, 714-715, 719, 725-726

CYPRUS JAN:3; MAR:126, 170; APR:207; MAY:266-273; JUNE:318, 333, 335; JULY:373-374, 408; AUG:450, 454; OCT:564; NOV:642;

CZECHOSLOVAKIA JAN:22; FEB:65; MAR:132, 161; APR:214, 218, 220; MAY:265, 273; JUNE:316, 324, 330, 335; JULY:363-364, 397, 408; AUG:454; SEP:499-500, 503, 505, 510; NOV:619, 645, 647; DEC:690-691

DAIRY FARMING JULY:385-386;

DANGEROUS GOODS JAN:11; JUNE:324; JULY:392;

DANUBE RIVER JULY:381;

DATA PROCESSING FEB:43, 45, 68, 73; MAR:106; APR:221; MAY:276; JUNE:393; SEP:512; DEC:720

DEATH--DECLARATIONS MAR:106;

DEBTS FEB:36; MAR:113; JUNE:315; JULY:375; SEP:501; NOV:620;

DECEASED PERSONS FEB:37;

DEFENCE MAR:103, 115, 136; APR:203-204, 248; JUNE:312, 314, 329; JULY:375-376; SEP:500;

DEGREES--DIPLOMAS FEB:67; MAR:134, 169; APR:226; JUNE:337-338; JULY:395; SEP:499, 520; OCT:572; NOV:651; DEC:721

DEMOCRATIC KAMPUCHEA JUNE:318; AUG:454;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:162-164, 166; AUG:454; DEC:714

DEMOCRATIC YEMEN JUNE:318; AUG:454; OCT:558; NOV:628; DEC:691, 701

DEMOGRAPHY NOV:618;

DENMARK JAN:1-2, 5, 13; FEB:57; MAR:129, 131, 135, 141; APR:205, 212; MAY:262, 273; JUNE:307-310, 321, 335, 336; JULY:369, 373-374, 376, 383, 400; AUG:450, 454; SEP:504, 519-520; OCT:560, 564; DEC:719, 721-722

DESALINATION MAR:130, 153;

DESIGNS--INDUSTRIAL AUG:446;

DEVELOPING COUNTRIES JUNE:311;

DEVELOPMENT JAN:17-18; FEB:75; MAR:106-109, 116, 118-123, 125, 132, 141, 148-149; APR:202, 208, 212, 223, 229; JUNE:311, 316; JULY:380; SEP:501, 519; OCT:570; NOV:622-624, 626-628, 632-633, 635, 637-642; DEC:694-699, 701, 703, 706, 709, 712-713, 718, 722

DEVELOPMENT--INDUSTRIAL MAR:123, 125; DEC:703

DEVELOPMENT--RURAL MAR:132, 149; APR:229; JUNE:325; OCT:570; NOV:623-624, 628, 635-636; DEC:695-696

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:16; FEB:64, 71; MAR:160; APR:211; JUNE:325, 332; SEP:510; DEC:714

DISARMAMENT JAN:16-17; APR:211; MAY:275; JUNE:326; JULY:396; AUG:451-452; DEC:718

DISASTERS--NATURAL NOV:623;

DISCRIMINATION JAN:13, 20; FEB:65-66, 71; MAR:160, 170; APR:215, 225; JUNE:326; JULY:400-401, 404; AUG:453, 458; SEP:508-509; OCT:566, 571; NOV:646, 653; DEC:714

INDEX (FRANCAIS)

COLIS POSTAUX FEV:59; MARS:163-164; AVR:198, 214; MAI:266, 268-269; SEP:512, 515; OCT:575, 577-578;

COLLISIONS (NAVIGATION) MARS:142; AOUT:460;

COLOMBIE JAN:4, 13; MARS:142; AVR:203, 208, 224, 230; JUIN:333-334; JUIL:371, 378-379; AOUT:443, 446, 454, 457; SEP:505; OCT:564, 571; NOV:617, 643, 646; DEC:706-707

COLORADO AVR:222;

COMMANDEMENT DE DEFENSE AERIENNE-AMERIQUE DU NORD JUIL:375, 406;

COMMERCE JAN:1, 3, 7-8, 12, 16, 19, 24; FEV:40, 49-50, 55, 74-75, 78; MARS:99-108, 110, 112, 114, 140, 142-145, 148, 166, 168; AVR:197-202, 206, 211-215, 222-225; MAI:262, 265; JUIN:307, 322-324, 328, 333-335; JUIL:370, 374-376, 379, 382-393, 400, 407; AOUT:460; SEP:503, 508, 518, 521; OCT:564, 570; NOV:647-648, 650; DEC:716, 722

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:22, 24; FEV:38, 40, 42, 66; MARS:128, 166; MAI:265-266; JUIN:324; JUIL:395; AOUT:446, 462; SEP:501; OCT:573; NOV:620;

COMMISSION AFRICAINE DE L'AVIATION CIVILE NOV:646-647;

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE MARS:132;

COMMISSION EUROPEENNE DU DANUBE JUIL:361;

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CHASSE A LA BALEINE FEV:62;

COMMISSION PERMANENTE DU PACIFIQUE SUD AOUT:457;

COMMUNAUTE DES CARAIRES AOUT:449;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE FEV:44-45; MARS:102-103, 151; AVR:216; JUIN:307, 309, 334-335; JUIL:369, 374, 376, 383, 407; OCT:564; DEC:719

COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:3; FEV:43;

COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER JUIN:308, 324;

COMMUNAUTES EUROPEENNES FEV:42-45, 68-71;

COMMUNICATIONS MARS:114; MAI:265; JUIL:379; OCT:560; NOV:638; DEC:689

CONGRES MAI:260; JUIN:307-309; AOUT:454; NOV:638; DEC:693

COMPTABILITE NOV:626;

CONDUITS (TRANSPORT) MARS:124;

CONFEDERATION SENEGAMBIESE DEC:690

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT JUIN:337;

CONFERENCES-REUNIONS JAN:3; MARS:136; AVR:197; MAI:260; JUIN:310-311, 319-320; DEC:690

CONGO AVR:212; MAI:260; JUIN:318, 323-324, 335; JUIL:393, 404; AOUT:446, 454;

CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL JUIN:311;

CONSEIL DE COOPERATION - ETATS DU GOLFE PERSIQUE SEP:501;

CONSTRUCTION MARS:136; JUIL:372, 379; NOV:639; DEC:710

CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:49; AVR:199, 209; JUIN:325, 327, 336; JUIL:370; SEP:570; DEC:711

CONTENEURS FEV:74; MARS:142; AVR:229; AOUT:461;

CONTRATS MAI:259, 264;

CONTRATS DE TRAVAIL OCT:566; NOV:652;

CONTRIBUTIONS JAN:16; SEP:519;

CONTRIBUTIONS DES BREVETS JUIL:377;

COOPERATION JAN:3-4, 6, 10, 22; FEV:37, 39, 41, 44-45, 47, 49-50, 52-53, 62, 65, 68-72, 76-79; MARS:99, 105-108, 112-113, 127-128, 131-132, 134-135, 138-140, 144, 147, 154-156, 160-161, 169-170; AVR:201-204, 207-208, 210-212, 214, 221-223, 225; MAI:263, 275; JUIN:311, 313, 315-318, 320-321, 327, 329-330, 337-338, 340; JUIL:370-371, 376, 379-380, 393-394, 406-407; AOUT:444-449, 458-459, 462-463; SEP:501-502, 508, 511; OCT:558-563, 571-572, 575, 580; NOV:617-621, 642-643, 646, 654; DEC:689-692, 711-712, 714-715, 719-721, 725-726

COOPERATION AGRICOLE AOUT:447; NOV:617, 620;

COOPERATION CULTURELLE JAN:3; FEV:51; MARS:161, 170; JUIN:316, 320, 330; JUIL:370; AOUT:446; OCT:560-561; DEC:724

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:4, 8, 22; FEV:51; MARS:107; AVR:211-212; JUIN:317-318, 320; JUIL:370; AOUT:446-448; SEP:501-502, 508, 511; NOV:617, 646;

COOPERATION EDUCATIVE JAN:3; MARS:170; JUIN:316, 320; OCT:560-561;

COOPERATION FINANCIERE JUIL:360;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:8; JUIN:317-318; JUIL:370; AOUT:447-448; SEP:502;

COOPERATION MILITAIRE JUIL:406;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:4, 8; FEV:72; MARS:107, 112-113, 139; AVR:203; JUIN:311, 313, 315-316, 320, 337; JUIL:370, 394; AOUT:444-445, 448, 458, 463; SEP:502; OCT:560; NOV:616, 654; DEC:719, 721

INDEX (ENGLISH)

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:20; FEB:71; MAR:158; APR:215; JUNE:326; AUG:458; NOV:648; DEC:714

DISEASES JULY:403; OCT:574;

DISPUTES--SETTLEMENT JAN:18; JULY:381; SEP:499, 503; OCT:560, 574;

DIVORCE JULY:396; SEP:521; NOV:647;

DJIBOUTI FEB:50; MAY:260, 273; JUNE:323-324; JULY:408; AUG:454; NOV:642;

DOCKS JAN:5; MAR:157; APR:229; JULY:403; NOV:653;

DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:22; MAY:265; JUNE:324; AUG:462;

DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:21-22; MAY:265; JUNE:324; JULY:395; AUG:462;

DOMINICA JAN:12; MAR:109; MAY:273; JUNE:307-309, 318; JULY:403, 408; AUG:454;

DOMINICAN REPUBLIC MAR:107; APR:208, 230; JUNE:318, 335; AUG:454; SEP:508; OCT:564; NOV:617, 621, 630, 646; DEC:708

DRILLING MAR:105; JUNE:319;

DRIVING LICENCES JUNE:330;

ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA MAR:132;

ECONOMIC MATTERS MAR:107; JUNE:318; SEP:501, 511; NOV:617, 646;

ECONOMIC RELATIONS APR:204;

ECONOMIC RIGHTS JAN:14; MAR:159; AUG:456; SEP:518;

ECUADOR JAN:2, 13-14; MAR:141, 152; APR:210; JUNE:311; AUG:454, 457, 461; SEP:502; OCT:564; NOV:617, 641;

EDUCATION JAN:1, 4, 11-12; FEB:66-67; MAR:109-110, 114-115, 123, 125, 134-135, 146, 160, 169-170; APR:201-202, 206, 225-226; JUNE:320, 326-327, 337-338; JULY:371, 395, 405; AUG:451; SEP:499, 520; OCT:560, 572; NOV:621, 627-628, 630, 635-636, 651; DEC:691, 700, 702, 704, 708-709, 712, 721

EDUCATION--VOCATIONAL APR:221, 228;

EGYPT JAN:1, 14; FEB:40, 63; MAR:113, 127, 141, 145; APR:200-201, 211, 223, 227-228; MAY:260, 273; JUNE:317-318, 330, 335; JULY:385, 406; AUG:454; SEP:505; OCT:566-570; NOV:616, 621-622, 643; DEC:698-699, 717

EL SALVADOR APR:210; MAY:273; JUNE:318; JULY:408; AUG:454; OCT:564; NOV:640;

EMPLOYMENT JAN:17; FEB:78; MAR:111; APR:227; JULY:401-402; OCT:567, 569-570; DEC:717

EMPLOYMENT CONTRACTS OCT:566; NOV:652;

EMPLOYMENT POLICIES JULY:403; AUG:457;

EMPLOYMENT SERVICES JULY:401;

ENERGY FEB:55, 64; MAR:99, 106, 108-109, 139, 147, 167; JUNE:310; JULY:394; AUG:458; NOV:619, 625-626, 632, 634; DEC:704, 706-707, 719

ENERGY--ATOMIC FEB:55, 64; MAR:115, 138-139, 167-168; APR:204-205, 208, 214, 222; JUNE:310; JULY:394; AUG:458; NOV:654; DEC:689, 719

ENERGY--ELECTRIC MAR:121, 123; JUNE:311; DEC:696, 698, 704, 710

ENERGY--NUCLEAR JAN:5; FEB:38-40; MAR:109, 133, 146-147; APR:203, 205; JUNE:331; JULY:406; AUG:445;

ENERGY--THERMAL MAR:117; NOV:632;

ENGINEERING MAR:120, 125; JUNE:320; AUG:446; OCT:557; NOV:627-628, 638; DEC:705, 709, 712

ENVIRONMENT JAN:3, 18-19; FEB:44, 56, 69-70, 73; MAR:140-141; APR:199, 204, 211-213, 221; MAY:202, 275-277; JUNE:313, 326; JULY:374, 396, 404-405, 407; AUG:444, 459-460; SEP:516-519; NOV:650-651; DEC:691, 716, 716

EQUATORIAL GUINEA MAY:260; JUNE:323-324; AUG:454; OCT:560, 575;

ESTATES FEB:37;

ETHIOPIA FEB:41; MAY:260, 273; JUNE:307-309; JULY:408; AUG:454; OCT:564;

EUROPE MAR:150-151, 154, 153-154, 169; JUNE:336; JULY:373-374, 395, 404-405; AUG:443; SEP:520; NOV:651; DEC:721

EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY JAN:3; FEB:43;

EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY JUNE:308, 324;

EUROPEAN COMMISSION OF THE DANUBE JULY:361;

EUROPEAN COMMUNITIES FEB:42-45, 66-71;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY FEB:44-45; MAR:102-103, 151; APR:216; JUNE:307, 309, 334-335; JULY:369, 374, 376, 383, 407; OCT:564; DEC:719

EVIDENCE MAR:99, 147;

EXPORTS AUG:445; OCT:559;

EXTRADITION FEB:77; APR:199; JUNE:321; OCT:558;

INDEX (FRANCAIS)

COOPERATION SOCIALE AVR:207; SEP:502;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:4, 8, 10, 22; FEV:44-45, 47, 51-52, 66-71, 78; MARS:107, 112-113, 131-132, 135-136, 141; AVR:204, 221; MAI:263; JUIN:311, 315, 317-318, 320, 337; JUIL:370-371, 379, 394; AOUT:444-448, 458; SEP:502; OCT:558-561, 575, 580; NOV:616, 621, 654; DEC:692, 719

COQUILLAGES MARS:104;

COSTA RICA JAN:9-10, 16; MARS:139; AVR:210, 220; JUIN:318; AOUT:454; SEP:499; OCT:558, 564; NOV:617, 623, 646, 648-649;

COTE D'IVOIRE JAN:17; MAI:260, 273; JUIN:307-309, 318, 333, 335; JUIL:369, 393, 408; AOUT:454; OCT:564; NOV:634;

COTON MARS:143;

COUR DE JUSTICE (CEE) FEV:42;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE SEP:500; DEC:724

COURS D'EAU JAN:2, 13-14; AVR:222; SEP:501, 506-507, 522;

CREANCES-DETTES MARS:114; JUIL:381; SEP:500, 510;

CREDITS MARS:115-119, 121-123, 125, 149; OCT:559; NOV:622-624, 626-629, 632-633, 637-640, 642; DEC:693-695, 697-703, 705-710

CREDITS--DEVELOPPEMENT MARS:115-123, 125, 148-149; NOV:622-624, 626-628, 632-633, 637-640, 642; DEC:694-695, 697-703, 705-710

CREDITS--INDUSTRIELS DEC:701, 709

CUBA JAN:3-4, 20; AVR:210; MAI:273; JUIN:316, 330, 335; JUIL:408; AOUT:454; SEP:511; OCT:575; NOV:617, 622-653;

CUIR--INDUSTRIE MARS:106, 110; AVR:200;

CUISINIERS OCT:567;

CUISINIERS (MAVIERES) OCT:567;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:1, 4, 11-12; FEV:40, 67; MARS:114, 132, 146, 166, 170; MAI:262-263, 277; JUIN:314, 316, 320, 320-327, 330, 336-337; JUIL:370-371; AOUT:443; SEP:504, 518; OCT:572; NOV:619-620, 642, 651; DEC:692, 712, 720

DANMARK JAN:1-2, 5, 13; FEV:51; MARS:129, 131, 135, 141; AVR:205, 212; MAI:262, 273; JUIN:307-310, 321, 335, 336; JUIL:369, 373-374, 376, 383, 408; AOUT:450, 454; SEP:504, 519-520; OCT:560, 564; DEC:719, 721-722

DANUBE (FLEUVE) JUIL:381;

DECES FEV:37;

DECES (DECLARATIONS) MARS:166;

DEFENSE MARS:103, 115, 136; AVR:203-204, 218; JUIN:312, 314, 329; JUIL:375-376; SEP:500;

DEMOGRAPHIE NOV:618;

DESARMEMENT JAN:16-17; AVR:211; MAI:275; JUIN:320; JUIL:396; AOUT:451-452; DEC:718

DESASTRES NATURELS NOV:621;

DESSALEMENT MARS:130, 153;

DETTES FEV:38; MARS:113; JUIN:315; JUIL:375; SEP:501; NOV:620;

DEVELOPPEMENT JAN:17-18; FEV:75; MARS:108-109, 116, 118-123, 125, 132, 141, 148-149; AVR:202, 208, 212, 223, 229; JUIN:311, 316; JUIL:380; SEP:501, 519; OCT:570; NOV:622-624, 626-628, 632-633, 635, 637-642; DEC:694-699, 701, 703, 706, 709, 712-713, 716, 722

DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:123, 125; DEC:703

DEVELOPPEMENT RURAL MARS:132, 149; AVR:229; JUIN:325; OCT:570; NOV:623-624, 628, 635-636; DEC:695-696

DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:18; JUIL:381; SEP:499, 501; OCT:560, 574;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:16; FEV:64, 71; MARS:160; AVR:211; JUIN:325, 332; SEP:510; DEC:714

DIPLOMES FEV:67; MARS:134, 169; AVR:226; JUIN:337-338; JUIL:395; SEP:499, 520; OCT:572; NOV:651; DEC:721

DISCRIMINATION JAN:13, 20; FEV:65-66, 71; MARS:156, 170; AVR:213, 225; JUIN:326; JUIL:400-401, 404; AOUT:453, 456; SEP:508-509; OCT:568, 571; NOV:648, 653; DEC:714

DISCRIMINATION RACIALE JAN:20; FEV:71; MARS:156; AVR:215; JUIN:326; AOUT:458; NOV:648; DEC:714

DIVORCE JUIL:396; SEP:521; NOV:647;

DJIBOUTI FEV:50; MAI:260, 273; JUIN:323-324; JUIL:408; AOUT:454; NOV:642;

DOCKS JAN:5; MARS:157; AVR:229; JUIL:403; NOV:653;

DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:22; MAI:265; JUIN:324; AOUT:462;

DONANIALES--QUESTIONS JUIN:315;

DOMINIQUE JAN:12; MARS:109; MAI:273; JUIN:307-309, 318; JUIL:403, 408; AOUT:454;

DONS JAN:3, 23; MARS:114, 116; AVR:214, 221;

DOBANES JAN:9, 21; FEV:37, 46, 55, 61, 65; MARS:99, 104, 126, 148, 159-160; AVR:229; MAI:274-275; JUIN:320-321; JUIL:392-393; AOUT:444, 451, 453, 456; SEP:504, 511, 524; OCT:565, 569; NOV:648; DEC:711, 714-715, 719, 725-726

DROIT CIVIL JAN:22; MAI:266; JUIL:395; OCT:573;

INDEX (ENGLISH)

**PAEROE ISLANDS** MAR:135; DEC:719  
**FAIRS-EXHIBITIONS** MAR:159;  
**FALKLAND ISLANDS** JAN:5;  
**FAMILY MATTERS** MAR:134; AUG:443; SEP:504;  
**FARMERS** APR:208; DEC:703  
**FERTILIZERS** DEC:705  
**FIJI** APR:200; JUNE:307-309, 333; AUG:454; SEP:505;  
**FILM PRODUCTION** FEB:49-50;  
**FINANCE COMPANIES** APR:219; NOV:622;  
**FINANCIAL MATTERS** MAR:111, 113, 149; JUNE:309, 315; JULY:371, 381, 390; SEP:500, 510; OCT:575; DEC:690  
**FINLAND** JAN:5; FEB:68, 70-71, 78; MAR:108, 131, 134, 152; APR:203; MAY:261-262, 265-266, 273, 276; JUNE:317-318, 322, 333, 335;  
 JULY:369, 374, 382-383, 408; AUG:443, 446, 454, 462, 464; SEP:503-505, 512; OCT:557, 564, 570; NOV:619, 647-648; DEC:692-693,  
 722  
**FIREARMS** JULY:373, 404;  
**FISH CULTURE** DEC:698  
**FISHERIES** JAN:7; MAR:104, 106, 116, 135; APR:206, 217; JULY:376;  
**FISHING** FEB:56; APR:198, 215, 216; JULY:405; AUG:446, 450; SEP:503, 512; NOV:642-643, 654;  
**FLORENCE AGREEMENT** JAN:1, 11-12; JUNE:327;  
**FLOWERS** APR:213;  
**FOOD** FEB:45, 70; MAR:104, 117, 137; APR:214; JUNE:311; AUG:447; DEC:720  
**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS** FEB:53, 79; MAR:137;  
**FOREIGNERS** FEB:46; NOV:643;  
**FORESTRY** MAR:117, 119; AUG:444; NOV:618-619, 626, 631, 633;  
**FRANCE** JAN:3-5, 9; FEB:37, 42-43, 46-51, 55, 76-78, 80; MAR:127, 129-131, 150, 154; APR:202, 204, 207, 217-218; MAY:273;  
 JUNE:307-310, 317, 326, 335; JULY:369, 373-375, 379, 381, 383, 402, 406, 408; AUG:443, 454, 458; SEP:502, 505, 507, 509, 522;  
 OCT:564, 576-579; NOV:645, 650; DEC:692, 712, 722  
**FRASER RIVER** APR:218;  
**FREE TRADE** SEP:503; OCT:570; NOV:647-648;  
**FRENCH GUIANA** JULY:402;  
**FRIENDSHIP** APR:198, 215, 221; JUNE:340; JULY:379; NOV:619; DEC:691  
**FRIENDSHIP--CO-OPERATION** JUNE:340; NOV:619; DEC:691  
**FRONTIER TRAFFIC** JAN:21; FEB:37, 55; DEC:714  
**FRONTIERS** FEB:49-50; MAR:111, 135, 150-151, 169; APR:196, 202, 207, 209; MAY:263; SEP:499-500, 502, 507, 522; DEC:691, 711, 725  
**FRUIT** MAR:103;  
**GABON** FEB:46; MAY:260; JUNE:318, 323-324, 335; AUG:454, 459-461; OCT:564; NOV:654;  
**GAMBIA** JAN:4; FEB:39; MAY:260, 275; JUNE:307-309, 333, 335; JULY:408; AUG:454; NOV:647; DEC:690  
**GAS** FEB:43, 66; MAR:124;  
**GATT** FEB:74-75; JUNE:333-335; JULY:379, 382-393;  
**GENEVA (LAKE)** MAR:127;  
**GENEVA CONVENTIONS** MAR:166-167; JULY:394-395; SEP:519;  
**GENOCIDE** JAN:20; MAR:170;  
**GEOGRAPHY** OCT:560;  
**GEOLOGY** MAR:116; JUNE:315; OCT:560; DEC:712  
**GEOTHERMAL RESOURCES** NOV:638;  
**GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC** JAN:1, 12; FEB:49; MAR:132, 134; APR:199-200; MAY:273; JULY:370, 376, 408; AUG:448, 450, 454; SEP:503,  
 505, 513-515; OCT:570;  
**GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF** JAN:5, 16, 21; FEB:42-43, 50, 57-61, 66-67, 78; MAR:99, 128-132, 135, 147, 150; APR:207-208, 211,  
 215, 222, 226; MAY:261, 273, 275, 276; JUNE:307-310, 317, 320, 335; JULY:369, 372-374, 380, 383-384, 408; AUG:443, 445-446, 448,  
 454, 457, 462; SEP:499-500, 502, 505, 518; OCT:559, 564, 573; NOV:620, 645; DEC:689, 711, 719  
**GHANA** JAN:15; FEB:62; MAY:260, 273; JUNE:307-309, 335; JULY:408; AUG:454; SEP:505;  
**GIRO TRANSFERS** FEB:60; MAR:164; MAY:270; SEP:516; OCT:576;  
**GOLD** MAR:111;



INDEX (FRANCAIS)

DROIT COMMERCIAL JAN:22; MAI:266; JUIL:395; OCT:573;  
 DROIT D'AUTODEM MAI:276-277;  
 DROIT DE LA MER DEC:690  
 DROIT DES TRAITES FEV:63; MARS:151; AVR:212;  
 DROITS CIVILS JAN:14; FEV:46, 54; AVR:212, 226, 232; AOUT:456; SEP:518; OCT:571; DEC:718  
 DROITS CULTURELS JAN:14; MARS:159; AOUT:456; SEP:518;  
 DROITS DE L'HOMME JAN:13-14, 16, 20; FEV:54, 65, 71; MARS:158-160, 170; AVR:211-212, 215, 226, 232; JUIN:326, 332; JUIL:404;  
 AOUT:453, 456, 458; SEP:508-509, 518; OCT:571; NOV:648; DEC:714, 716  
 DROITS ECONOMIQUES JAN:14; MARS:159; AOUT:456; SEP:518;  
 DROITS POLITIQUES JAN:14, 20; FEV:54; AVR:212, 226, 232; AOUT:456; SEP:518; OCT:571; DEC:716  
 DROITS SOCIAUX JAN:14; MARS:159; AOUT:456; SEP:518;  
 EAUX TERRITORIALES OCT:557;  
 ECOLES JAN:3; NOV:621;  
 ECONOMIQUES--QUESTIONS MARS:107; JUIN:318; SEP:501, 511; NOV:617, 646;  
 ECONOMIQUES--RELATIONS AVR:204;  
 EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:44, 68-69; MARS:124, 129, 152; DEC:709  
 EGYPTE JAN:1, 14; FEV:40, 63; MARS:113, 127, 141, 145; AVR:200-201, 211, 223, 227-228; MAI:266, 273; JUIN:317-318, 330, 335;  
 JUIL:385, 408; AOUT:454; SEP:505; OCT:566-570; NOV:618, 621-622, 643; DEC:698-699, 717  
 EL SALVADOR AVR:210; MAI:273; JUIN:318; JUIL:408; AOUT:454; OCT:564; NOV:646;  
 ELEVAGE MARS:117-119, 125; NOV:617;  
 EMIRATS ARABES UNIS JAN:15; MAI:266-268, 273; JUIN:318, 328, 333; JUIL:408; AOUT:454; SEP:501; NOV:620;  
 EMPLOI JAN:17; FEV:78; MARS:111; AVR:227; JUIL:401-402; OCT:567, 569-570; DEC:717  
 EMPLOI--POLITIQUE JUIL:403; AOUT:457;  
 EMPLOI--SERVICES JUIL:401;  
 EMPRUNTS JAN:1-2; FEV:46, 51; MARS:115-116, 118-120, 123, 125-126, 148-149; AVR:201; JUIL:377-378; SEP:501, 504; OCT:560;  
 NOV:621-628, 630-642, 644, 646-649; DEC:695-710, 713  
 EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT JAN:16; MARS:118; NOV:648-649; DEC:695  
 EMPRUNTS--GARANTIE MARS:113, 115, 116-125; NOV:621-623, 625-629, 631-632, 634-636, 639-640; DEC:693, 696-697, 699-701, 704-707,  
 709-710, 713  
 ENERGIE FEV:55, 64; MARS:99, 106, 108-109, 139, 147, 167; JUIN:310; JUIL:394; AOUT:458; NOV:619, 623-626, 632, 654; DEC:704,  
 706-707, 719  
 ENERGIE ATOMIQUE FEV:55, 64; MARS:115, 138-139, 167-168; AVR:204-205, 208, 214, 222; JUIN:316; JUIL:394; AOUT:458; NOV:654;  
 DEC:689, 719  
 ENERGIE ELECTRIQUE MARS:121, 123; JUIN:311; DEC:696, 698, 704, 710  
 ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:116, 118, 149; SEP:501; DEC:706, 708  
 ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3; FEV:38-40; MARS:109, 133, 146-147; AVR:203, 205; JUIL:331; JUIL:400; AOUT:445;  
 ENERGIE THERMALE MARS:117; NOV:632;  
 ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:17; MARS:156; AVR:229; OCT:582;  
 ENGRAIS DEC:705  
 ENSEIGNEMENT JAN:1, 4, 11-12; FEV:66-67; MARS:105-110, 114-115, 123, 125, 134-135, 146, 160, 165-170; AVR:201-202, 206, 225-226;  
 JUIN:320, 326-327, 337-338; JUIL:371, 395, 405; AOUT:451; SEP:499, 520; OCT:560, 572; NOV:621, 627-628, 630, 635-636, 651;  
 DEC:691, 700, 702, 704, 708-709, 712, 721  
 ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL AVR:221, 228;  
 ENTITE NON-INTERNATIONALE MARS:107;  
 ENTRAIDE JUDICIAIRE JUIN:321;  
 ENTRAINEMENT FEV:47; MARS:109-110, 122, 136; AVR:201-202, 206, 221, 228; NOV:618, 626, 630; DEC:691  
 ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT NOV:637; DEC:710  
 ENTRETIEN ROUTIER MARS:132; JUIL:372;  
 ENVIRONNEMENT JAN:3, 16-19; FEV:44, 50, 69-70, 73; MARS:140-141; AVR:199, 204, 211-213, 221; MAI:262, 275-277; JUIN:313, 326;  
 JUIL:374, 396, 404-405, 407; AOUT:444, 459-460; SEP:518-519; NOV:650-651; DEC:691, 716, 718  
 ENVOIS CONTRE REBOUSSEMENT FEV:60; MARS:165; MAI:270-271; SEP:516-517; OCT:579;  
 EPARGNE FEV:61; MARS:165; MAI:271-272; SEP:517; OCT:579;  
 EQUATEUR JAN:2, 13-14; MARS:141, 152; AVR:210; JUIN:311; AOUT:454, 457, 461; SEP:502; OCT:564; NOV:617, 641;

INDEX (ENGLISH)

GRAIN MAR:112;

GRANTS JAN:3, 23; MAR:114, 116; APR:214, 221;

GREAT LAKES MAR:105;

GREECE JAN:5; FEB:39, 44, 64, 69; MAR:146; APR:209; MAY:273, 276; JUNE:318, 327, 335; JULY:369, 373-374, 381, 383, 401, 406; AUG:454; SEP:505; OCT:564;

GREENLAND MAR:135;

GRENADA JUNE:307-309, 332; AUG:454; NOV:646;

GUADELOUPE JULY:402;

GUATEMALA JAN:9; FEB:51; MAR:151-152; APR:230; AUG:453-454; OCT:564; NOV:646;

GUERNSEY JAN:24; FEB:63; OCT:564;

GUINEA MAR:119; APR:201, 209, 224; MAY:260, 273; JUNE:307-309, 312, 331; JULY:402-403, 405, 408; AUG:453-454; SEP:505; OCT:564;

GUINEA-BISSAU MAY:260, 273; JUNE:307-309; JULY:408; AUG:454;

GUYANA APR:206; MAY:273; JUNE:307-309, 335; JULY:408; AUG:454; NOV:617; DEC:711

HABITAT JULY:374, 404-405, 407;

HAITI JAN:5; MAR:110, 125; JUNE:335; JULY:407; AUG:454; OCT:564; NOV:646;

HANDICRAFTS JAN:9; DEC:692

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) FEB:39, 62; MAR:127; APR:210, 229-230; JUNE:327; SEP:499, 502; OCT:557-558, 570; NOV:618, 643;

HEALTH JAN:5, 12-13; FEB:44, 46, 51, 69; MAR:104, 111, 127, 129, 132, 148, 151-152, 157; APR:201, 225, 229; JUNE:333, 339; JULY:379, 403; AUG:443, 450, 454-456; OCT:570, 574; NOV:625, 643, 653; DEC:690, 700, 709

HERITAGE--CULTURAL FEB:67; MAR:168; MAY:277; JUNE:337; SEP:518; NOV:651; DEC:720

HERITAGE--NATURAL FEB:67; MAR:168; MAY:277; JUNE:337; SEP:518; NOV:651; DEC:720

HIGH SEAS MAR:140; AUG:459;

HIGHWAYS MAR:120, 146-149; JUNE:340; NOV:624, 627, 638, 640-642; DEC:693, 701, 704, 706

HOLY SEE JULY:395; AUG:455; OCT:560; NOV:651;

HONDURAS APR:210, 223; AUG:444, 454; OCT:564; NOV:617, 646; DEC:709

HONG KONG MAR:140, 142, 146; APR:227; JULY:399; AUG:457; SEP:521;

HOSPITALS FEB:47, 50, 78;

HOUSING APR:223; JUNE:315; SEP:499;

HUMAN RIGHTS JAN:13-14, 16, 20; FEB:54, 65, 71; MAR:158-160, 170; APR:211-212, 215, 226, 232; JUNE:326, 332; JULY:404; AUG:453, 456, 458; SEP:508-509, 518; OCT:571; NOV:646; DEC:714, 716

HUMANITARIAN MATTERS MAR:166-167; JULY:394; SEP:519;

HUNGARY JAN:3; FEB:49, 65; MAR:99, 134, 148, 160; APR:196, 213, 220; MAY:266-270, 273; JUNE:336, 334-335; JULY:376, 383, 406; AUG:445, 454, 459, 461, 464; SEP:503-505; OCT:572; NOV:647; DEC:714, 726

HYDROELECTRIC POWER MAR:116, 118, 149; SEP:501; DEC:706, 708

IBERO-AMERICAN BUREAU OF EDUCATION OCT:560;

ICE-BREAKERS (SHIPS) MAR:105;

ICELAND MAR:108, 135, 154; MAY:273; JUNE:335; JULY:376, 408; AUG:450, 454; SEP:505;

IDENTITY DOCUMENTS DEC:717

IMMIGRATION JULY:400;

IMPORTS-EXPORTS JAN:1, 9, 11-12; MAR:99-100, 104, 106, 108, 116, 126, 146, 159-160; APR:201-202; MAY:214-215; JUNE:307, 323, 326-327; JULY:376, 388; AUG:451; NOV:637, 640, 643;

INDIA JAN:17; MAR:101, 117, 144, 162-164; MAY:273; JUNE:333, 335; JULY:369, 377, 406; AUG:454, 456; SEP:505; OCT:564; NOV:632-633; DEC:697-698

INDONESIA FEB:48; MAR:114, 136, 148; APR:207-208; JUNE:318, 325, 334-335; JULY:369, 394; AUG:454, 462, 464; OCT:564, 573; NOV:620, 636, 643; DEC:704-705

INDUSTRIAL RELATIONS APR:227;

INDUSTRY FEB:73; MAR:119, 125, 146, 157; JUNE:319, 328; JULY:360, 400; AUG:444; NOV:623-624, 629, 632, 640; DEC:693, 695, 701, 710

INFORMATION FEB:45; SEP:502; OCT:561;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:22; APR:203, 205; MAY:265; JUNE:324; AUG:462;

INSECTS APR:199, 224; NOV:643;

INSPECTION APR:225;

INDEX (FRANCAIS)

ESCLAVAGE JAN:20;

ESPACE MARS:105-106, 114, 141; JUIN:310; JUIL:375; DEC:689

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:17; MAI:260;

ESPAGNE JAN:5, 9-10; FEV:37, 41, 51-52, 55, 70; MARS:129-130, 135-136, 141, 143, 154, 170-172; AVR:207, 221, 228-229, 232; MAI:262, 273, 277; JUIN:321, 335-336; JUIL:371, 374, 376-379, 383, 385-386, 388-390, 396-397, 408; AOUT:443-445, 454, 456; SEP:501-502, 505, 507, 511, 520, 522-523; OCT:557, 559-560, 564, 571, 574-575; NOV:642-643, 654; DEC:691-692

ETAIN MARS:166; JUIN:322; JUIL:369; SEP:509; NOV:650; DEC:715

ETAT CIVIL MARS:161, 166; MAI:272; JUIN:322; NOV:650;

ETATS ARABES FEV:67; AVR:226; JUIN:336;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:17; FEV:39-40, 51, 55, 72; MARS:99-115, 138-139, 141, 143-148; AVR:196-206, 210, 217-225, 231; MAI:273; JUIN:312-316, 320, 329-331, 333, 335, 339-340; JUIL:374-376, 378, 383, 387, 390, 406-408; AOUT:447, 454, 463; SEP:499-500, 505, 519; OCT:561, 564; DEC:689, 721

ETHIOPIE FEV:41; MAI:260, 273; JUIN:307-309; JUIL:408; AOUT:454; OCT:564;

ETUDIANTS MARS:150;

EUROPE MARS:130-131, 134, 153-154, 169; JUIN:338; JUIL:373-374, 395, 404-405; AOUT:443; SEP:520; NOV:651; DEC:721

EXPLOITATION MINIERE JAN:4; AVR:207; AOUT:462; NOV:630; DEC:690

EXPORTATION AOUT:445; OCT:559;

EXTRADITION FEV:77; AVR:199; JUIN:321; OCT:558;

FAMILLE--QUESTIONS MARS:134; AOUT:443; SEP:504;

FAUNE JAN:19; AVR:213; JUIN:313; JUIL:374, 404-405, 407;

FAUX MONNAYAGE JAN:24; AOUT:464;

FEMMES JAN:13, 20; FEV:65, 73; MARS:156-157, 170; JUIN:326; JUIL:399, 401, 404; AOUT:453; SEP:508-509; OCT:568, 571;

FER AVR:204; NOV:639;

FIDJI AVR:200; JUIN:307-309, 333; AOUT:454; SEP:505;

FINANCIERES--QUESTIONS MARS:111, 113, 149; JUIN:309, 315; JUIL:371, 381, 390; SEP:500, 510; OCT:575; DEC:690

FINLANDE JAN:5; FEV:68, 70-71, 76; MARS:108, 131, 134, 152; AVR:203; MAI:261-262, 265-266, 273, 276; JUIN:317-318, 322, 333, 335; JUIL:369, 374, 382-383, 408; AOUT:443, 448, 454, 462, 464; SEP:503-505, 512; OCT:557, 564, 570; NOV:649, 647-648; DEC:692-693, 722

FLEURS AVR:213;

FOIRES-EXPOSITIONS MARS:159;

FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES FEV:39; SEP:509; DEC:716

FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES AVR:157, 208-209; JUIL:370;

FONDS DE L'OEPEP POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL OCT:557;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:143; AOUT:461;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:17; AVR:210, 212; DEC:716

FONDS NAVIRES MAI:275; AOUT:452;

FORAGE MARS:105; JUIN:319;

FORMATION PROFESSIONNELLE AVR:221, 226; NOV:650;

FRANCE JAN:3-5, 9; FEV:37, 42-43, 46-51, 55, 70-78, 80; MARS:127, 129-131, 150, 154; AVR:202, 204, 207, 217-218; MAI:273; JUIN:307-310, 317, 320, 335; JUIL:369, 373-375, 379, 381, 383, 402, 406, 408; AOUT:443, 454, 456; SEP:502, 505, 507, 509, 522; OCT:564, 576-579; NOV:645, 650; DEC:692, 712, 722

FRASER (FLEUVE) AVR:216;

FROMAGES MARS:100, 103-104, 108;

FRONTIERES FEV:49-50; MARS:111, 135, 150-151, 169; AVR:196, 202, 207, 209; MAI:263; SEP:499-500, 502, 507, 522; DEC:691, 711, 725

FRUITS MARS:103;

GABON FEV:40; MAI:260; JUIN:318, 323-324, 335; AOUT:454, 459-461; OCT:564; NOV:654;

GAMBIE JAN:4; FEV:39; MAI:260, 273; JUIN:307-309, 333, 335; JUIL:408; AOUT:454; NOV:647; DEC:690

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:3; FEV:38-40, 55, 64; MARS:133, 147, 167-168; AVR:203; JUIN:316; JUIL:400; DEC:689

GATT FEV:74-75; JUIN:333-335; JUIL:379, 382-393;

GAZ FEV:43, 68; MARS:124;

GENEVE--CONVENTIONS MARS:166-167; JUIL:394-395; SEP:519;

GENIE CIVIL MARS:120, 125; JUIN:320; AOUT:446; OCT:557; NOV:627-628, 630; DEC:705, 709, 712

INDEX (ENGLISH)

INSTITUTIONS DEC:690

INSURANCE APR:200; MAY:274;

INSURANCE--ACCIDENT MAY:278;

INSURANCE--SICKNESS OCT:567, 570;

INSURANCE--UNEMPLOYMENT MAY:261;

INTER-AMERICAN INDIAN INSTITUTE APR:210, 230;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:140-141, 158; MAY:273;

INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS JULY:393;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:3; FEB:39-40, 55; MAR:109, 133-134, 137, 146-147, 167-168; JULY:394; AUG:458; SEP:511;  
OCT:560; NOV:643, 654; DEC:719

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:53, 79; MAR:115-116, 118-126, 148-149; NOV:621-642, 644; DEC:693,  
695-710, 713

INTERNATIONAL COMPUTATION CENTRE MAR:168; MAY:276; JULY:393; SEP:512; DEC:720

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE SEP:500; DEC:724

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:53, 79; MAR:115-123, 125, 148-149; NOV:622-624, 626-628, 632-633, 637-640, 642;  
DEC:693-695, 697-703, 705-710

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:17; APR:210, 212; DEC:718

INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION MAR:113;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AUG:449; OCT:566-567;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAY:273; JULY:408; AUG:459-460;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION MAR:144;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:143; AUG:461;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JUNE:332;

INTERNATIONAL WHALING COMMISSION FEB:62;

INVESTMENTS JAN:10; FEB:63; MAR:112; JUNE:307, 315, 317, 323; JULY:369, 372, 377; SEP:510; NOV:620, 632; DEC:689, 695

INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:10; FEB:63; MAR:112; JUNE:315; JULY:372, 377; NOV:620;

INVESTMENTS--PROMOTION JULY:372, 377;

IRAN AUG:454; SEP:505;

IRAQ JAN:1, 8; APR:209; MAY:273; JUNE:320; JULY:408; AUG:454; SEP:505; OCT:576-579;

IRELAND JAN:1; MAR:131, 152, 157; MAY:262-263, 273; JUNE:307-310, 335; JULY:369, 371, 373-374, 396, 405, 408; AUG:450, 454;  
OCT:557, 564; NOV:653; DEC:689, 718-719

IRON APR:204; NOV:639;

IRRIGATION MAR:120; OCT:557; NOV:627, 636; DEC:698, 702

ISLE OF MAN FEB:63; MAR:142; APR:217; AUG:450; SEP:510;

ISRAEL FEB:40; MAR:114, 134, 142, 146-147; APR:202; MAY:273; JUNE:332, 335; JULY:369, 408; AUG:454; SEP:505; DEC:725-726

ITALY JAN:1, 18, 20, 22; FEB:42, 46, 49, 66-68, 80; MAR:106, 152-153, 158; APR:209, 216; MAY:264; JUNE:307-310, 322, 335;  
JULY:369, 371, 373-374, 380-381, 383, 395; AUG:443, 445, 454; SEP:505, 511; OCT:564; DEC:712, 719, 722

IVORY COAST JAN:17; MAY:260, 273; JUNE:307-309, 316, 333, 335; JULY:389, 393, 408; AUG:454; OCT:564; NOV:634;

JAMAICA FEB:57-59; MAY:273; JUNE:307-309, 319, 334-335; JULY:374, 407-408; AUG:454; NOV:617, 629-630, 643; DEC:690

JAPAN JAN:11; FEB:38, 46, 76; MAR:105-106; APR:197-198, 204, 214-215, 217-218, 221; MAY:263; JUNE:318, 326, 329, 333, 335;  
JULY:369, 382-383, 394, 406; AUG:454; SEP:505; OCT:564-565; NOV:642;

JERSEY FEB:63; MAY:278; SEP:510; OCT:564;

JORDAN JAN:8; MAR:109; APR:201, 221, 226; MAY:273; JUNE:333; JULY:408; SEP:501; NOV:626-627; DEC:719

JUDGEMENTS FEB:66-67; APR:199, 213;

JUDICIAL ASSISTANCE JUNE:321;

JUDICIAL MATTERS FEB:42, 66; MAR:126; APR:199, 205; JULY:381; OCT:560; DEC:691

KENTA JAN:10; MAR:114-115; MAY:260; JUNE:323-324, 335; AUG:454; SEP:504; OCT:564; DEC:707, 718

KIRIBATI APR:211; JUNE:323-324;

KOWAIT JAN:9; MAR:141, 143; MAY:273; JUNE:317, 335; JULY:375, 408; AUG:454; SEP:501, 505; DEC:722

LABOUR JAN:5, 17-18; FEB:52-53, 73, 79; MAR:156-157; APR:207, 227-229; JUNE:328; JULY:399-403, 405; AUG:444-445, 457; SEP:502;  
OCT:566-570; NOV:652-653; DEC:716-717

INDEX (FRANCAIS)

GENOCIDE JAN:20; MARS:170;  
 GEOGRAPHIE OCT:560;  
 GEOLOGIE MARS:118; JUIN:315; OCT:560; DEC:712  
 GEOTHERMIQUES--RESSOURCES NOV:638;  
 GHANA JAN:15; FEV:64; MAI:260, 273; JUIN:307-309, 335; JUIL:408; AOUT:454; SEP:505;  
 GRAINS MARS:112;  
 GRANDS LACS MARS:105;  
 GRECE JAN:5; FEV:39, 44, 64, 69; MARS:146; AVR:209; MAI:273, 276; JUIN:318, 327, 335; JUIL:369, 373-374, 381, 383, 401, 408;  
 AOUT:454; SEP:505; OCT:564;  
 GRENADE JUIN:307-309, 332; AOUT:454; NOV:646;  
 GROENLAND MARS:135;  
 GUADELOUPE JUIL:402;  
 GUATEMALA JAN:9; FEV:51; MARS:151-152; AVR:230; AOUT:453-454; OCT:564; NOV:646;  
 GUERNESY JAN:24; FEV:63; OCT:564;  
 GUERRE--VICTIMES MARS:166-167; JUIL:394-395; SEP:519;  
 GUINEE MARS:119; AVR:201, 209, 224; MAI:260, 273; JUIN:307-309, 312, 331; JUIL:402-403, 405, 408; AOUT:453-454; SEP:505; OCT:564;  
 GUINEE EQUATORIALE MAI:260; JUIN:323-324; AOUT:454; OCT:560, 575;  
 GUINEE-BISSAU MAI:260, 273; JUIN:307-309; JUIL:408; AOUT:454;  
 GUYANA AVR:206; MAI:273; JUIN:307-309, 335; JUIL:408; AOUT:454; NOV:617; DEC:711  
 GUYANE FRANCAISE JUIL:402;  
  
 HABITAT JUIL:374, 404-405, 407;  
 HAITI JAN:5; MARS:110, 125; JUIN:335; JUIL:407; AOUT:454; OCT:564; NOV:646;  
 HAUTE MER MARS:140; AOUT:459;  
 HAUTE-VOLTA MARS:121, 168; MAI:260; JUIN:307-309, 318, 335; AOUT:454; SEP:504;  
 HONDURAS AVR:210, 223; AOUT:444, 454; OCT:564; NOV:617, 646; DEC:709  
 HONG-KONG MARS:140, 142, 146; AVR:227; JUIL:399; AOUT:457; SEP:521;  
 HONGRIE JAN:3; FEV:49, 65; MARS:99, 134, 148, 160; AVR:198, 213, 220; MAI:268-270, 273; JUIN:318, 334-335; JUIL:376, 383, 408;  
 AOUT:445, 454, 459, 461, 464; SEP:503-505; OCT:572; NOV:647; DEC:714, 726  
 HOPITAUX FEV:47, 50, 78;  
 HUILE MARS:138, 140-141, 147; JUIN:311; AOUT:459-460; DEC:689, 710  
 HUILE D'OLIVE JUIN:337;  
 HUMANITAIRES--QUESTIONS MARS:166-167; JUIL:394; SEP:519;  
  
 IDENTITE--DOCUMENTS DEC:717  
 ILE DE MAN FEV:63; MARS:142; AVR:217; AOUT:450; SEP:510;  
 ILE NIOUE JUIL:386, 390, 392; OCT:564;  
 ILES COOK JUIL:376, 386, 390, 392; OCT:564;  
 ILES FALKLAND JAN:5;  
 ILES FEROE MARS:135; DEC:719  
 ILES SALOMON MARS:158-159; AVR:225; MAI:275; JUIN:323-324; AOUT:451-452, 460; DEC:709  
 ILES TOKELAOU JUIL:390, 392;  
 ILES TURQUES ET CAIQUES AOUT:462;  
 ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:5; AOUT:462;  
 IMMIGRATION JUIL:400;  
 IMPORT-EXPORT JAN:1, 9, 11-12; MARS:99-100, 104, 106, 108, 118, 126, 148, 159-160; AVR:201-202; MAI:274-275; JUIN:307, 323,  
 326-327; JUIL:378, 388; AOUT:451; NOV:637, 640, 643;  
 IMPOSITION JAN:7, 9, 19; FEV:37, 46-49, 57, 72, 76; MARS:101, 113, 126, 132, 134; AVR:197-198, 207, 215; MAI:261; JUIN:315, 316,  
 321; JUIL:377; AOUT:445, 448; SEP:503; NOV:618-620, 649; DEC:693, 711  
 IMPOSITION--DOUBLE JAN:9-10, 19; FEV:37, 46-49; MARS:126, 132, 134; AVR:198, 215; MAI:261; JUIN:316, 321; JUIL:377; AOUT:445, 448;  
 SEP:503; NOV:618-620; DEC:693  
 IMPOSITION--FORTUNE FEV:37, 46-49, 72; MARS:126, 132, 134; AVR:197, 207; JUIN:315, 316, 321; JUIL:377; AOUT:448; NOV:618;

INDEX (ENGLISH)

LABOUR INSPECTION JAN:17; JUNE:328; JULY:400;  
LABOUR STANDARDS JAN:5, 17-18; APR:228; JULY:402; AUG:457; NOV:653;  
LABOUR--COMPULSORY JUNE:328;  
LAND BERLIN MAR:135; AUG:443;  
LAND DEVELOPMENT MAR:112;  
LANGUAGES APR:197;  
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:37, 57; JUNE:318; AUG:454; OCT:576-578, 582; DEC:708  
LATIN AMERICA JAN:17; APR:197; JUNE:337; OCT:561; NOV:617, 646; DEC:691  
LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM OCT:561; NOV:617, 646;  
LAW OF THE SEA DEC:690  
LAW OF TREATIES FEB:63; MAR:151; APR:212;  
LEATHER INDUSTRY MAR:106, 110; APR:200;  
LEBANON JUNE:315, 318; AUG:454; OCT:559;  
LEGAL AID JAN:3; MAR:99, 147;  
LEGAL MATTERS JAN:3, 15, 18, 20-22; FEB:63, 66, 77; MAR:111, 140-141, 151, 156, 158, 161, 166-167; APR:203, 205, 212; MAY:260, 265-266, 273, 278; JUNE:322-324; JULY:371, 394-396, 407-408; AUG:443, 451, 460, 462; SEP:503-504, 519, 521; OCT:558, 573-574; NOV:647, 650; DEC:714  
LEGALIZATION (DOCUMENTS) JAN:20; MAR:166; JUNE:322-323; NOV:650;  
LESOTHO JAN:21; FEB:51; MAR:159-160; MAY:260-261, 267-269, 274; JUNE:307-309; JULY:393, 406; AUG:454;  
LIABILITY--CIVIL MAR:140-141; AUG:460;  
LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:140-141; APR:200; AUG:460;  
LIBERIA JAN:18; MAR:154-156; APR:203; MAY:260, 273; JUNE:318, 323-324; JULY:408; AUG:454; SEP:505; OCT:564; NOV:639;  
LIBRARIES JUNE:314;  
LIBYAN ARAB JAHARIYA FEB:67; MAR:145-146, 161-165; MAY:262, 273; JUNE:317; JULY:408; AUG:454; DEC:724  
LIECHTENSTEIN JAN:19; MAR:126; JUNE:318, 333; JULY:374; DEC:716  
LIPTAKO-GOURNA AUTHORITY JAN:23;  
LIVESTOCK MAR:117-119, 125; NOV:617;  
LOAD LINES AUG:459;  
LOANS JAN:1-2; FEB:46, 51; MAR:115-116, 118-120, 123, 125-126, 148-149; APR:201; JULY:377-378; SEP:501, 504; OCT:560; NOV:621-628, 630-642, 644, 646-649; DEC:695-710, 713  
LOANS--DEVELOPMENT JAN:16; MAR:118; NOV:648-649; DEC:695  
LOANS--GUARANTEE MAR:113, 115, 116-125; NOV:621-623, 625-629, 631-632, 634-636, 639-640; DEC:693, 696-697, 699-701, 704-707, 709-710, 713  
LONE AGREEMENT JUNE:307, 310, 323;  
LUXEMBOURG FEB:42, 66; MAR:135, 156-157, 168; APR:216; MAY:262, 272, 275; JUNE:307-310, 317-318, 327, 333, 335; JULY:369, 373-374, 383, 404; AUG:443, 448, 454; OCT:564, 573; NOV:650; DEC:719  
MACAU JAN:21;  
MADAGASCAR FEB:47, 51; MAY:260; JUNE:307-309, 333, 335; AUG:454; OCT:564; NOV:620, 626, 647;  
MADHYA PRADESA DEC:698  
MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:150;  
MAINTENANCE--ROADS MAR:122; JULY:372;  
MALAWI FEB:37, 67; MAR:125-126, 149; APR:213; MAY:260; JUNE:307-309, 318, 335; AUG:454; OCT:564;  
MALAYSIA MAR:144, 162-163; APR:222; MAY:273; JUNE:318, 331, 334-335; JULY:369, 372, 375, 394; AUG:454; SEP:505; OCT:557; DEC:699  
MALDIVES JAN:21; MAR:141; APR:209; MAY:273; JULY:408; AUG:454, 459;  
MALI JAN:16; FEB:39, 46-47, 76; MAR:122; MAY:260; JUNE:307-309, 318, 333; AUG:454; DEC:693  
MALTA MAR:136; MAY:273; JUNE:333, 335; JULY:408; AUG:454; DEC:690, 724  
MANO RIVER UNION MAR:154-156;  
MARITIME MATTERS FEB:73; MAR:128, 132, 140, 144, 156; APR:198, 208; MAY:263, 273, 275-276; JUNE:316; JULY:371-372, 397-398, 405, 408; AUG:445, 450, 457, 459; SEP:499-500; OCT:579; DEC:691, 711  
MARKETING NOV:644;  
MARTINIQUE JULY:402;

INDEX (FRANCAIS)

IMPOSITION--HERITAGE FEV:37, 57; AVR:197;

IMPOSITION--REVENU JAN:7, 9-10, 19; F&V:46-49, 72, 76; MARS:113, 126, 132, 134; AVR:197-198, 207, 215; MAI:261; JUIL:318, 327; JUIL:377; AOUT:445, 448; SEP:503; NOV:618-620, 649; DEC:693

INDE JAN:17; MARS:101, 117, 144, 162-164; MAI:273; JUIN:333, 335; JUIL:369, 377, 408; AOUT:454, 458; SEP:505; OCT:564; NOV:632-633; DEC:697-698

INDENNISATION FEV:51; MARS:143; AOUT:461;

INDONESIE FEV:48; MARS:114, 138, 148; AVR:207-208; JUIL:318, 325, 334-335; JUIL:369, 394; AOUT:454, 462, 464; OCT:564, 573; NOV:620, 636, 643; DEC:704-705

INDUSTRIE FEV:73; MARS:119, 125, 148, 157; JUIL:319, 328; JUIL:380, 400; AOUT:444; NOV:623-624, 629, 632, 640; DEC:693, 695, 703, 710

INDUSTRIE LAITIERE JUIL:365-386;

INFIRMIER--PERSONNEL JUIL:402; DEC:717

INFORMATION FEV:45; SEP:502; OCT:561;

INFORMATIQUE FEV:43, 45, 68, 71; MARS:166; AVR:221; MAI:276; JUIL:393; SEP:512; DEC:720

INSECTES AVR:199, 224; NOV:643;

INSPECTION AVR:225;

INSTITUT INTERAMERICAIN D'AFFAIRES INDIGENES AVR:230, 230;

INSTITUTIONS DEC:696

INSTITUTIONS SPECIALISEES AOUT:459; NOV:654;

INVESTISSEMENTS JAN:10; FEV:63; MARS:112; JUIN:307, 315, 317, 323; JUIL:369, 372, 377; SEP:510; NOV:620, 632; DEC:689, 695

INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:10; FEV:63; MARS:112; JUIN:315; JUIL:372, 377; NOV:620;

INVESTISSEMENTS--PRORATION JUIL:372, 377;

IRAN AOUT:454; SEP:505;

IRAQ JAN:1, 8; AVR:209; MAI:273; JUIN:320; JUIL:408; AOUT:454; SEP:505; OCT:576-579;

IRLANDE JAN:1; MARS:131, 152, 157; MAI:262-263, 273; JUIN:307-310, 335; JUIL:369, 371, 373-374, 396, 405, 408; AOUT:450, 454; OCT:557, 564; NOV:653; DEC:689, 718-719

IRRIGATION MARS:120; OCT:557; NOV:627, 636; DEC:698, 702

ISLANDE MARS:108, 135, 154; MAI:273; JUIN:335; JUIN:376, 406; AOUT:450, 454; SEP:505;

ISRAEL FEV:40; MARS:114, 134, 142, 146-147; AVR:202; MAI:273; JUIN:332, 335; JUIL:389, 408; AOUT:454; SEP:505; DEC:725-726

ITALIE JAN:1, 18, 20, 22; FEV:42, 46, 49, 66-68, 80; MARS:106, 152-153, 158; AVR:209, 216; MAI:264; JUIN:307-310, 322, 335; JUIL:369, 371, 373-374, 380-381, 383, 395; AOUT:443, 445, 454; SEP:505, 511; OCT:564; DEC:712, 719, 722

JABONHRIYA ARABE LIBYENNE FEV:67; MARS:145-146, 161-165; MAI:262, 273; JUIN:317; JUIL:408; AOUT:454; DEC:724

JAMAIQUE FEV:57-59; MAI:273; JUIN:307-309, 319, 334-335; JUIL:374, 407-408; AOUT:454; NOV:617, 629-630, 643; DEC:690

JAPON JAN:11; FEV:58, 46, 76; MARS:105-106; AVR:197-198, 204, 214-215, 217-218, 221; MAI:263; JUIN:316, 320, 329, 333, 335; JUIL:369, 382-383, 394, 406; AOUT:454; SEP:505; OCT:564-565; NOV:642;

JERSEY FEV:63; MAI:278; SEP:510; OCT:564;

JORDANIE JAN:8; MARS:109; AVR:201, 221, 226; MAI:273; JUIN:333; JUIL:408; SEP:501; NOV:620-627; DEC:719

JOURNAUX--ECRITS PERIODIQUES FEV:61; MARS:165-166; MAI:272; SEP:517-518;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:42, 66; MARS:126; AVR:199, 205; JUIL:361; OCT:560; DEC:691

JUGEMENTS FEV:66-67; AVR:199, 213;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:3, 15, 18, 20-22; FEV:63, 66, 77; MARS:111, 140-141, 151, 156, 158, 161, 166-167; AVR:203, 205, 212; MAI:260, 265-266, 273, 278; JUIN:322-324; JUIL:371, 396-398, 407-408; AOUT:443, 451, 460, 462; SEP:503-504, 519, 521; OCT:556, 573-574; NOV:647, 650; DEC:714

KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE JUIN:318; AOUT:454;

KENYA JAN:10; MARS:114-115; MAI:260; JUIN:323-324, 335; AOUT:454; SEP:504; OCT:564; DEC:707, 716

KIRIBATI AVR:211; JUIN:323-324;

KOWEIT JAN:9; MARS:141, 143; MAI:273; JUIN:317, 335; JUIL:375, 408; AOUT:454; SEP:501, 505; DEC:722

LAND DE BERLIN MARS:135; AOUT:443;

LANGUES AVR:197;

LEGALISATION (DOCUMENTS) JAN:20; MARS:166; JUIN:322-323; NOV:650;

LEGUMES MARS:105;

LEBAN (LAC) MARS:127;

INDEX (ENGLISH)

MATERIALS--EDUCATIONAL MAR:160; AUG:451;  
MATERNITY JULY:399; OCT:568;  
MAURITANIA MAR:120, 150, 162-165; MAY:260; JUNE:318, 323-324, 335; AUG:454; NOV:651; DEC:693  
MAURITIUS FEB:48; MAR:126, 150; MAY:260; JUNE:307-309, 316, 333, 339; JULY:394-395; AUG:454; SEP:500; OCT:559;  
MEAT MAR:100, 104; JULY:368; DEC:693  
MEDICAL CARE OCT:568, 570;  
MEDICINE FEB:44, 69; MAR:127, 132; JULY:379; AUG:443, 450; OCT:570;  
MEDITERRANEAN SEA FEB:39, 46; JUNE:327; JULY:397-398;  
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT NOV:637; DEC:710  
MERCHANT MARINE JAN:5, 17-18; AUG:457; NOV:653;  
METALLURGY JAN:4; FEB:43, 68; MAR:130, 153; SEP:509;  
METALS--PRECIOUS SEP:509;  
METEOROLOGY MAR:131, 154; OCT:575;  
METROLOGY NOV:618;  
MEXICO JAN:3-4; FEB:52, 55, 63; MAR:111, 122, 132, 136, 144-145, 157, 170; APR:197, 199, 210, 213, 222-224; MAY:263-264, 273; JUNE:311, 315, 320, 327, 334-337; JULY:370-371, 379, 407-408; AUG:444, 447-448, 454; SEP:505; OCT:564, 579; NOV:617, 621, 635, 643; DEC:697  
MICROORGANISMS FEB:45, 70; MAR:129, 152;  
MILITARY MATTERS FEB:47, 50-51, 61, 78; MAR:109-111, 113, 127; APR:201-204, 206, 211; MAY:275; JUNE:320; JULY:378, 396, 406; AUG:452; DEC:718  
MINERAL RESOURCES JUNE:319;  
MINES JAN:17;  
MINING JAN:4; APR:207; AUG:462; NOV:636; DEC:696  
MONACO FEB:46, 51; JUNE:324; AUG:454; SEP:505;  
MONETARY MATTERS JAN:18; FEB:46; JULY:380; SEP:504, 519;  
MONEY ORDERS FEB:38, 59; MAR:164; MAY:269; SEP:516; OCT:576;  
MONGOLIA JAN:12, 17; AUG:454;  
MOROCCO JAN:17; FEB:50, 76-77; MAR:109, 146, 148; APR:204; MAY:260-261, 273; JUNE:318, 333, 337; JULY:371, 374, 408; AUG:446, 454; SEP:501, 511, 520; NOV:631; DEC:695-696, 721  
MOST-FAVORED-NATION CLAUSE JUNE:307, 323;  
MOTOR VEHICLES JAN:11; FEB:56; MAR:100-101, 158; APR:218; MAY:264; JUNE:322; JULY:396-397; AUG:458-459, 465; OCT:563; NOV:645; DEC:692, 718  
MOVEMENT OF PERSONS FEB:47, 78; JULY:380;  
MOZAMBIQUE APR:201, 225, 229; MAY:269; JUNE:316; AUG:454; DEC:720  
MULTILATERAL JAN:1, 5, 11; FEB:42-45, 53, 56, 68-69, 71, 73-74; MAR:129-131, 134-135, 141, 145-146, 152, 154, 158, 160; APR:210, 217, 230; MAY:259-260, 273-274; JUNE:307-310, 317-318, 324, 335, 338; JULY:369, 373-374, 376, 382-383, 385-386, 389, 391-394, 405, 408; AUG:443, 454, 459, 465; SEP:505, 508-509; OCT:563-565; NOV:617, 645, 650; DEC:720  
MUTUAL ASSISTANCE FEB:46; MAR:128; APR:199, 218; AUG:444, 446; DEC:691  
MUTUAL RELATIONS JAN:7; DEC:690  
NAMIBIA (UNITED NATIONS COUNCIL FOR NAMIBIA) NOV:648;  
NARCOTICS MAR:111, 144, 158; APR:203, 223-224; MAY:272; JULY:376, 407; AUG:446; OCT:561;  
NATIONALITY JUNE:325;  
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION FEB:39; NOV:627, 629; DEC:718  
NAURU SEP:508;  
NAVIGATION JAN:24; MAR:138, 142-143, 145-146, 156; APR:197-198, 215, 219; MAY:273; JUNE:317, 319; JULY:371, 408; AUG:445, 459-462; SEP:505, 520; OCT:567-568;  
NAVIGATION--INLAND MAR:168; JUNE:317;  
NEPAL MAY:273; JUNE:315; JULY:406; AUG:454; DEC:706  
NETHERLANDS JAN:5, 10-11, 16, 21-22; FEB:41-42, 64-66, 75, 80; MAR:115, 130-132, 152-154, 156, 169; APR:197, 227; MAY:273; JUNE:307-310, 317-318, 322, 333, 335, 338; JULY:369, 373-374, 383, 386, 396, 408-409; AUG:443, 454; SEP:505-506, 520; OCT:558-559, 564, 572-573, 581; NOV:618, 647; DEC:691, 719  
NETHERLANDS ARTILLES JAN:16; MAR:156; MAY:273; JULY:373, 408; DEC:719  
NEW ZEALAND JAN:9, 19; FEB:46; MAR:103-104, 160; APR:219; MAY:273; JUNE:318, 333, 335; JULY:366-367, 390, 392, 400, 408; AUG:454; SEP:505, 524; OCT:564; NOV:619; DEC:726



INDEX (FRANCAIS)

LESOTHO JAN:21; FEV:51; MARS:159-160; MAI:260-261, 267-269, 274; JUIN:307-309; JUIL:393, 406; AOUT:454;

LIBAN JUIN:315, 318; AOUT:454; OCT:559;

LIBERIA JAN:18; MARS:154-156; AVR:203; MAI:260, 273; JUIN:316, 323-324; JUIL:408; AOUT:454; SEP:505; OCT:564; NOV:639;

LIBRE-ECHANGE SEP:503; OCT:570; NOV:647-648;

LIECHTENSTEIN JAN:19; MARS:128; JUIN:318, 333; JUIL:374; DEC:716

LIGNES DE CHARGE AOUT:459;

LIVRES NOV:636;

LOGEMENT AVR:223; JUIN:315; SEP:499;

LOME (ACCORD DE) JUIN:307, 310, 323;

LUXEMBOURG FEV:42, 64; MARS:135, 156-157, 166; AVR:216; MAI:262, 272, 275; JUIN:307-310, 317-318, 327, 333, 335; JUIL:369, 373-374, 383, 404; AOUT:443, 446, 454; OCT:564, 573; NOV:650; DEC:719

MACAO JAN:21;

MADAGASCAR FEV:47, 51; MAI:260; JUIN:307-309, 333, 335; AOUT:454; OCT:564; NOV:620, 626, 647;

MADHYA PRADESH DEC:698

MALADIE--PRESTATIONS AVR:227; OCT:569;

MALADIES JUIL:403; OCT:574;

MALADIES PROFESSIONNELLES JUIL:400;

MALAISIE MARS:144, 162-163; AVR:222; MAI:273; JUIN:318, 331, 334-335; JUIL:369, 372, 375, 394; AOUT:454; SEP:505; OCT:557; DEC:699

MALAWI FEV:37, 67; MARS:125-126, 149; AVR:213; MAI:260; JUIN:307-309, 318, 335; AOUT:454; OCT:564;

MALDIVES JAN:21; MARS:141; AVR:209; MAI:273; JUIL:408; AOUT:454, 459;

BALI JAN:10; FEV:39, 46-47, 78; MARS:122; MAI:260; JUIN:307-309, 318, 333; AOUT:454; DEC:693

MALTE MARS:136; MAI:273; JUIN:333, 335; JUIL:408; AOUT:454; DEC:690, 724

MANDATS FEV:38, 59; MARS:164; MAI:269; SEP:516; OCT:578;

MANUTENTION (PORTS) OCT:570;

MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:11; JUIN:324; JUIL:392;

MARCHES PUBLICS MARS:106; JUIL:369, 391-393;

MARINE MARCHANDE JAN:5, 17-18; AOUT:457; NOV:653;

MARITIMES--QUESTIONS FEV:13; MARS:120, 132, 140, 144, 158; AVR:198, 208; MAI:263, 273, 275-276; JUIN:316; JUIL:371-372, 397-398, 405, 408; AOUT:445, 450, 457, 459; SEP:499-500; OCT:579; DEC:691, 711

MAROC JAN:17; FEV:50, 76-77; MARS:109, 146, 148; AVR:204; MAI:260-261, 273; JUIN:318, 333, 337; JUIL:371, 374, 406; AOUT:446, 454; SEP:501, 511, 520; NOV:637; DEC:695-696, 721

MARTINIQUE JUIL:402;

MATERIEL SCIENTIFIQUE MARS:159; MAI:275; AOUT:451;

MATERNITE JUIL:399; OCT:568;

MATIERES NOCLEAIRES FEV:38; MARS:133, 141; JUIL:400; AOUT:445, 460;

MAURICE FEV:48; MARS:126, 150; MAI:260; JUIN:307-309, 318, 333, 335; JUIL:394-395; AOUT:454; SEP:500; OCT:559;

MAURITANIE MARS:120, 150, 162-165; MAI:260; JUIN:318, 323-324, 335; AOUT:454; NOV:651; DEC:693

MEDECINE FEV:44, 69; MARS:127, 132; JUIL:379; AOUT:443, 450; OCT:570;

MEDICAMENTS--SOINS OCT:568, 570;

MEDITERRANEE (MER) FEV:39, 46; JUIN:327; JUIL:397-398;

MER FEV:56, 73; MARS:105, 138, 140, 142, 145-146; MAI:275-276; JUIL:397-398; AOUT:452, 459-462; OCT:557;

MER--GENS DE FEV:76; MARS:159; MAI:275; JUIL:392; AOUT:451; OCT:566-570; DEC:717

METALLURGIE JAN:4; FEV:43, 68; MARS:130, 153; SEP:509;

METAUX PRECIEUX SEP:509;

METEOROLOGIE MARS:131, 154; OCT:575;

METROLOGIE NOV:618;

MEXIQUE JAN:3-4; FEV:52, 55, 63; MARS:111, 122, 132, 136, 144-145, 157, 170; AVR:197, 199, 210, 213, 222-224; MAI:263-264, 273; JUIN:311, 315, 320, 327, 334-337; JUIL:370-371, 379, 407-408; AOUT:444, 447-448, 454; SEP:505; OCT:564, 579; NOV:617, 621, 635, 643; DEC:697

MICROORGANISMES FEV:45, 70; MARS:129, 152;

MILITAIRES--QUESTIONS FEV:47, 50-51, 61, 78; MARS:109-111, 113, 127; AVR:201-204, 206, 211; MAI:275; JUIN:320; JUIL:378, 396, 406; AOUT:452; DEC:718

INDEX (ENGLISH)

NEWSPAPERS-PERIODICALS FEB:61; MAR:165-166; MAY:272; SEP:517-518;  
 NICARAGUA MAR:125, 135, 148, 158; APR:212, 230; MAY:273; JUNE:316, 318, 333, 335; AUG:445, 454, 456; OCT:564; NOV:646; DEC:695,  
 718  
 NICKEL NOV:627;  
 NIGER MAR:110; APR:200; MAY:260; JUNE:307-309, 335; AUG:454;  
 NIGERIA MAR:112, 140, 145; APR:204; MAY:260; JUNE:315, 318, 323-324, 335; AUG:454; OCT:564; NOV:622-623; DEC:695  
 NIGHT WORK FEB:73; MAR:156-157; JUNE:328;  
 NILE RIVER DEC:694  
 NIUE ISLAND JULY:386, 390, 392; OCT:564;  
 NON-INTERNATIONAL ENTITY MAR:107;  
 NORTH AMERICAN AIR DEFENCE COMMAND JULY:375, 406;  
 NORWAY JAN:5-7; FEB:43, 46, 49, 66, 71-72, 80; MAR:103, 129, 131-132, 135, 166-167; APR:200; MAY:273; JUNE:327, 335; JULY:369,  
 373-374, 376, 383, 404, 408; AUG:450, 454; SEP:503, 505, 510, 512-518; OCT:564, 572, 574; DEC:691, 722  
 NUCLEAR MATERIALS FEB:38; MAR:133, 141; JULY:406; AUG:445, 460;  
 NUCLEAR REACTORS MAR:133, 146; JUNE:331;  
 NUCLEAR RESEARCH MAR:100; JULY:394; AUG:456; NOV:654; DEC:719  
 NURSING PERSONNEL JULY:402; DEC:717  
  
 OCCUPATIONAL DISEASES JULY:400;  
 OCEANOGRAPHY MAR:131, 154;  
 OIL MAR:138, 140-141, 147; JUNE:313; AUG:459-460; DEC:689, 710  
 OLD AGE ALLOWANCE MAR:150;  
 OLIVE OIL JUNE:337;  
 ORAN APR:200; MAY:273; JUNE:319, 338; JULY:408; AUG:454; SEP:501; OCT:576-577; NOV:641;  
 OPEC FUND FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT OCT:557;  
 ORES APR:204; NOV:639;  
 ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY NOV:646-647;  
 ORGANIZATION OF AMERICAN STATES FEB:54; MAR:161;  
 ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE OCT:562;  
 OUTER SPACE JAN:17; MAY:260;  
 OZONE JAN:3;  
  
 PACIFIC OCEAN APR:198, 215, 216;  
 PAKISTAN JAN:2; MAR:101; MAY:273; JUNE:333, 335; JULY:365, 386-389, 408; AUG:454, 456; SEP:505; NOV:619, 641; DEC:702-703, 714-715  
 PALESTINE MAR:136;  
 PAN-AMERICAN HEALTH ORGANIZATION/WORLD HEALTH ORGANIZATION JUNE:318; SEP:502; NOV:621; DEC:692  
 PANAMA APR:205, 230; MAY:273; JUNE:312-315, 329-330, 339-340; JULY:406; AUG:454; SEP:505, 512; OCT:558, 564; NOV:617; DEC:701  
 PANAMA CANAL JUNE:312, 314, 329-330, 339-340;  
 PAPER NOV:621;  
 PAPUA NEW GUINEA JAN:14, 20; APR:205; JUNE:307-309, 318; JULY:374, 377; OCT:564;  
 PARAGUAY MAR:125; APR:210; JUNE:333; AUG:445, 454; OCT:564; DEC:700, 711  
 PARCEL POST FEB:59; MAR:163-164; APR:198, 214; MAY:266, 268-269; SEP:512, 515; OCT:575, 577-578;  
 PASSPORTS FEB:51;  
 PASSPORTS--DIPLOMATIC JAN:9; FEB:52;  
 PASSPORTS--OFFICIAL JAN:9;  
 PAYMENTS FEB:77; MAY:265; JULY:375;  
 PEACE MAR:109-110; MAY:260; OCT:561;  
 PEACE CORPS (US) MAR:109-111, 136-139; APR:205, 220; JULY:376;  
 PENAL RECORD APR:199; JUNE:314;  
 PENSIONS MAR:126; OCT:569;  
 PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN NOV:619;

INDEX (FRANCAIS)

MINERAUX AVR:204; NOV:639;

MINES JAN:17;

MODELES INDUSTRIELS AOUT:446;

MONACO FEV:46, 51; JUIN:324; AOUT:454; SEP:505;

MONETAIRES—QUESTIONS JAN:18; FEV:48; JUIL:380; SEP:504, 519;

MONGOLIE JAN:12, 17; AOUT:454;

MOUVEMENT DE PERSONNES FEV:47, 76; JUIL:380;

MOZAMBIQUE AVR:201, 225, 229; MAI:260; JUIN:316; AOUT:454; DEC:720

MULTILATERAL JAN:1, 5, 11; FEV:42-45, 53, 56, 68-69, 71, 73-74; MARS:129-131, 134-135, 141, 145-146, 152, 154, 158, 160; AVR:210, 217, 230; MAI:259-260, 273-274; JUIN:307-310, 317-318, 324, 335, 336; JUIL:369, 373-374, 376, 382-383, 385-386, 389, 391-394, 405, 408; AOUT:443, 454, 459, 465; SEP:505, 508-509; OCT:563-565; NOV:617, 645, 650; DEC:726

NAMIBIE (CONSEIL DES NATIONS UNIES POUR LA NAMIBIE) NOV:648;

NATIONALITE JUIN:325;

NATIONS UNIES (MEMBRES) JUIN:326; AOUT:457; DEC:721

NAURU SEP:508;

NAVIGATION JAN:24; MARS:138, 142-143, 145-146, 158; AVR:197-198, 215, 219; MAI:273; JUIN:317, 319; JUIL:371, 408; AOUT:445, 459-462; SEP:505, 520; OCT:567-568;

NAVIGATION INTERIEURE MARS:166; JUIN:317;

NEGOCIATION COLLECTIVE AVR:227;

NEPAL MAI:273; JUIN:316; JUIL:408; AOUT:454; DEC:708

NICARAGUA MARS:125, 135, 148, 156; AVR:212, 230; MAI:273; JUIN:316, 318, 333, 335; AOUT:445, 454, 456; OCT:564; NOV:646; DEC:695, 718

NICKEL NOV:627;

NIGER MARS:110; AVR:208; MAI:260; JUIN:307-309, 335; AOUT:454;

NIGERIA MARS:112, 140, 145; AVR:204; MAI:260; JUIN:315, 318, 323-324, 335; AOUT:454; OCT:564; NOV:622-623; DEC:695

NILE (FLEUVE) DEC:694

NOMBRES DU TRAVAIL JAN:5, 17-18; AVR:226; JUIL:402; AOUT:457; NOV:653;

NORVEGE JAN:5-7; FEV:43, 46, 49, 68, 71-72, 80; MARS:103, 129, 131-132, 135, 160-167; AVR:206; MAI:273; JUIN:327, 335; JUIL:369, 373-374, 376, 383, 404, 408; AOUT:450, 454; SEP:503, 505, 510, 512-518; OCT:564, 572, 574; DEC:691, 722

NOUVELLE-ZELANDE JAN:9, 19; FEV:48; MARS:103-104, 160; AVR:219; MAI:273; JUIN:316, 333, 335; JUIL:386-387, 390, 392, 400, 406; AOUT:454; SEP:505, 524; OCT:564; NOV:619; DEC:726

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF MARS:160; AOUT:451;

OCEANOGRAPHIE MARS:131, 154;

OMAN AVR:200; MAI:273; JUIN:319, 338; JUIL:408; AOUT:454; SEP:501; OCT:576-577; NOV:641;

OPERATEURS RADIO DEC:691

OPERATEURS RADIO AMATEUR MARS:113, 135; JUIL:376; DEC:691

OR MARS:111;

ORGANISATION DE L'ONITE AFRICAINE NOV:646-647;

ORGANISATION DE LA COMPETENCE ISLAMIQUE OCT:562;

ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS FEV:54; MARS:161;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:3; FEV:39; MARS:136; AVR:197; MAI:260; JUIN:310-311, 319-320, 327; AOUT:443; OCT:556, 562; NOV:618; DEC:690-691

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE) FEV:41; OCT:559, 571;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:3-6, 10; FEV:37, 41; MARS:126, 134; AVR:197, 208-209, 214; MAI:261, 263; JUIN:311; JUIL:370; SEP:506; OCT:556;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) FEV:37; AVR:208, 229; OCT:562;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) MAI:262; SEP:499; OCT:572;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:1, 14; MAI:261; JUIN:310; NOV:649;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE FEV:53, 79; MARS:137;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:14-15; MAI:271; JUIN:331; OCT:561; NOV:651;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL AVR:210;

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE MARS:113;

INDEX (ENGLISH)

PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA MAR:132;

PERMANENT COMMISSION (SOUTH PACIFIC) AUG:457;

PERSONNEL JAN:15-16; FEB:38, 47, 62-63; MAR:110-111, 113, 127, 149-150; APR:224; MAY:262; JULY:378, 405-406; AUG:452; SEP:499; OCT:560, 572;

PERU JAN:2, 13-14; MAR:168; APR:210, 230; MAY:273; JUNE:318, 335; JULY:408; AUG:454, 457; SEP:509, 520; OCT:564; NOV:617, 628-629; DEC:692, 709

PETROLEUM MAR:122; SEP:510; NOV:624, 629, 631, 634, 638; DEC:689, 707

PHARMACEUTICAL PRODUCTS APR:225;

PHARMACOLOGY AUG:443, 450;

PHILIPPINES MAR:118; APR:198, 203, 214-215; MAY:261, 273; JUNE:318, 320, 334-335; JULY:408; AUG:454, 461; SEP:499, 505, 509; OCT:564; NOV:619-620, 638, 654; DEC:703-704

PHONOGRAMS MAR:139; MAY:265; JULY:409; OCT:573;

PHOSPHATE MAR:127; DEC:705

PHYSICS JUNE:321, 338;

PIPELINES MAR:124;

PLANNING JULY:380;

PLANTS APR:199; NOV:643;

POLAND JAN:7; FEB:38, 54; MAR:101; APR:197, 214, 229; MAY:273; JUNE:312, 321, 331, 334-335; JULY:375, 379, 383, 385, 388, 400; AUG:443, 447, 454, 457; SEP:503, 505; NOV:618, 648, 651; DEC:714-715, 718, 725-726

POLITICAL RIGHTS JAN:14, 20; FEB:54; APR:212, 226, 232; AUG:456; SEP:518; OCT:571; DEC:716

POLLUTION FEB:44-45, 68-70, 73; MAR:129, 138, 140-141, 143, 152; APR:202, 212; MAY:275-276; JULY:397-398, 402; AUG:459-461;

POPULATION NOV:625;

PORTS FEB:46; MAR:122; APR:203, 205; AUG:447;

PORTUGAL JAN:6; FEB:40-41, 43, 49, 64, 66, 77; MAR:106, 119, 131, 138, 147, 152, 160-161, 166; APR:204, 221; MAY:273; JUNE:322, 334-335; JULY:373-374, 379, 407-408; AUG:454, 456; SEP:501-502, 507, 522-523; OCT:559-560, 564, 573; NOV:629, 643;

POSTAL SERVICE FEB:38, 48, 57-61; MAR:99, 112, 161-165; APR:198, 200, 214; MAY:266-272; JUNE:313; JULY:375, 406; SEP:512-517; OCT:575-579; NOV:641;

POTASH MAR:120;

POULTRY JAN:23; MAR:103; APR:208;

PRIVILEGES--IMMUNITIES MAR:100, 110, 113, 127, 134; JUNE:326; AUG:457, 459; SEP:511; OCT:558, 561; NOV:654; DEC:719, 721

PROCUREMENT--GOVERNMENTAL MAR:106; JULY:389, 391-393;

PROFESSIONAL EQUIPMENT MAY:274;

PROFESSIONS FEB:67; APR:226; JUNE:338; OCT:567;

PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) MAR:133;

PROPERTY MATTERS JUNE:315;

PROPERTY--INDUSTRIAL MAR:112;

PROPERTY--INTELLECTUAL MAR:139; MAY:265, 276-277; JULY:409;

PROSTITUTION FEB:72;

PSYCHOTROPIC SUBSTANCES MAY:272; AUG:446;

PUBLIC WORKS JULY:403; AUG:457;

QATAR MAY:273; JUNE:333; JULY:406; AUG:454; SEP:501;

RADAR SEP:506;

RADIATION JULY:401;

RADIO OPERATORS DEC:691

RADIOACTIVITY MAR:115; APR:222;

RAILWAYS JAN:21; MAR:115, 122, 150; AUG:445, 464; SEP:502; DEC:693, 697, 703, 711

RECONSTRUCTION MAR:116;

REFUGEES JAN:11; FEB:56-57; APR:205; SEP:511-512;

REMOTE SENSING MAR:139;

REPATRIATION OCT:566;

REPUBLIC OF CHINA MAY:259;

INDEX (FRANCAIS)

ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:140-141, 158; MAI:273;  
 ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES MARS:144;  
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL AOUT:449; OCT:566-567;  
 ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MAI:273; JUIL:408; AOUT:459-460;  
 ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:112;  
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:12-13; MARS:151; JUIL:318; JUIL:403; AOUT:454-456; OCT:559, 574, 580; NOV:621;  
 ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME JAN:21; FEV:78;  
 ORGANISATION PANAMERICAINE DE LA SANTE/ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JUIN:318; SEP:502; NOV:621; DEC:692  
 ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE JAN:17;  
 OUGANDA FEV:37; MARS:116; MAI:260; JUIN:307-309, 335; AOUT:454; OCT:564, 570;  
 OZONE JAN:3;  
  
 PACIFIQUE (OCEAN) AVR:198, 215, 218;  
 PACIFIQUE SUD AOUT:457; SEP:508;  
 PAIEMENTS FEV:77; MAI:265; JUIL:375;  
 PAIX MARS:109-110; MAI:260; OCT:561;  
 PAKISTAN JAN:2; MARS:101; MAI:273; JUIN:333, 335; JUIL:385, 388-389, 408; AOUT:454, 458; SEP:505; NOV:619, 641; DEC:702-703, 714-715  
 PALESTINE MARS:136;  
 PANAMA AVR:205, 230; MAI:273; JUIN:312-315, 329-330, 339-340; JUIL:408; AOUT:454; SEP:505, 512; OCT:558, 564; NOV:617; DEC:701  
 PANAMA (CANAL) JUIN:312, 314, 329-330, 339-340;  
 PAPIER NOV:621;  
 PAPAOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:14, 20; AVR:205; JUIN:307-309, 318; JUIL:374, 377; OCT:564;  
 PARAGUAY MARS:125; AVR:210; JUIN:333; AOUT:445, 454; OCT:564; DEC:700, 711  
 PASSEPORTS FEV:51;  
 PASSEPORTS DIPLOMATIQUES JAN:9; FEV:52;  
 PASSEPORTS OFFICIELS JAN:9;  
 PATRIMOINE CULTUREL FEV:67; MARS:168; MAI:277; JUIN:337; SEP:518; NOV:651; DEC:720  
 PATRIMOINE NATUREL FEV:67; MARS:168; MAI:277; JUIN:337; SEP:518; NOV:651; DEC:720  
 PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JUIN:311;  
 PAYS-BAS JAN:5, 10-11, 16, 21-22; FEV:41-42, 64-66, 75, 80; MARS:115, 130-132, 152-154, 156, 169; AVR:197, 227; MAI:273;  
 JUIN:307-310, 317-319, 322, 333, 335, 338; JUIL:369, 373-374, 383, 388, 396, 408-409; AOUT:443, 454; SEP:505-506, 520;  
 OCT:558-559, 564, 572-573, 581; NOV:618, 647; DEC:691, 719  
 PEACE CORPS (ETATS-UNIS) MARS:109-111, 138-139; AVR:205, 220; JUIL:376;  
 PECHERIE JAN:7; MARS:104, 106, 118, 135; AVR:206, 217; JUIL:376;  
 PECHES FEV:56; AVR:198, 215, 218; JUIL:405; AOUT:446, 450; SEP:503, 512; NOV:642-643, 654;  
 PENALES--QUESTIONS JAN:12, 16, 20, 24; FEV:56, 71, 76; MARS:147, 160, 170; AVR:199, 203, 211, 215; MAI:265; JUIN:314, 321, 332;  
 AOUT:443, 453, 464; SEP:504; OCT:558, 571; NOV:648; DEC:714  
 PENSIONS MARS:126; OCT:569;  
 PERMIS DE CONDUIRE JUIN:330;  
 PEROU JAN:2, 13-14; MARS:166; AVR:210, 230; MAI:273; JUIN:316, 335; JUIL:408; AOUT:454, 457; SEP:509, 520; OCT:564; NOV:617, 628-629; DEC:692, 709  
 PERSONNEL JAN:15-16; FEV:38, 47, 62-63; MARS:110-111, 113, 127, 149-150; AVR:224; MAI:262; JUIL:376, 405-406; AOUT:452; SEP:499;  
 OCT:560, 572;  
 PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT NOV:624, 629, 637; DEC:696, 708, 710  
 PETITS EXPLOITANTS DEC:705  
 PETROLE MARS:122; SEP:510; NOV:624, 629, 631, 634, 638; DEC:689, 707  
 PHARMACOLOGIE AOUT:443, 450;  
 PHILIPPINES MARS:118; AVR:198, 203, 214-215; MAI:261, 273; JUIN:318, 320, 334-335; JUIL:408; AOUT:454, 461; SEP:499, 505, 509;  
 OCT:564; NOV:619-620, 638, 654; DEC:703-704  
 PHONOGRAMMES MARS:139; MAI:265; JUIL:409; OCT:573;  
 PHOSPHATES MARS:127; DEC:705  
 PHYSIQUE JUIN:321, 338;

INDEX (ENGLISH)

REPUBLIC OF KOREA JAN:10, 21; MAR:126, 167; APR:200, 222, 224; MAY:273; JUNE:318, 343-335; JULY:408; AUG:451, 454; SEP:503, 505;  
 NOV:620, 642, 644, 654; DEC:713, 719, 722  
 RESCUE JULY:374;  
 RESEARCH FEB:44-45, 68-71; MAR:109, 124, 141; APR:202, 204, 222; JUNE:316, 331; JULY:379, 394; AUG:458; NOV:618, 654; DEC:702,  
 707, 712, 719  
 RESOURCES--HUMAN APR:248; JULY:380; SEP:502;  
 RESOURCES--LIVING FEB:56;  
 RESOURCES--NATURAL FEB:39; JUNE:315; AUG:457;  
 REUNION JULY:402;  
 RIO DE LA PLATA DEC:691  
 ROAD TRAFFIC FEB:37, 55; JULY:392; DEC:721  
 ROADS MAR:121, 132, 148; JUNE:317, 329, 339; JULY:371, 392; SEP:502; NOV:636; DEC:692, 701, 721  
 ROMANIA JAN:13; MAR:107, 132, 143, 166; APR:225; MAY:273; JUNE:330, 335; JULY:372, 381-382, 408; AUG:454; SEP:505; NOV:627;  
 DEC:710  
 RUBBER FEB:75-76; APR:215-217; JULY:398; AUG:462; NOV:654;  
 RWANDA MAR:117; MAY:260; JUNE:307-309, 335; AUG:454; OCT:564;  
  
 SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:3; FEB:38-40, 55, 64; MAR:133, 147, 167-168; APR:203; JUNE:316; JULY:406; DEC:689  
 SAFETY--LIFE MAR:145-146; AUG:461-462;  
 SAINT LUCIA FEB:50; MAR:110; APR:206; MAY:273; JUNE:307-309; JULY:408; AUG:454; OCT:571; NOV:621; DEC:692  
 SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:54; MAR:110, 139; APR:206; MAY:273; JUNE:307-309; JULY:408;  
 SAINT-LAWRENCE RIVER MAR:105; APR:219;  
 SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) MAR:114, 148; APR:224; JUNE:312, 316, 330;  
 SALON APR:198, 218;  
 SAOIA JAN:14; APR:197; JUNE:307-309; AUG:454;  
 SAN MARINO AUG:454;  
 SAO TOME AND PRINCIPE FEB:63; MAY:260; JUNE:323-324; JULY:399-401; AUG:454; DEC:720  
 SATELLITES JAN:17; MAR:139, 141, 144; MAY:265; AUG:447;  
 SAUDI ARABIA APR:204, 221; MAY:273; JULY:408; AUG:454; SEP:501, 505;  
 SAVINGS FEB:61; MAR:165; MAY:271-272; SEP:517; OCT:579;  
 SCHOOLS JAN:3; NOV:621;  
 SCIENTIFIC EQUIPMENT MAR:159; MAY:275; AUG:451;  
 SCIENTIFIC MATTERS JAN:1, 11-12; MAR:112-114; APR:197; JUNE:326-327; SEP:499; OCT:560; NOV:618;  
 SEA FEB:56, 73; MAR:105, 138, 140, 142, 145-146; MAY:275-276; JULY:397-398; AUG:452, 459-462; OCT:557;  
 SEASIDED MAY:275; AUG:452;  
 SEARCH FEB:76; MAR:159; MAY:275; JULY:392; AUG:451; OCT:566-570; DEC:717  
 SECURITY FEB:50-51; JUNE:329;  
 SEEDS DEC:705  
 SENEGAL JAN:10, 22; FEB:39; MAY:260; JUNE:307-309, 318, 333, 335; JULY:371; AUG:454; DEC:689-690, 714  
 SENEGAMBIA CONFEDERATION DEC:690  
 SEPARATION--LEGAL JULY:396; SEP:521; NOV:647;  
 SEWERAGE FEB:44, 68-69; MAR:124, 129, 152; DEC:709  
 SEYCHELLES FEB:38; MAY:260, 273; JUNE:307-309; JULY:408; AUG:454;  
 SHELLFISH MAR:104;  
 SICKNESS BENEFITS APR:227; OCT:569;  
 SIERRA LEONE MAR:154-156; APR:202, 225; MAY:260; JUNE:307-309, 318, 335; AUG:454; OCT:564;  
 SINGAPORE JAN:13; FEB:61; MAR:128, 140-141, 145; MAY:273; JUNE:334-336; JULY:408; AUG:454; OCT:559, 564; DEC:693, 722  
 SITES AND SERVICES DEC:706  
 SLAVERY JAN:20;  
 SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT NOV:624, 629, 637; DEC:696, 708, 710  
 SMALLHOLDERS DEC:705

INDEX (FRANCAIS)

PISCICULTURE DEC:698

PISTAGE SPATIAL MARS:141; DEC:689

PLATEAU CONTINENTAL AVR:209; OCT:557;

POIDS ET MESURES NOV:618;

POLLUTION FEV:44-45, 68-70, 73; MARS:129, 138, 140-141, 143, 152; AVR:202, 212; MAI:275-276; JUIL:397-398, 402; AOUT:459-461;

POLOGNE JAN:7; FEV:38, 54; MARS:101; AVR:197, 214, 229; MAI:273; JUIN:312, 321, 331, 334-335; JUIL:375, 379, 383, 385, 388, 406; AOUT:443, 447, 454, 457; SEP:503, 505; NOV:618, 648, 651; DEC:714-715, 718, 725-726

PONTS JUIL:379;

POPULATION NOV:625;

PORTS FEV:46; MARS:122; AVR:203, 205; AOUT:447;

PORTUGAL JAN:6; FEV:40-41, 43, 49, 64, 66, 77; MARS:106, 119, 131, 138, 147, 152, 160-161, 166; AVR:204, 221; MAI:273; JUIN:322, 334-335; JUIL:373-374, 379, 407-408; AOUT:454, 458; SEP:501-502, 507, 522-523; OCT:559-560, 564, 573; NOV:629, 643;

POSTES FEV:38, 48, 57-61; MARS:99, 112, 161-165; AVR:198, 200, 214; MAI:266-272; JUIN:313; JUIL:375, 400; SEP:512-517; OCT:575-579; NOV:641;

POTASSE MARS:120;

PREUVES MARS:99, 147;

PRIVILEGES-IMMUNITES MARS:100, 110, 113, 127, 134; JUIN:326; AOUT:457, 459; SEP:511; OCT:558, 561; NOV:654; DEC:719, 721

PROCEDURE CIVILE JAN:22; FEV:67; MAI:266; JUIL:395; OCT:573;

PRODUITS DE BASE FEV:55, 63, 76; MARS:114, 148, 151-152, 166; AVR:200-202, 206, 214-216, 223-225; MAI:274; JUIN:312, 316, 322, 327, 330; JUIL:369, 374, 398, 407; AOUT:462; SEP:509, 521; OCT:561, 564-565; NOV:617, 646, 650; DEC:715, 722

PRODUITS PHARMACEUTIQUES AVR:225;

PROFESSIONNEL--MATERIEL MAI:274;

PROFESSIONS FEV:67; AVR:226; JUIN:336; OCT:567;

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT OCT:572;

PROJECTION JUIL:380;

PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) MARS:133;

PROPRIETE INDUSTRIELLE MARS:112;

PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:139; MAI:265, 276-277; JUIL:409;

PROSTITUTION FEV:72;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES MAI:272; AOUT:446;

POITS TUBOLAIRES DEC:700

QATAR MAI:273; JUIN:333; JUIL:406; AOUT:454; SEP:501;

RADAR SEP:506;

RADIATION JUIL:401;

RADIOACTIVITE MARS:115; AVR:222;

RADIODIFFUSION MARS:143; JUIN:336; OCT:560, 561; DEC:711

RAFATRIEMENT OCT:566;

REACTEUR NUCLEAIRE MARS:133, 146; JUIN:331;

RECHERCHE FEV:44-45, 68-71; MARS:109, 124, 141; AVR:202, 204, 222; JUIN:316, 331; JUIL:379, 394; AOUT:458; NOV:618, 654; DEC:702, 707, 712, 719

RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:100; JUIL:394; AOUT:456; NOV:654; DEC:719

RECONSTRUCTION MARS:116;

RECOURS FEV:60; MARS:165; MAI:271; SEP:517; OCT:579;

REFUGES JAN:11; FEV:56-57; AVR:205; SEP:511-512;

RELATIONS INDUSTRIELLES AVR:227;

RELATIONS MUTUELLES JAN:7; DEC:690

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:22; AVR:203, 205; MAI:265; JUIN:324; AOUT:462;

REPRESENTATION COMMERCIALE FEV:50; AVR:200; AOUT:446;

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:7; FEV:50, 78; MAI:276; JUIL:369; AOUT:448, 454; SEP:505; NOV:633;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MARS:120-121; AVR:206; MAI:266; JUIN:307-309, 318, 333, 335; AOUT:454; OCT:564;

INDEX (ENGLISH)

SOCIAL INSURANCE JAN:79; FEB:77; MAR:150;  
 SOCIAL MATTERS FEB:52, 77; MAR:156; JULY:392; AUG:444-445; SEP:502; OCT:570;  
 SOCIAL RIGHTS JAN:14; MAR:159; AUG:456; SEP:518;  
 SOCIAL SECURITY JAN:6-9; FEB:41, 47-48, 64, 76-77; MAR:127-128, 150, 156, 171-172; MAY:261; JULY:397; SEP:500, 520; OCT:560;  
 NOV:619, 653; DEC:711, 717  
 SOLOMON ISLANDS MAR:158-159; APR:225; MAY:275; JUNE:323-324; AUG:451-452, 460; DEC:709  
 SOMALIA JAN:2; MAR:114; APR:208, 229; MAY:260; JUNE:323-324; AUG:454;  
 SOUTH AFRICA JUNE:335; JULY:384; AUG:461; OCT:572;  
 SOUTH PACIFIC AUG:457; SEP:508;  
 SOUTHEAST ATLANTIC FEB:56;  
 SPACE MAR:105-106, 114, 141; JUNE:310; JULY:375; DEC:689  
 SPACE TRACKING MAR:141; DEC:689  
 SPAIN JAN:5, 9-10; FEB:37, 41, 51-52, 55, 70; MAR:129-130, 135-136, 141, 143, 154, 170-172; APR:207, 221, 228-229, 232; MAY:262,  
 273, 277; JUNE:321, 335-338; JULY:371, 374, 378-379, 383, 385-386, 388-390, 396-397, 406; AUG:443-445, 454, 456; SEP:501-502,  
 505, 507, 511, 520, 522-523; OCT:557, 559-560, 564, 571, 574-575; NOV:642-643, 654; DEC:691-692  
 SPECIALIZED AGENCIES AUG:459; NOV:654;  
 SPIRITS MAR:102, 108; JUNE:340;  
 SRI LANKA FEB:56, 71, 73; MAR:117, 140, 144; APR:201; MAY:273; JUNE:318, 333, 335; JULY:394, 408; AUG:454, 460; OCT:558, 564;  
 NOV:619, 637;  
 ST. HELENA JAN:5;  
 ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA JAN:5; APR:205, 220;  
 ST. PIERRE AND MIQUELON JULY:402;  
 STATISTICS APR:221;  
 STUDENTS MAR:150;  
 SUBSCRIPTIONS FEB:61; MAR:165-166; MAY:272; SEP:517-518;  
 SUDAN APR:206; MAY:260; JUNE:307-309; AUG:454; NOV:650; DEC:694  
 SUGAR JAN:4; NOV:621; DEC:722  
 SUMATRA (WEST) APR:207; AUG:462;  
 SURINAME MAR:110, 150; MAY:273; JUNE:307-309, 333, 335, 337; JULY:408; AUG:454; OCT:558, 573; NOV:646; DEC:691  
 SWAZILAND FEB:56-59, 62-63; MAY:260; JUNE:307-309; AUG:454; DEC:704  
 SWEDEN JAN:3, 5-9, 19; FEB:37, 43-45, 57; MAR:104, 129, 131, 135, 149, 160; APR:212; MAY:264, 273; JUNE:310, 316, 321, 333, 335,  
 338; JULY:369, 373-374, 376, 383, 397, 404, 408; AUG:450, 454; SEP:505; OCT:564, 569; DEC:722  
 SWITZERLAND JAN:8, 19, 21; FEB:38, 40, 43-45, 69; MAR:99-100, 127-130, 139, 145, 167, 169; MAY:264, 273; JUNE:317-318, 333, 335;  
 JULY:373-374, 383, 398, 408; AUG:443, 461; SEP:505; OCT:564, 574; NOV:649; DEC:716, 722, 726  
 SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:7; FEB:50, 78; MAR:276; JULY:369; AUG:448, 454; SEP:505; NOV:635;  
 TANA RIVER SEP:503, 512;  
 TANZANIA ELECTRIC SUPPLY COMPANY LIMITED MAR:149;  
 TAXATION JAN:7, 9, 19; FEB:37, 46-49, 57, 72, 76; MAR:101, 113, 126, 132, 134; APR:197-198, 207, 215; MAY:261; JUNE:315, 318, 321;  
 JULY:377; AUG:445, 448; SEP:503; NOV:616-620, 649; DEC:693, 711  
 TAXATION--BUSINESS JULY:377;  
 TAXATION--CAPITAL FEB:37, 46-49, 72; MAR:126, 132, 134; APR:197, 207; JUNE:315, 318, 321; JULY:377; AUG:448; NOV:618;  
 TAXATION--DOUBLE JAN:9-10, 19; FEB:37, 46-49; MAR:126, 132, 134; APR:198, 215; MAY:261; JUNE:316, 321; JULY:377; AUG:445, 448;  
 SEP:503; NOV:616-620; DEC:693  
 TAXATION--GIFTS FEB:37; APR:197;  
 TAXATION--INCOME JAN:7, 9-10, 19; FEB:46-49, 72, 76; MAR:113, 126, 132, 134; APR:197-198, 207, 215; MAY:261; JUNE:318, 321;  
 JULY:377; AUG:445, 448; SEP:503; NOV:616-620, 649; DEC:693  
 TAXATION--INHERITANCE FEB:37, 57; APR:197;  
 TECHNICIANS JAN:3;  
 TECHNOLOGY MAR:107, 112-114, 122, 135; APR:197; JUNE:311, 315-318, 320; JULY:380; SEP:502; OCT:561; NOV:618, 630; DEC:711, 713  
 TELECOMMUNICATIONS FEB:45, 71; MAR:106, 117, 130-131, 143, 153; MAY:265; JUNE:318, 332-333; NOV:639, 641; DEC:697  
 TERRITORIAL WATERS OCT:557;  
 TERRITORIES MAR:135, 169;  
 TEXTILES MAR:102, 107, 143-145; APR:201-202, 222-224; JULY:375, 407; NOV:625;



INDEX (FRANCAIS)

REPUBLIQUE DE CHINE MAI:259;

REPUBLIQUE DE COREE JAN:10, 21; MARS:128, 167; AVR:200, 222, 224; MAI:273; JUIN:318, 333-335; JUIL:1408; AOUT:453, 454; MARS:503, 505; NOV:620, 642, 644, 654; DEC:713, 719, 722

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:1, 12; FEV:49; MARS:132, 134; AVR:199-200; MAI:273; JUIL:376, 378, 400; AOUT:1408, 420, 454; SEP:503, 505, 513-515; OCT:570;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN NOV:619;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:37, 57; JUIN:318; AOUT:454; OCT:576-578, 582; DEC:708

REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:107; AVR:208, 210; JUIN:318, 335; AOUT:454; SEP:508; OCT:584; NOV:617, 621, 630, 640; DEC:708

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:162-164, 166; AOUT:454; DEC:714

REPUBLIQUE POPULAIRE DU KAZAKHSTAN MARS:132;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE MARS:169; AOUT:454;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:169; AOUT:454;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:16; MARS:118, 126, 132, 134, 169; MAI:260, 263, 273; JUIN:307-309, 335; JUIL:1408; AOUT:454, 456; OCT:564; NOV:639;

REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN FEV:72; AVR:203; MAI:259-260; JUIN:307-309, 316, 335; JUIL:1372; AOUT:454, 456; SEP:504; OCT:564; NOV:641; DEC:710, 717, 720

RESPONSABILITE CIVILE MARS:140-141; AOUT:460;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:140-141; AVR:200; AOUT:460;

RESSORTISSANTS ETRANGERS FEV:46; NOV:643;

RESSOURCES BIOLOGIQUES FEV:56;

RESSOURCES HUMAINES AVR:226; JUIL:380; SEP:504;

RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:46; MARS:115, 120, 124-125, 134; AVR:222; SEP:502; NOV:622-623, 625, 631, 635, 640-649; DEC:700, 703, 709, 713

RESSOURCES MINERALES JUIN:319;

RESSOURCES NATURELLES FEV:39; JUIN:315; AOUT:457;

RESSOURCES NATURELLES—EXPLORATION FEV:39; NOV:627, 629; DEC:718

REUNION JUIL:402;

RIO DE LA PLATA DEC:691

ROUMANIE JAN:13; MARS:167, 132, 143, 166; AVR:225; MAI:273; JUIN:330, 335; JUIL:1372, 381-382, 400; AOUT:454; SEP:505; NOV:627; DEC:710

ROUTES MARS:121, 132, 148; JUIN:317, 329, 339; JUIL:1371, 392; SEP:502; NOV:636; DEC:692, 701, 721

ROUTIERS--RESEAUX MARS:120, 148-149; JUIN:340; NOV:624, 627, 638, 640-642; DEC:693, 701, 704, 708

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:5, 15-16, 24; FEV:37-39, 43, 57, 61-63; MARS:111, 126-127, 129-131, 138-139, 149-150; AVR:200; MAI:273; JUIN:307-310, 318, 321, 326-327, 334-336, 338; JUIL:1369, 1373-1376, 138-139, 381, 383, 405-406, 408; AOUT:443, 445, 447, 452, 454; SEP:500-501, 505, 510; OCT:563-565; NOV:620-621, 646-649, 652; DEC:699, 718

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (ILES TORQUES ET CAIQUES) MARS:111;

RWANDA MARS:117; MAI:260; JUIN:307-309, 335; AOUT:454; OCT:564;

SAINT-CRISTOPHE-ET-NIEVES ET ANGUILLA JAN:5; AVR:205, 220;

SAINT-LAURENT (PLEUVE) MARS:105; AVR:219;

SAINT-MARIN AOUT:454;

SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON JUIL:402;

SAINT-SIEGE JUIL:395; AOUT:455; OCT:560; NOV:651;

SAINT-VINCENT-ET-GRENNADINES FEV:54; MARS:118, 139; AVR:206; MAI:273; JUIN:307-309; JUIL:1408;

SAINTE-HELENE JAN:5;

SAINTE-LUCIE FEV:50; MARS:110; AVR:206; MAI:273; JUIN:307-309; JUIL:1408; AOUT:454; OCT:573; NOV:623; DEC:692

SALAIRES JUIL:401; OCT:567-568;

SAROA JAN:14; AVR:197; JUIN:307-309; AOUT:454;

SANTE JAN:5, 12-13; FEV:44, 46, 51, 69; MARS:104, 111, 127, 129, 132, 148, 151-152, 157; AVR:203, 225, 229; JUIN:318, 339; JUIL:379, 403; AOUT:443, 450, 454-456; OCT:570, 574; NOV:625, 643, 653; DEC:690, 700, 709

SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:63; MAI:260; JUIN:323-324; JUIL:1399-401; AOUT:454; DEC:720

SATELLITES JAN:17; MARS:139, 141, 144; MAI:265; AOUT:447;

SAUNON AVR:198, 218;

SAUVETAGE JUIL:374;

INDEX (ENGLISH)

THAILAND MAR:120, 145; APR:205, 216; MAY:263, 273; JUNE:318, 325, 333-334; JULY:369, 377, 408; AUG:454; OCT:557, 564; DEC:702

TIA MAR:166; JUNE:322; JULY:369; SEP:509; NOV:650; DEC:715

TOGO MAR:148-149; APR:202; MAY:259-260; JUNE:307-309, 318, 333, 335; JULY:370, 393; AUG:454; SEP:501; OCT:564; DEC:705-706

TOKELAU ISLANDS JULY:390, 392;

TONGA APR:212; JUNE:307-309; AUG:454; SEP:505;

TORREMOLINOS-MALAGA (ITU) JUNE:318;

TOURISM JAN:4, 21; FEB:78; MAY:263; JULY:379-380;

TRADE JAN:1, 3, 7-8, 12, 16, 19, 24; FEB:40, 49-50, 55, 74-75, 78; MAR:99-108, 110, 112, 114, 140, 142-145, 148, 166, 168; APR:197-202, 206, 211-215, 222-225; MAY:262, 265; JUNE:307, 322-324, 328, 333-335; JULY:370, 374-376, 379, 382-393, 400, 407; AUG:460; SEP:503, 508, 518, 521; OCT:564, 570; NOV:647-648, 650; DEC:716, 722

TRADE LAW JAN:22; MAY:266; JULY:395; OCT:573;

TRADE REPRESENTATION FEB:50; APR:200; AUG:446;

TRAFFIC IN PERSONS FEB:72;

TRAINING FEB:47; MAR:109-110, 122, 136; APR:201-202, 206, 221, 228; NOV:618, 626, 630; DEC:691

TRAINING--VOCATIONAL APR:221, 228; NOV:630;

TRANSIT MAY:263; JULY:360; AUG:445;

TRANSNATIONAL CORPORATIONS JUNE:320;

TRANSPORT JAN:6-9, 11, 13, 15; MAR:124, 126, 128, 140-141, 150; APR:201, 204-205, 217, 219-221; MAY:262; JUNE:319, 324, 330, 340; JULY:371, 392, 407, 409; AUG:445, 447-448, 451-452, 459; SEP:511; OCT:557, 559, 571, 573, 579; NOV:640; DEC:692

TRANSPORT--AIR JAN:15; FEB:39-40, 48, 72; MAR:126, 150; APR:200-201, 204-205, 217, 219-221; JUNE:312, 319, 329-331; JULY:371, 377, 407, 409; AUG:445-446, 451-452; OCT:559, 573; DEC:692

TRANSPORT--MARITIME MAR:128, 132, 136, 140, 142-143; APR:205; JUNE:316; JULY:371; AUG:447, 459-461;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:6-9, 21; MAR:126; APR:214, 217; MAY:262; JUNE:319, 326; JULY:371; AUG:446, 456; SEP:511; OCT:557, 565, 571; DEC:719

TRANSPORT--PASSENGERS JAN:6-9; MAY:262; JUNE:319; AUG:448;

TRANSPORT--RAIL AUG:445;

TRANSPORT--ROAD JAN:6-9, 11, 13; MAR:126; MAY:262; JUNE:317, 319, 324; JULY:371, 392; AUG:446; OCT:557;

TRANSPORT--SEA MAR:141; OCT:579;

TRAVEL MAY:259, 264;

TRAVELLERS' CHEQUES FEB:59; MAR:104; MAY:269; SEP:510; OCT:578;

TREATIES-AGREEMENTS FEB:63; MAR:151; APR:212;

TREE-FAREING DEC:702

TRINIDAD AND TOBAGO JUNE:323-324, 335; AUG:454; SEP:505; OCT:564; NOV:617;

TUSEWELLS DEC:700

TUNAS MAR:104; APR:203;

TUNISIA JAN:8; FEB:77; MAR:99, 125-124, 126; MAY:260, 273; JUNE:318-319; JULY:382, 408; AUG:451-452, 454; NOV:624-625;

TURKEY JAN:6, 16, 24; MAR:113, 116, 133, 167; APR:199, 213, 231; JUNE:315, 322, 334-335; JULY:373-374, 377, 384, 397-398; AUG:454; SEP:505; OCT:572; NOV:640, 646, 654; DEC:692

TOKES AND CALICOS ISLANDS AUG:462;

TOVALO JUNE:307-309; SEP:510;

UGANDA FEB:57; MAR:116; MAY:260; JUNE:307-309, 335; AUG:454; OCT:564, 570;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:169; AUG:454;

UNEMPLOYMENT FEB:51; MAY:261; JULY:399; DEC:716

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:7; FEB:64, 76; MAR:146, 169; APR:198, 215, 237; MAY:263, 265-273, 275; JUNE:320, 326; JULY:376, 408; AUG:454; SEP:505; DEC:723, 724

UNITED ARAB EMIRATES JAN:15; MAY:266-266, 273; JUNE:318, 326, 333; JULY:408; AUG:454; SEP:501; NOV:620;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:15, 15-16, 24; FEB:37-39, 43, 57, 61-63; MAR:111, 126-127, 129-131, 133-139, 149-150; APR:200; MAY:273; JUNE:307-310, 318, 321, 326-327, 334-336, 338; JULY:369, 373-374, 376-376, 381, 383, 405-406, 408; AUG:443, 445, 447, 452, 454; SEP:500-501, 505, 510; OCT:563-565; NOV:620-621, 648-649, 652; DEC:689, 716

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (TUNAS AND CALICOS ISLANDS) MAR:111;

UNITED NATIONS JAN:3; FEB:39; MAR:136; APR:197; MAY:260; JUNE:310-311, 319-320, 327; AUG:443; OCT:558, 562; NOV:618; DEC:690-691

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA) FEB:41; OCT:559, 571;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) FEB:39; JUNE:327;

INDEX (FRANCAIS)

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:1, 11-12; MARS:112-114; AVR:197; JUIN:326-327; SEP:499; OCT:560; NOV:616;  
SECURITE FEV:50-51; JUIN:329;  
SECURITE SOCIALE JAN:6-9; FEV:41, 47-48, 64, 76-77; MARS:127-128, 150, 156, 171-172; MAI:261; JUIN:397; SEP:500, 520; OCT:560;  
NOV:619, 653; DEC:711, 717  
SECURITE--VIE MARS:145-146; AOÛT:461-462;  
SENECE (ENSENEMENT) DEC:705  
SENEGAL JAN:10, 22; FEV:39; MAI:260; JUIN:307-309, 318, 333, 335; JUIL:371; AOÛT:454; DEC:689-690, 714  
SEPARATION DE CORPS JUIL:396; SEP:521; NOV:647;  
SERVICE COMMERCIAL NOV:644;  
SEYCHELLES FEV:38; MAI:260, 273; JUIN:307-309; JUIL:408; AOÛT:454;  
SIEGES (D'ORGANISATIONS) FEV:39, 62; MARS:127; AVR:210, 229-230; JUIN:327; SEP:499, 502; OCT:557-558, 570; NOV:618, 643;  
SIERRA LEONE MARS:154-156; AVR:202, 225; MAI:260; JUIN:307-309, 318, 333; AOÛT:454; OCT:564;  
SINGAPOUR JAN:13; FEV:61; MARS:128, 140-141, 145; MAI:273; JUIN:334-336; JUIL:406; AOÛT:454; OCT:559, 564; DEC:693, 722  
SOCIALES--QUESTIONS FEV:52, 77; MARS:156; JUIL:392; AOÛT:444-445; SEP:502; OCT:570;  
SOCIETES DE FINANCEMENT AVR:219; NOV:622;  
SOCIETES TRANSNATIONALES JUIN:320;  
SOMALIE JAN:2; MARS:119; AVR:208, 229; MAI:260; JUIN:323-324; AOÛT:454;  
SOUDAN AVR:206; MAI:260; JUIN:307-309; AOÛT:454; NOV:650; DEC:694  
SRI LANKA FEV:56, 71, 73; MARS:117, 140, 144; AVR:201; MAI:273; JUIN:318, 333, 335; JUIL:394, 406; AOÛT:454, 460; OCT:558, 564;  
NOV:619, 637;  
STATIONS RADIO D'AMATEUR OCT:574; NOV:620; DEC:691  
STATISTIQUES AVR:221;  
STUPEFIANTS MARS:111, 144, 156; AVR:203, 223-224; MAI:272; JUIL:378, 407; AOÛT:446; OCT:561;  
SUCRE JAN:4; NOV:621; DEC:722  
SUEDE JAN:3, 5-9, 19; FEV:37, 43-45, 57; MARS:104, 129, 131, 135, 149, 160; AVR:212; MAI:262, 273; JUIN:310, 316, 321, 333, 335,  
338; JUIL:369, 373-374, 376, 383, 397, 404, 408; AOÛT:450, 454; SEP:505; OCT:564, 569; DEC:722  
SUISSE JAN:8, 19, 21; FEV:38, 40, 43-45, 69; MARS:99-100, 127-130, 139, 145, 167, 169; MAI:264, 273; JUIN:317-318, 333, 335;  
JUIL:373-374, 383, 398, 408; AOÛT:443, 461; SEP:505; OCT:564, 574; NOV:649; DEC:716, 722, 726  
SUMATRA OCCIDENTAL AVR:207; AOÛT:462;  
SURINAME MARS:110, 150; MAI:273; JUIN:307-309, 333, 335, 337; JUIL:408; AOÛT:454; OCT:558, 573; NOV:646; DEC:691  
SWAZILAND FEV:58-59, 62-63; MAI:260; JUIN:307-309; AOÛT:454; DEC:704  
SYLVICULTURE MARS:117, 119; AOÛT:444; NOV:618-619, 620, 631, 633;  
SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN OCT:561; NOV:617, 646;  
TANA (PLEUVE) SEP:503, 512;  
TANZANIA ELECTRIC SUPPLY COMPANY LIMITED MARS:149;  
TAXATION--DONATIONS FEV:37; AVR:197;  
TCHAD MAI:260; JUIN:316, 323-324, 335; AOÛT:454;  
TCHECOSLOVAQUIE JAN:22; FEV:65; MARS:132, 161; AVR:214, 218, 220; MAI:265, 273; JUIN:316, 324, 330, 333; JUIL:363-364, 397, 406;  
AOÛT:454; SEP:499-500, 503, 505, 510; NOV:619, 645, 647; DEC:690-691  
TECHNICIENS JAN:3;  
TECNOLOGIE MARS:107, 112-114, 122, 135; AVR:197; JUIN:311, 315-318, 320; JUIL:380; SEP:502; OCT:561; NOV:616, 630; DEC:711, 713  
TELECOMMUNICATIONS FEV:45, 71; MARS:106, 117, 130-131, 143, 153; MAI:265; JUIN:316, 332-333; NOV:639, 641; DEC:697  
TELEDETECTION MARS:139;  
TERRES--MISE EN VALEUR MARS:112;  
TERRITOIRES MARS:135, 169;  
TRITILES MARS:102, 107, 143-145; AVR:201-202, 222-224; JUIL:375, 407; NOV:625;  
THAILANDE MARS:120, 145; AVR:205, 216; MAI:263, 273; JUIN:318, 325, 333-334; JUIL:369, 377, 408; AOÛT:454; OCT:557, 564; DEC:702  
THORIDES MARS:104; AVR:203;  
TOGO MARS:148-149; AVR:202; MAI:259-260; JUIN:307-309, 316, 333, 335; JUIL:370, 393; AOÛT:454; SEP:504; OCT:564; DEC:705-706  
TONGA AVR:212; JUIN:307-309; AOÛT:454; SEP:505;  
TORREMOLINOS-BALAGA (DIT) JUIN:316;

INDEX (ENGLISH)

UNITED NATIONS (MEMBERS) JUNE:326; AUG:457; DEC:721

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:1-6, 10; FEB:37, 41; MAR:128, 134; APR:197, 208-209, 214; MAY:261, 263; JUNE:311; JULY:370; SEP:506; OCT:558;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) FEB:37; APR:208, 229; OCT:582;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:1, 14; MAY:261; JUNE:310; NOV:649;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) MAY:262; SEP:499; OCT:572;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) FEB:39; SEP:509; DEC:718

UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND APR:197, 208-209; JULY:370;

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT JUNE:337;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:14-15; MAY:277; JUNE:337; OCT:561; NOV:651;

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME OCT:572;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION APR:210;

UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE OCT:558;

UNITED REPUBLIC OF CAMEROON FEB:72; APR:201; MAY:259-260; JUNE:307-309, 318, 335; JULY:372; AUG:454, 458; SEP:504; OCT:564; NOV:641; DEC:710, 717, 720

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:16; MAR:118, 126, 132, 134, 149; MAY:260, 263, 273; JUNE:307-309, 335; JULY:408; AUG:452, 454; OCT:564; NOV:639;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:17; FEB:39-40, 51, 55, 72; MAR:99-115, 136-139, 141, 143-148; APR:198-206, 210, 217-225, 231; MAY:273; JUNE:312-316, 326, 329-331, 333, 335, 339-340; JULY:374-376, 378, 383, 387, 396, 400-408; AUG:447, 454, 463; SEP:499-500, 505, 519; OCT:561, 564; DEC:689, 721

UNIVERSAL POSTAL UNION FEB:57-58; MAR:161-163; MAY:266-268; SEP:512-515; OCT:575-577;

UNIVERSITIES JUNE:337; JULY:405; AUG:458;

UNIVERSITY FOR PEACE AUG:456; SEP:499;

UPPER VOLTA MAR:121, 168; MAY:260; JUNE:307-309, 318, 335; AUG:454; SEP:504;

URANIUM MAR:109, 146; APR:207; JUNE:331; AUG:462; DEC:689

URBAN DEVELOPMENT MAR:124; JULY:360; NOV:632, 634-635, 638; DEC:696-697, 707

URUGUAY FEB:46; MAR:151, 157; MAY:273; JUNE:333, 335; JULY:380, 408; AUG:444, 454; OCT:573; NOV:623, 646; DEC:691-692, 711, 716

URUGUAY RIVER DEC:692, 711

VANUATU FEB:38; APR:212, 219; JUNE:323-324; SEP:512-515; OCT:559, 580;

VEGETABLES MAR:105;

VENEZUELA FEB:51-52, 55; MAR:109; APR:198, 230; JUNE:316; JULY:409; AUG:454; SEP:505; OCT:564, 567-570; NOV:617, 646, 652; DEC:717

VESSELS JAN:5, 17-18; MAR:113-114, 136, 140, 142, 168; APR:203, 205; JUNE:317; JULY:400; AUG:457, 459-460; SEP:505, 520; OCT:567-568; NOV:652-653;

VETERANS FEB:50;

VIET NAM JAN:21; FEB:65; MAR:133; JUNE:326; AUG:454; SEP:516; DEC:719-720, 724

VISAS JAN:9; FEB:51-52; MAR:113; APR:202; SEP:504; OCT:572-573; DEC:691

VOLUNTEERS MAR:138-139; APR:220;

WAGES JULY:401; OCT:567-568;

WAR VICTIMS MAR:166-167; JULY:394-395; SEP:519;

WATER RESOURCES FEB:46; MAR:115, 120, 124-125, 133; APR:222; SEP:502; NOV:622-623, 625, 631, 635, 648-649; DEC:700, 703, 709, 713

WATERCOURSES JAN:2, 13-14; APR:222; SEP:501, 506-507, 522;

WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:16; AUG:452;

WEAPONS--NUCLEAR JAN:17; FEB:64; MAY:275; AUG:451-452;

WEIGHTS AND MEASURES NOV:616;

WESTERN EUROPEAN UNION MAR:127;

WETLANDS MAY:277; NOV:651;

WHALES FEB:62; MAR:135;

WHEAT OCT:561;

WILDLIFE JAN:19; APR:213; JUNE:313; JULY:374, 404-405, 407;

WOMEN JAN:13, 20; FEB:65, 73; MAR:156-157, 170; JUNE:328; JULY:399, 401, 404; AUG:453; SEP:508-509; OCT:568, 571;

WOOD MAR:105;

INDEX (FRANCAIS)

TOURISME JAN:4, 21; FEV:78; MARS:263; JUIL:379-380;

TRAFIC FRONTALIER JAN:21; FEV:37, 55; DEC:714

TRAITES-ACCORDS FEV:63; MARS:151; AVR:212;

TRANSIT MARS:263; JUIL:360; AOUT:445;

TRANSPORT JAN:6-9, 11, 13, 15; MARS:124, 126, 128, 140-141, 150; AVR:201, 204-205, 217, 219-221; MARS:262; JUIL:319, 324, 330, 340; JUIL:371, 392, 407, 409; AOUT:445-446, 451-452, 459; SEP:511; OCT:557, 559, 571, 573, 579; NOV:640; DEC:692

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:6-9, 21; MARS:126; AVR:214, 217; MARS:262; JUIL:319, 326; JUIL:371; AOUT:448, 456; SEP:511; OCT:557, 565, 571; DEC:719

TRANSPORT--CHEMIN DE FER AOUT:445;

TRANSPORT--MER MARS:141; OCT:579;

TRANSPORT--VOYAGEURS JAN:6-9; MARS:262; JUIL:319; AOUT:448;

TRANSPORTS AERIENS JAN:15; FEV:39-40, 46, 72; MARS:126, 150; AVR:200-201, 204-205, 217, 219-221; JUIL:312, 319, 329-331; JUIL:371, 377, 407, 409; AOUT:445-446, 451-452; OCT:559, 573; DEC:692

TRANSPORTS MARITIMES MARS:128, 132, 136, 140, 142-143; AVR:205; JUIL:316; JUIL:371; AOUT:447, 459-461;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:6-9, 11, 13; MARS:126; MARS:262; JUIL:317, 319, 324; JUIL:371, 392; AOUT:448; OCT:557;

TRAVAIL JAN:5, 17-18; FEV:52-53, 73, 79; MARS:156-157; AVR:207, 227-229; JUIL:328; JUIL:399-403, 405; AOUT:444-445, 457; SEP:502; OCT:566-570; NOV:652-653; DEC:716-717

TRAVAIL NOCTURNE FEV:73; MARS:156-157; JUIL:328;

TRAVAIL OBLIGATOIRE JUIL:328;

TRAVAIL--HEURES OCT:569;

TRAVAIL--INSPECTION JAN:17; JUIL:326; JUIL:400;

TRAVAILLEURS FEV:73, 78-79; MARS:150; AVR:227; JUIL:401-402; NOV:643, 653;

TRAVAILLEURS ETRANGERS FEV:51; JUIL:400;

TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:73; AVR:227; JUIL:402-403; AOUT:457;

TRAVAUX PUBLICS JUIL:403; AOUT:457;

TRINITE-ET-TOBAGO JUIL:323-324, 335; AOUT:454; SEP:505; OCT:564; NOV:617;

TUNISIE JAN:8; FEV:77; MARS:99, 123-124, 128; MARS:260, 275; JUIL:318-319; JUIL:362, 408; AOUT:451-452, 454; NOV:624-625;

TURQUIE JAN:6, 16, 24; MARS:113, 116, 133, 167; AVR:199, 213, 231; JUIL:315, 322, 334-335; JUIL:373-374, 377, 384, 397-398; AOUT:454; SEP:505; OCT:572; NOV:640, 648, 654; DEC:692

TUVALU JUIL:307-309; SEP:510;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:7; FEV:64, 76; MARS:146, 169; AVR:198, 215, 217; MARS:263, 265-273, 275; JUIL:320, 326; JUIL:376, 408; AOUT:454; SEP:505; DEC:721, 724

UNION DU NANO MARS:154-156;

UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE JUIL:319-320; JUIL:372;

UNION EUROPEENNE OCCIDENTALE MARS:127;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JUIL:332;

UNION POSTALE UNIVERSELLE FEV:57-58; MARS:161-163; MARS:266-268; SEP:512-515; OCT:575-577;

UNIVERSITE POUR LA PAIX AOUT:458; SEP:499;

UNIVERSITES JUIL:337; JUIL:405; AOUT:458;

URANIUM MARS:109, 146; AVR:207; JUIL:331; AOUT:462; DEC:689

URBANISME MARS:124; JUIL:380; NOV:632, 634-635, 638; DEC:696-697, 707

URUGUAY FEV:46; MARS:151, 157; MARS:273; JUIL:333, 335; JUIL:360, 408; AOUT:444, 454; OCT:573; NOV:623, 646; DEC:691-692, 711, 716

URUGUAY (FLEUVE) DEC:692, 711

VAISSEAUX JAN:5, 17-18; MARS:113-114, 136, 140, 142, 168; AVR:203, 205; JUIL:317; JUIL:400; AOUT:457, 459-460; SEP:505, 520; OCT:567-568; NOV:652-653;

VANUATU FEV:38; AVR:212, 219; JUIL:323-324; SEP:512-515; OCT:559, 580;

VEGETAUX AVR:199; NOV:643;

VEHICULES A MOTEUR JAN:11; FEV:56; MARS:100-101, 150; AVR:218; MARS:264; JUIL:322; JUIL:396-397; AOUT:458-459, 465; OCT:563; NOV:645; DEC:692, 716

VENEZUELA FEV:51-52, 55; MARS:109; AVR:196, 230; JUIL:316; JUIL:409; AOUT:454; SEP:505; OCT:564, 567-570; NOV:617, 646, 652; DEC:717

VENTES INTERNATIONALES MARS:114, 148; AVR:224; JUIL:312, 316, 330;

INDEX (ENGLISH)

WORK HOURS OCT:569;

WORKERS FEB:73, 78-79; MAR:150; APR:227; JULY:401-402; NOV:643, 653;

WORKERS--FOREIGN FEB:51; JULY:400;

WORKERS--PROTECTION FEB:73; APR:227; JULY:402-403; AUG:457;

WORLD FOOD COUNCIL JUNE:311;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:12-13; MAR:151; JUNE:318; JULY:403; AUG:454-456; OCT:559, 574, 580; NOV:621;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:112;

WORLD TOURISM ORGANISATION JAN:21; FEB:78;

YEMEN JAN:2; MAR:123, 131; APR:214; MAY:273; JUNE:316; JULY:408; AUG:454; SEP:505; OCT:558; NOV:637-638; DEC:707

YUGOSLAVIA JAN:7, 12; FEB:65, 68, 70-71, 78; MAR:113, 122-123, 126, 130, 134, 146, 151-153; APR:209, 223; MAY:267-273; JUNE:317, 321, 335; JULY:379, 383, 385, 388, 407-408; AUG:454; SEP:505; OCT:564, 575; NOV:635; DEC:700-701, 722

ZAIRE MAY:260; JUNE:307-309, 318, 333, 335; JULY:375, 389, 394; AUG:454; OCT:564; NOV:640, 650;

ZAMBIA FEB:74-75; MAR:127, 150; MAY:260; JUNE:307-309; JULY:378, 405; AUG:454; DEC:709

ZIMBABWE JAN:21; FEB:39, 55; MAR:112, 126; MAY:260; JUNE:332, 335; JULY:392; AUG:453-454; SEP:516; OCT:564;

INDEX (FRANCAIS)

**VIANDE** MARS:100, 104; JUIL:388; DEC:693  
**VIET NAM** JAN:21; FEV:65; MARS:133; JUIL:326; AOUT:454; SEP:518; DEC:719-720, 724  
**VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS** MARS:150;  
**VIREMENTS POSTAUX** FEV:60; MARS:164; MAI:270; SEP:576; OCT:578;  
**VISAS** JAN:9; FEV:51-52; MARS:113; AVR:202; SEP:504; OCT:572-573; DEC:691  
**VOLAILLE** JAN:23; MARS:103; AVR:208;  
**VOLONTAIRES** MARS:138-139; AVR:220;  
**VOLS APPRETS** AVR:220;  
**VOYAGES** MAI:259, 264;  
  
**YEMEN** JAN:2; MARS:123, 131; AVR:214; MAI:273; JUIN:318; JUIL:408; AOUT:454; SEP:505; OCT:556; NOV:637-638; DEC:707  
**YEMEN DEMOCRATIQUE** JUIN:318; AOUT:454; OCT:556; NOV:628; DEC:691, 701  
**YOUgoslavIE** JAN:7, 12; FEV:65, 68, 70-71, 78; MARS:113, 122-125, 128, 130, 134, 146, 151-153; AVR:209, 223; MAI:267-273; JUIL:317, 321, 335; JUIL:379, 383, 385, 388, 407-408; AOUT:454; SEP:505; OCT:564, 575; NOV:635; DEC:700-701, 722  
  
**ZAIRE** MAI:260; JUIN:307-309, 318, 333, 335; JUIL:375, 389, 394; AOUT:454; OCT:564; NOV:640, 650;  
**ZAMBIE** FEV:74-75; MARS:127, 150; MAI:260; JUIN:307-309; JUIL:378, 405; AOUT:454; DEC:709  
**ZIMBABWE** JAN:21; FEV:39, 55; MARS:112, 126; MAI:260; JUIN:332, 335; JUIL:392; AOUT:453-454; SEP:518; OCT:564;  
**ZONES D'HABITATION** DEC:708  
**ZONES HUMIDES** MAI:277; NOV:651;





INES

DECEMBER 82

No. 21460. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

• Loan Agreement -- Second Seeds Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 January 1982 ~

Came into force on 11 March 1982, upon notification by the IBRD to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the general conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21460. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif aux semailles (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 janvier 1982 ~

Entré en vigueur le 11 mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21461. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

• Loan Agreement -- National Fertilizer Distribution Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 5 April 1982 ~

Came into force on 27 September 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the general conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21461. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet national de distribution d'engrais (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 5 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 27 septembre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21482. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

• Loan Agreement -- Nuclear States and Smallholders VI Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 23 April 1982 ~

Came into force on 23 July 1982, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 26 December 1982.

~ See section 10.04 (c) of the general conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21482. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Sixième projet relatif à de grandes plantations et à des plantations artisanales satellites (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 23 avril 1982 ~

Entré en vigueur le 23 juillet 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 21483. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TOGO:

• Development Credit Agreement -- Phosphate Engineering and Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 26 October 1981 ~

Came into force on 21 May 1982, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 26 December 1982.

~ See section 10.03 (c) of the general conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 21483. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TOGO :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à des études d'ingénierie et à une assistance technique pour l'exploitation des phosphates (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 26 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 21 mai 1982, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 26 décembre 1982.

~ Voir paragraphe 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

